



Baština Akademije nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine

Vojno-geografski opis Bosne pred Dubički rat od 1785. godine

Kreševljaković, Hamdija; Kapidžić, Hamdija

Kreševljaković, Hamdija

1957

Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine

<https://bastina.anubih.ba/items/cc4514b0-b0ae-4dd4-9533-951c1f3340c7>

Preuzeto s Baštine Akademije nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine

<https://bastina.anubih.ba/>

NAUČNO DRUŠTVO NR BOSNE I HERCEGOVINE

G R A Ā A

KNJIGA VII.

ODJELJENJE ISTORISKO-FILOLOŠKIH NAUKA

KNJIGA 5

Hamdija Kreševljaković i Hamdija Kapidžić

VOJNO-GEOGRAFSKI OPIS BOSNE

PRED DUBIČKI RAT

OD 1785. GODINE

SARAJEVO

1957

NAUČNO DRUŠTVO NR BOSNE I HERCEGOVINE

G R A Ā A

KNJIGA VII.

ODJELJENJE ISTORISKO-FILOLOŠKIH NAUKA

KNJIGA 5

Hamdija Kreševljaković i Hamdija Kapidžić

VOJNO-GEOGRAFSKI OPIS BOSNE

PRED DUBIČKI RAT

OD 1785. GODINE



SARAJEVO

1957

NAUČNO DRUŠTVO NR BOSNE I HERCEGOVINE

G R A Đ A

KNJ. VII.

ODJELJENJE ISTORISKO-FILOLOŠKIH NAUKA

KNJ. 5

Hamdija Kreševljaković i Hamdija Kapidžić

VOJNO-GEOGRAFSKI
OPIS BOSNE PRED
DUBIČKI RAT
OD 1785. GODINE



SARAJEVO

1957

Urednik
HAMDIJA KREŠEVLJAKOVIĆ,
redovni član Naučnog društva NR BiH



GRAFIČKI ZAVOD HRVATSKE — ZAGREB

SADRŽAJ

Predgovor	5—10
Europäische Türkei. Staathalterschaft Bosnien Landes—Kunde . . .	11—93
Registar geografskih imena	95—99



Predgovor

Interesovanje Austrije za podjelu turskih posjeda u Evropi postalo je življe od rusko-turskog rata 1768—1774 g., kad se pokazala nemoć i unutrašnja razrivenost Turske carevine. Da ne bi ostala prikraćena u toj diobi, Austrija je vršila pripreme za ravnopravno učešće s Rusijom. Stoga se javljaju razni planovi o podjeli Turske i sa strane Austrije. U tome se naročito isticao maršal Lasi, koji je s Josipom II zastupao protutežu politici Marije Terezije i orijentisao se prema Istoku. Od 1777 g. počinje jače interesovanje za Tursku kod austriskih državnika koje je dobilo konačnu formu u savezu Josipa II i Katarine II koji je zaključen na Krimu u maju 1782.

Austrija u doba Josipa II vršila je vrlo opsežne pripreme za rat protiv Turske i u sklop tih priprema spadalo je ispitivanje terena budućih operacija u Bosni i Srbiji. Trebalo je upoznati teren, puteve, rijeke, mostove, privredu, gradove, varoši i najzad raspoloženje hrišćanskog stanovništva. Sve je to, naravno, trebalo obaviti tajno i vrlo konspirativno, jer su se i s turske strane vršile izvjesne pripreme za odbranu od Austrije.¹ Još 1777 dobio je naređenje potpukovnik Ženej da, po povratku iz Vlaške, ide u Bosnu na proljeće 1778 i da izvidi pogranične gradove: Bihać, Kladušu, Novi, Kostajnicu, Dubicu, Jasenovac i Gradišku i da ispita teren između Drine i Vrbasa.² Ženej je vršio ispitivanja u Srbiji, a da li je i Bosnu obilazio, to još ne znamo. U godinama 1783 i 1784 vršena su značajna ispitivanja terena u Srbiji preko posebnih povjerenika, mahom mlađih generalštabnih oficira koji su uhodili zemlju i uz pomoć sveštenika i kaluđera vršili snimanje terena i prikupljali ostale podatke za izradu jedne karte Srbije.³ U Bosnu je poslat 1783 sveštenik Nikola Radomirović, koji je u ljeto te godine proputovao Sandžak i preko Goražda došao u Sarajevo. Odatle je Radomirović otišao u Tuzlu, Žepče, Maglaj, Gračanicu, Doboju, i preko Tuzle se vratio na Savu, pošto je obišao gradove na Drini. Njegovo putovanje trajalo je 48 dana. Sačuvan je pregled puteva koje je obišao Radomirović ali nisu ostali opisi krajeva kroz koje je prošao.⁴

¹ Vaso Čubrilović, *Bosanski frajkori u austrisko-turskom ratu 1788—1791, Bratstvo XXVII*, Beograd 1933, str. 103.

² Dušan Pantelić, *Uhodenje Srbije pred Kočinu krajinu*, Glas SKA, CLIII, Beograd 1933, str. 113

³ *Ibid.*, str. 118 i 142 i d.

⁴ *Ibid.*, 124

Josip II je posvećivao veću pažnju ispitivanju Bosne u godini 1782. Maršal Lasi je izdao uputstva za to ispitivanje generalu Cehenteru, po kojima je trebalo, u prvom redu, izviđati sjeverozapadnu Bosnu počevši s Bihaćem i ustanoviti odbranbenu sposobnost turskih tvrđava na Savi kao i stanje varoši Banje Luke, Sarajeva, Zvornika i Višegrada. Isto tako je trebalo ispitati plovnost rijeka Une, Vrbasa, Bosne i Drine. U tom poslu trebalo je iskoristiti spremnost bosanskih franjevaca da šalju uhodske izvještaje. Sve te poslove su imali da obavljaju generalštabni oficiri koje je trebalo uputiti na tursku granicu da se jave tamošnjim pograničnim komandama u Karlovcu, Petrovaradinu, Zemunu, Brodu i Gradišci. U vezi s ratnim pripremama koje je vršio Josip II, započeto je spremanje i organizovanje izviđačke službe koja se ticala Bosne i Srbije. Iz Praga su upućeni generalštabni oficiri, kapetani Šmit i Held, koji su bili određeni za Bosnu. Pored toga je trebalo da u Bosnu odu po tri oficira pod izgovorom da nabavljaju hranu, i to prva trojica u Bihać a druga trojica u Travnik. Stvarni cilj njihovih putovanja bio je prikupljanje materijala za izradu jedne karte Bosne i uhodenje predjela i puteva.⁵ Da li je došlo do ostvarenja ovog naređenja, još ne znamo.

II.

Obavještajnu službu u Bosni organizovao je kapetan Šmit čija je baza bila u Gradišci. Zna se da je i on dolazio u Bosnu, bio je u Ivanjskoj kod fra Marka, tamošnjeg župnika, i nudio mu da primi i provede kroz Bosnu jednog austriskog oficira. Ivanjski župnik se nije odazvao toj ponudi, a tako su postupili i ostali bosanski franjevci. To se do danas znalo na osnovu ispitivanja profesora Čubrilovića.⁶ Očekivao se novi bosanski biskup Okić, koji je išao iz Rima u Beč i odatle u Bosnu. Računalo se da će se u Beču vojne vlasti dogovoriti s Okićem da on povede u Bosnu jednog preobučenog austriskog oficira. I general Ženej je predlagao da franjevački provincijal uzme zastavnika Pokornog kao svog sekretara, da bi tako mogao putovati kroz Bosnu. Prema Čubriloviću, franjevci se nisu upuštali u tako šakaljive poslove i poučeni iskustvom, ostali su prema tim zahtjevima i ponudama pasivni. Franjevci su se bojali turskih vlasti, pa su takvo držanje zauzeli i za vrijeme rata 1788—1791.⁷ Međutim, današnje poznavanje izvora daje sasvim drukčiju sliku. Veze nekih bosanskih franjevaca i cara Josipa II dovele su do znatnih usluga koje su franjevci učinili austriskoj politici prema Bosni. Okić je postavljen za bosanskog biskupa na zauzimanje cara Josipa II i na povratku iz Rima svratio se u Beč i tu prihvatio ponudu da s njim u Bosnu pođe jedan generalštabni oficir koji je bio stručnjak u snimanju terena. Izbor je pao na zastavnika Brodske graničarske regimente Božića, koji je bio u Bosni od aprila do kraja novembra 1785. I u Srbiju su slati mlađi, izdržlivi-

⁵ Ibid., 120, 121

⁶ Vaso Čubrilović, c. d. str. 104—105

⁷ Ibid., 105

viji oficiri u činu zastavnika i poručnika, jer ih je na putu čekala teška i odgovorna služba i neizvjesna sudbina.

Božić je na povratku iz Bosne podnio izvještaj koji se nalazi u Kartografskom odjeljenju Ratnog arhiva u Beču.⁸ Ovo je ustvari prvi, opširniji opis Bosne koji daje vojne i geografske podatke, pored niza ostalih podataka koji su važni za istoriju Bosne. Istina, Bodenštajn je objavio opis Bosne, koji, po njemu, pada u period od 1718 do 1739.⁹ U to se već bilo posumnjalo. Prema podacima Bodenštajnovim vidi se da je njegov opis Bosne sastavljen iza godine 1763.¹⁰ U Kartografskom odjeljenju Ratnog arhiva u Beču nalazi se nekoliko opisa Bosne i prema naslovu je jasno da su iz 1763 godine. Naslov glasi: Beschreibung von dem Königreich Bosnien de anno 1763.¹¹

Zastavnik Božić je dao opis tvrđava, gradova i puteva u Bosni i Hercegovini. Usto je dao skelet jednog dijela Bosne i planove Bihaća, Petrovca, Ključa, Jajca, Prijedora, Kozarca, Banje Luke, Dubice, Doboja, Maglaja, Žepča, Dervente, Tešnja i Livna.¹² Božić je svoj opis podijelio na dnevnik (žurnal), prethodna zapažanja i opis mjesta i puteva. U početku opisa kaže da je išao u Bosnu s biskupom Okićem, da prema prilikama i mogućnostima snimi teren a la vue. Božić je podvukao da ga je kapetan Šmit više puta vrbovao da se primi ovog posla. Na svom putovanju kroz Bosnu i Hercegovinu Božić se oslanjao na franjevce. Putovao je pretežno u habitusu franjevca, a ponekad u odijelu trgovca ili zanatlije, ali manje. Na putu je bio najviše s biskupom Okićem, koji je kao novi bosanski biskup vršio svoju prvu kanonsku vizitaciju i obilazio svoju pastvu, zatim u društvu drugih franjevaca, te je u franjevačkim samostanima ili u župskim domovima imao prilike da se obavijesti o situaciji i da pribere i sredi utiske i zapažanja. Karakteristično je i to da se Božić u svom putovanju držao onih krajeva gdje živi katoličko stanovništvo. Tako je obišao centralnu, sjevernu, sjeverozapadnu i zapadnu Bosnu. Istočnu i jugoistočnu Bosnu nije nikako obilazio, vjerovatno i zbog toga što je zastavnik Peretić obišao istočnu Bosnu 1784 g. od Višegrada na sjever.¹³ Ni jugoistočne Bosne kao ni istočne Hercegovine nema u Božićevom opisu.

⁸ Ratni arhiv u Beču, Kartensammlung, Europaeische Turkey. Staathalterschaft Bosnien Landes-Kunde, Aus Kaisers Joseph II. Archiv N. 2, Alter Archivs Nro. 25, K VII, m 20.

⁹ G. Bodenstern, Povijest naselja u Posavini god. 1718 do 1739. GZM, XX, 1908, str. 97 i 108.

¹⁰ Hamdija Kreševljaković, Kapetanije u Bosni i Hercegovini, Vrandučka kapetanija, str. 173, Sarajevo 1954. Kreševljaković je u opisu Vrandučke (Derventske) kapetanije posumnjao u tačnost datiranja ovog anonimnog opisa Bosne i stavio ga iza 1773.

¹¹ RAB, KS, K VII, m 2, Beschreibung von dem Königreich Bosnien de anno 1763 (Prepis kapetana Radičevića). Ovaj opis Bosne iz 1763 objavljen je u Beču 1789.

¹² U uvodu Božićeva opisa Bosne iz 1785. Do ovih Božićevih planova nismo došli.

¹³ D. Pantelić, Vojno-geografski opisi Srbije pred Kočinu krajinu od 1783 i 1784 god. J. Peretić, Opis Zapadne Srbije i jednog dela Bosne (1784), Spomenik SKA, LXXXIII, str. 103—144.

Božić je pošao s kapetanom Šmitom iz Vinkovaca i 25 II 1785 stigao u Novu Gradišku u franjevačkom odijelu i odatle s Okićem kao laik franjevačkog reda pošao u Zagreb. U Zagreb su stigli 2 marta i zbog lošeg vremena i biskupovih poslova prenoćili. Iz Zagreba su krenuli preko Karlovca (6 III), zatim preko Like prema Bosni. Prošli su kroz Gospić (9 III), Otočac (11 III), Rudiško (14 III). U Gračac su stigli 18 III i tu dobili prve vijesti o Bosni. U Zrmanju su stigli 22 III odakle su išli mletačkim teritorijem i 23 marta stigli u Knin, odakle su ih pratila dva viša mletačka oficira do Vrlike. Preko Sinja su stigli u Split (6 IV). Iz Splita su krenuli u Imotski, gdje su došli 15 IV. Tu je Božić spalio crteže koje je u Splitu bio napravio o gradu i tvrđavi, bojeći se pregleda na turskoj granici. U Imotskom su se razdvojili. Biskup je otišao u Duvno, a Božić u Posušje, gdje je stigao 21 IV. Tu ga je jedan franjevac obukao u bosansku narodnu nošnju i odatle je s biskupovim sekretarom krenuo na rdavom konju u Kreševo, gdje je stigao 1 maja 1785. Iako nemamo instrukcije koju je dobio Božić, po analogiji instrukcija koje su davane drugim oficirima koji su išli u Srbiju izlazi da je Božić morao da se prima vrlo teških poslova na putu. Tako je, prema vlastitom priznanju, morao u kreševskom samostanu da vrši službu franjevca laika, da čisti konje i poslužuje češće u kuhinji, pored službe u crkvi. Očito se krio i od brojnih franjevaca u samostanu. U Kreševu je imao prilike da sredi svoje utiske i da ih stavi na papir. 7 maja stigao je Božić u Sarajevo u času kad je novi bosanski vezir s pratnjom ulazio u grad. Tu se snabdio konjima i odijelom i 13 V vratio se ponovo u Kreševo. S biskupom je stigao u Fojnicu 14 maja i tu je, pored običnih samostanskih dužnosti, vršio službu laika hirurga po uputama koje mu je dao biskup. Iz Fojnice su otišli zajedno preko Travnika, Gornjeg Vakufa i Rame u Duvno, gdje su stigli 31 maja. U prvoj polovini juna išli su zapadnom Hercegovinom i 14 stigli u Brotnjo, gdje je bio župnik fra Mijo. I tu je Božić sređivao svoje utiske. Na ovom putu imali su i manjih nezgoda s Turcima, ali su uz dobru napojnicu izbjegli opasnost. U drugoj polovini juna nastavili su put kroz Hercegovinu, prošli kroz Mostar (17 VI) i preko Brotnja ponovo došli u Duvno (28 juna). Početkom jula obilazili su livanjsku okolinu i preko Kupresa, Zlog Sela i Janja stigli u Jajce 19 jula. Iz Jajca je biskup otišao u Sasinu kod Sanskog Mosta, a Božić, odjeven u trgovačko i zanatliško odijelo, s raznim pratiocima obišao je Krajinu. Pošto je pretihodno otišao u Travnik, trebalo mu je 6 dana da stigne u Bihać preko Varcar Vakufa, Ključa, Petrovca i Bilaja. U Bihaću je bila zategnuta situacija. Stanovništvo je bilo uzrujano zbog nekog poreza i župnik je bio napustio mjesto. To je Božić iskoristio i izdavao se za novog bihačkog kapelana. Iz Bihaća je pošao u društvu jednog turskog age koji ga je pratio do Pusišnjaka (1 VIII), gdje mu je vješto ukrao zlatni sat i izgubio se. Bez pratioca stigao je u Sasinu, gdje je našao biskupa. U Sasini je sredio bilješke. Odatle su pošli preko Prijedora i Kozarca u Ivanjsku, gdje im je župnik fra Marko upriličio ugodan boravak. I u Ivanjskoj je Božić sređivao bilješke. Od 7 do 14 avgusta Božić je išao do Dubice i natrag, odakle je s biskupom išao u Banju Luku i Javorane, gdje je biskup obavio svoju funkciju i odatle preko Jajca, Varcar Vakufa i Banje

Luke stigao opet u Ivanjsku, 22 VIII. Odatle je otišao s fra Markom prema Savi i 24 stigao u Dolinu, gdje je stigao i biskup, pa su zajedno noću prešli Savu i stigli u Gradišku, gdje su ih očekivali pukovnik Gvozdanović i kapetan Šmit. Time je prvi dio Božićevog zadatka bio završen. Tu je dobio nove instrukcije za dalje putovanje, te je preko Banje Luke i Kotor Varoši opet stigao u Ivanjsku 29 avgusta. Na putu u Kotor Varoš sreo ih je banjalučki kapetan i prigovorio im što idu naoružani. Zbog toga se Božić više nije smio usuditi da ovaj kraj ponovo obilazi.

Početkom septembra Božić je obilazio Posavinu i dolazio u Derventu i Modriču, gdje se sastao s derventskim kapetanom, koji ga je pitao za svrhu putovanja. Nekako se i tu snašao i zgodnim odgovorom zadovoljio kapetana. Zatim je dalje nastavio put Posavinom i preko Gradačca i Zovika stigao u Tuzlu, 23 septembra. Tu ga je primio jedan stariji franjevac koji se nije upuštao u opasnu avanturu. Krajem septembra Božić je išao preko Lipnika, Maglaja i Tešnja u Žepče, gdje se sastao s biskupom, 2 oktobra. Put su nastavili prema Sutjesci, gdje im je bio na usluzi suspendovani provincijal fra Grgo Varešanin. Iz Sutjeske Božić je otišao u Sarajevo, odakle je stigao biskupu u Vareš, 10 oktobra. U Varešu mu je učinio znatne usluge provincijalov sekretar. Iz Kreševa je Božić opet išao u Sarajevo i vratio se u Vareš, gdje mu je učinio dalje usluge fra Joso Tomić, koji je odlično poznao lokalne prilike. U Varešu se zadržao 14 dana, odmorio se i sredio bilješke. Početkom novembra išao je u Travnik, zatim u Guču Goru, gdje se s biskupom oprostio. Biskup se prema vlastitoj izjavi, riješio velikog tereta i počeo slobodno da diše. Odatle je Božić otišao u Žepče, gdje ga je po dogovoru čekao sekretar provincijala i s njim je nastavio put preko Doboja, Dobora, gdje su bili kod župnika i odatle preko Prnjavora stigli su u Bukovicu, 22 novembra. Pošto se rastao od fra Marka, stigao je u Dolinu 27 novembra. Tu su ga očekivali pukovnik Gvozdanović i kapetan Šmit i 28 novembra bio je u Gradišci, gdje je ponovo sredio bilješke i s kapetanom Šmitom krenuo u Beč, gdje je stigao 29 decembra 1785 godine.

Kao što se vidi, Božićev itinerar je bio dug i zamoran. Uz stalnu podršku franjevac Božić je imao prilike da prokrstari jedan dio Bosne i Hercegovine i da mnogo značajnog pribilježi.

III.

Karakteristične su prethodne napomene koje je Božić dao u svom izvještaju. Da se ne bi ponavljao, dajući opis pojedinih gradova i mjesta, on je dao opšte napomene koje vrijede gotovo za čitavu obidenu oblast. Već i prema datim instrukcijama Božić je imao da daje karakteristike puteva. Za bosanske puteve kaže da su u vrlo rdavom stanju, da su jedino upotrebljivi za konje, a u ravnici bi se dali urediti i za kola. Na izvjesnim mjestima putevi su bili kaldrmisani. Na putevima su smetnju činili uski mostovi. U građenju gradova, trgovišta i sela u Bosni prevlađuje drvo a u Hercegovini kamen. Bosanska kuća u Posavini je vrlo

slična slavonskoj. Usput je Božić zapažao hanove, dao njihov opis i podvukao važnost za vojne potrebe. Isto tako je zapazio kule. Prelazeći na poljoprivredu, Božić je uočio da se od žitarica vrlo malo sije pšenica i pšenični hljeb jedu samo bogatiji feudalci. Narod se hrani pretežno kukuruzom u Posavini, a prosom, manje ječmom i raži, u Hercegovini. U Posavini je primijetio seoska kola na kojima se dogoni ljetina kućama. Sijena ima dovoljno i složeno je u stogove. Slame ima manje. Uredno pečenog hljeba ima samo kod otmjenijih Turaka. Na selu se hljeb peče pod sačem, a pravih peći za pečenje hljeba ima samo kod imućnijih Turaka. Od stoke u Posavini ima dosta svinja a u Hercegovini ovaca.

Pored ovih zapažanja, datih na jednom mjestu, Božić je u opisima pojedinih mjesta dao izvjesne podatke, važne za ekonomske prilike u zemlji. Pored toga što je, sa čisto vojničkog stanovišta, bilo važno da se zna gdje ima mlinova, kolik im je kapacitet, koliko koji ima vitlova, Božić je zabilježio proizvodnju željeza u pojedinim krajevima i dao podatke o broju samokova u pojedinim mjestima, kao kod Sanskog Mosta, u Varešu, Fojnici i dr. Isto tako je zapazio izvjesne zanate, kao što je puškarski u Fojnici. Od izvjesne je važnosti što je dao podatke o broju kuća u selima i gradovima, dijeleći ih uvijek na muslimanske i hrišćanske. Opis utvrđenja, gradova i pograničnih kula dat je sa čisto vojničkog stanovišta. Tu je dao detalje o utvrđenjima, strategiskom položaju, utvrđama i naoružanju. Izgleda da je austriskom generalštabu bilo naročito važno da dođe do tih podataka o gradovima i gradskoj fortifikaciji uopšte jer se znalo da su brojni gradovi najveća zapreka prodiranju u Bosnu.

Sve puteve Božić je svrstao u tri grupe i obradio ih prema pravcu pružanja, na longitudinalne i poprečne. Na kraju Božić napominje da je na ovom vrlo napornom putu, gdje je ponekad jahao i po 12 sati i praćen često od sumnjivih pratilaca, teško imao priliku da sredi svoje utiske izuzev na sigurnim mjestima, koja su bila u rukama franjevac. Prolazilo je nekad i po deset dana da nije ništa mogao da zapiše ni da crta. Pri odmjeravanju udaljenosti i orijentaciji služili su mu sat i kompas.

Što se tiče njemačkog jezika u ovom opisu, treba naglasiti da ima izvjesnih odstupanja od današnjeg književnog njemačkog jezika. Nismo se upuštali u ispravke i dopune teksta, držeći se osnovnog pravila da dokumente treba izdavati onakve kakvi su u originalu. Za tačnost i istovjetnost prepisa s originalom jamči uprava Državnog ratnog arhiva u Beču koja je izvršila prepis.

O piscu ovog opisa Bosne Božiću znamo samo to da je 1785 bio zastavnik Brodske regimente, a 1797 već je major u Gospiću, kad je održavao dobre veze s biskupom Okićem.

**Europaeische Turkey.
Staathalterschaft Bosnien
Landes-Kunde.**

B e s c h r e i b u n g

Einiger Festungen, Schlösser, und Weege von Bosnien, welche durch den Brooder-Gränz-Regiments Fähnrich Boxich im Sommer 1785 bereiset, und beschrieben worden; sammt einem Squellete von einem Theil des Königreichs Bosnien, und denen Plans von Bihacs, Petrovacz, Klucs, Daicza, Novi, Pridor, Kozaracz, Banjaluka, Dubicza, Doboï, Maglai, Xepcse, Dervent, Teschain und Livno.

Aus Kaisers Joseph II. Archiv N. 2.
Alter Archivs — Nro. 25.

Journal

Der mit dem bosnischen H. Bischof Okich¹ unternommenen Reise nach Bosnien, und des darin gemachten Versuchs eine nach Umständen, und Gelegenheit so viel möglich genauen Aufnahme a la Vue.

¹ Okić-Botoš Augustin rođen je u Kojcini (Kreševo) 1730 g. u seljačkoj porodici. Škole je učio u domovini i u Italiji, gdje je ostao 12 godina (1773). Godine 1780 izabran je za provincijala bosanskih franjevaca, a zauzimanjem cara Josipa II na rimskoj kuriji postavljen je za bosanskog biskupa 7 V 1784. Biskup Okić je pomagao ostvarenje habzburških planova za osvajanjem Bosne i u tu svrhu pomagao, između ostaloga, akciju zastavnika Božića na prikupljanju podataka i snimanju terena u Bosni i Hercegovini 1785. Okićevim posredovanjem Josip II je odobrio da se bosanski franjevci mogu školovati u habzburškim zemljama i u to ime je od zaplijenjenih crkvenih imanja stvorio fond od 107.700 f. koji je povećan drugim fondom od 12.000 f. i kamata od tog novca (nešto preko 4000 f.) školovali su se bosanski franjevci u Zagrebu, Velikoj Požegi, Sl. Brodu i Pečuju. Sa svojim saputnikom kroz Bosnu iz 1785 zastavnikom Božićem Okić je održavao i kasnije veze, 1797. kad je Božić bio major neke graničarske regimente. Izgleda da se u Bosni sumnjalo da Okić ima veza s Austrijom i za vrijeme austrisko-turskog rata, (1788—1791) kreševski samostan i stanovništvo tog kraja imali su nezgoda od domaćih turskih vlasti. Okić je umro u svojoj rezidenciji, Kreševu 1 V 1799. (Ignacije Strukić, Povjestničke crtice Kreševa i franjevačkog samostana, Sarajevo 1899., str. 83—95).



Nachdem ich mich auf das wiederholte Zureden des H. Hauptmanns Schmitt² vom General Quartiermeister-Stab, solche zu unternehmen entschlossen; gingen wir beide von Vinkovce ab, und kamen den 23. Febr. 1785 nach Neu Gradiska, alwo ich mich drey Tage verborgen aufgehalten; vom dortigen H. Obersten B. v. Gvozdanovich³ mit einem vollkommenen Franziskaner ordens habit umgekleidet worden; und endlich den 27. vor Anbruch des Tages mit H. Bischof als Laicus des Ordens abgereiset bin.

Den 2. März kamen wir nach Agram alwo wir im dortigen Franziskaner Kloster wegen Geschäften des H. Bischofs, und übler Witterung bewirtet und kamen

- den 6. März nach Karlstadt. Nach abermahligen Verweilen alhier, trafen wir
- „ 9. „ in Gospich ein, und
- „ 11. „ in Ottocsacz. Nach eingem Aufenthalt alhier, kamen wir
- „ 14. „ nach Radusk wo grosses Schneegestöber einfihl, dass wir uns vor Chold den Weeg bahnen zu lassen bemüssigtwaren, und kamen
- „ 18. „ nach Gracsacz wo wir Nachrichten von Bosnien einholten, und sodan
- „ 22. „ in Zermanja eintrafen. Von da giengen wird in's wenetianische und kamen
- „ 23. „ nach Knje⁴ von wo uns der wenetianische Oberst Nakich mit seinem Major und Offizs Corps
- „ 24. „ nach Verlika begleitete.
- „ 26. „ trafen wir in Sing ein, wo wir im Kloster des Ordens einkehrten, und des kaltsinnigen Empfangs ungeacht so lange verweilt, dass wir erst
- den 6. April in Spallatro ankamen. Wehrend kurzem Aufenthalt alhir zeichnete ich die Festung, und etwas von der Gegend, das ich aber als wir
- „ 15. „ in Dmoska⁵ eintrafen wieder verbrennen musste weil ich H. Bischof gehorchte auf der Gränze durchsucht zu werden. Alhier trennten wir uns; H. Bischof ging nach Duvno, und ich kam
- „ 21. „ nach Posushje in die Herzegovina, alwo ich mich bey einem dortigem Pfarrer in bosnische Tracht umkleidete, und in diesen Aufzug mit dem Secretair des Bischofs, auf einem schlechten Pferd und Baksattl

² Kapetan Šmit je 1782 upućen iz Praga na bosansku granicu 1782 da organizuje izvidanje i snimanje Bosne.

³ Pukovnik Gvozdanović je porijeklom iz Žumberka, od preseljenih uskoka. Izgleda da je i on imao vrlo važnu funkciju u organizovanju službe izviđanja i snimanja terena u Bosni pred Dubički rat (1788—1791). Gvozdanović je bio komandant N. Gradiške.

⁴ Knje je iskvaren naziv za Knin.

⁵ Dmosko je Imotsko.

- „ 23. „ nach Ladinci reiste.
 „ 25. „ nach Gradacz und
 „ 27. „ nach Dolnja Jablonicza alwo wir unterwegs mit reisenden Türken ein kleines Abentheuer hatten, und uns von selben durch ein Geschenk von Brandwein losmachten.
 „ 28. „ nach Lissovnja
 „ 30. „ nach Dexevicza und
 den 1. May kamen wir im Kloster zu Kreshevo an, wo wir H. Bischof schon fanden, und ich mein Amt als Laicus antrat, so in Pferde butzen, Aufwarte, und öfter in Kochen bestund; zwischen solchen Verrichtungen auch noch disciplinirt und ministriert werden musste.

In Kreshevo ergab sich Gelegenheit das was unterwegs gesehen und angemerkt worden etwas in Ordnung zu bringen, und dan wurde von dort eine Reise

- „ 7. „ nach Saraevo unternommen. Dies geschah just bey der Gelegenheit als der neu angekommene Vezir⁶ seinen Einzug hielt der nach türkischer Art ziemlich prächtig war. In Saraevo wurde sich umgesehen und mit Pferden sowohl als mit Kleidung verseehn; und dann
 „ 13. „ wieder nach Kreshevo zurück gereist.
 „ 14. „ gingen wir nach Fonjca, wo ich nebst den gewöhnlichen Klosterverrichtungen auch das Amt eines anfangenden Wundarztes übernehmen musste in welches ich mich nach der Anleitung des H. Bischofs so gut möglich schickte; und besahen wir Travnik wo unter Vorwand von Einkäufen ein und anders entdeket wurde.
 „ 20. „ wurde nach Gorni Vakup ad Skopie eine Reise unternommen
 „ 28. „ Nach Ramma
 „ 31. „ nach Duvno
 den 2. Juny nach Rakitna
 „ 4. „ nach Vuletichi alwo ich mit einem betrunkenen Türken abermahl ein Albentheuer hatte, von welchen sich loszumachen es etwas schwerer als bey den ersteren hielt.
 „ 6. „ kamen wir in Gradacz an, alwo ich mit einem sichern Fra Mio Bekantschaft machte der mir in der Herzegovina überhaupt gute Dienste geleistet, nachdem ich mich selben zu entdecken genötiget war.
 „ 9. „ wurde nach Doberkovich gereiset,
 „ 12. „ nach Dobrosello alwo ich mit zwey Türken Bekantschaft gemacht; solche in der Folge wieder besucht, und ein und anders vonselben in Betrefs Gebräuche und Gewohnheiten erfuhr.
 „ 14. „ Nach Brotnjo alwo bey dem erwehnten Fra Mio Pfarrer von hier das bemerkte etwas in Ordnung gebracht und

⁶ Bosanski vezir u godini 1785 bio je Selim Siri-paša.

- „ 17. „ Nach Mostar unter dem Vorwand etwas einzukaufen gereiset worden.
- „ 19. „ abermahl nach Brotnjo und
- „ 21. „ nach Pocsitejl wohineinzukommen sich keine schiksame Gelegenheit ergab. Es wurde sich über Nacht in der Waldung gelagert und
- „ 22. „ nach Sivricsi⁷ gereiset alwo ein wohlhabender Krist der Besitzer einer Kula ist welches fast der einzige in Bosnien seyn soll. Denn jeder Krist aldort suchet auf das Sorgfältigste seiner Habschaft wor den Türken geheim zu halten bey welche der Wohlstand eines Kristen ein Verbrechen von den man sich so wie fast von alle übrigen durch Geld loskaufen muss.
- „ 23. „ wurde nach Ljubushka unter dem Vorwand etwas zu kaufen gereiset, und
- „ 24. „ nach Ruxichi.
- „ 26. „ nach Posushje alwo H. Bischof eine Function verrichtete und
- „ 28. „ in Duvno eintrafen.
- den 1. July kamen wir nach Ruschkopolje und
- „ 3. „ nach Ruschkoblato von wo H. Bischof gerade nach Ljubunisich ich aber
- „ 5. „ nach Mishi⁹,
- „ 7. „ nach Livno und
- „ 9. „ nach Ljubunisich zu selben ging.
- „ 12. „ langten wir in Kupres an und
- „ 15. „ in Zlosello.
- „ 17. „ gingen wir nach Janji und
- „ 19. „ nach Jaicze den Geburtsort des Fra Mario,¹⁰ um welchen geschickt, und durch Hilfe desselben sich umgesehen wurde. Hier trennten wir uns abermahl H. Bischof ging nach Sassina¹¹ und ich mit verschiedenen gedungenen Wegweisern, Theils als Türk, theils als Handel — oder Handwerksmann
- „ 22. „ nach Travnik
- „ 23. „ nach Dobretich
- „ 24. „ wieder nach Jaicze
- „ 26. „ nach Vaczarev Vakup
- „ 27. „ nach Kljucs und Petrovacz

⁷ Sivrići su u Brotnju. Karakteristično je da se u tom selu spominje hrišćanin posjednik kule, gotovo jedini u Bosni i Hercegovini. Izgleda da je to bila povlastica za doseljenike iz Dalmacije, koji su se u ovaj kraj naselili poslije 1734. Vidi, Hrv. enciklopedija pod Broćno.

⁸ Ruschko Polje je Roško Polje.

⁹ Mishi, selo Miši, Golinjevo, Livno.

¹⁰ Fra Mario, župnik u Ivanjskoj, rođen je u Jajcu. Bio je na ruci zastavniku Božiću.

¹¹ Sassina jest Sasina kod Sanskog Mosta.



- „ 28. „ aber nach Bilai und Bihatsch. Hier waren just die Türken wegen einer neuen Auflage etwas schwürig und verübten ein und andere Gewalthätigkeiten wesswegen sich der dortige Pfarrer geflüchtet. Ich machte mir dessen Abwesenheit zu Nutze und gab mich vor den neuen Capellan aus; wurde ziemlich gut aufgenommen; und hierdurch, ein und anderes zu sehen in die Gelegenheit gesetzt. Bey'm Abgehen nahm ich mir einen Türken so Aga war zum Wegweiser und ging mit solchen
- „ 31. „ über Pusisenjk nach Jasenicza alwo mir in ersteren mein Wegweiser die mitgehabte goldene Uhr so er zufällig entdeckte mit List entwandte und damit verschwandt. Solchen nachzusetzen war in Ansehung der sich hier und dort zusammengerotteten Türken nicht rathsam; ich war also gezwungen die Streke bis Sassenia unter der Führung eines anderen Boten ohne Uhr und nach andern Beobachtung zu machen; und reiste
- „ 1. Aug. nach Kulen Vakup. Dan von da
- „ 2. „ nach Sassina wo ich H. Bischof wieder, aber ganz beängstiget fand, weil er glaubte ich wäre von den aufgebrachtten Türken etwas übelbehandelt worden. Nachdem hier meine Beobachtung etwas in Richtigkeit gebracht waren gingen wir
- „ 4. „ über Stari Maidan nach Volaz¹² wo wieder etwas ausgearbeitet werden konnte, und von da
- den 7. „ über Pridor, Kozaracz nach Ivanska, der Pfarrer des Fra Marco wo wir zu Hause waren, und ich ziemlich gute Gelegenheit zur Anfertigung meiner Beobachtung hatte. Von hier aus unternahm ich verschiedene Ritte, und ging
- „ 10. „ wieder nach Kozaracz, Pridor, Novi
- „ 11. „ nach Csadjavicza, zurück Novi und dan nach Doberljn.
- „ 12. „ nach Kostainicza und Dubicza
- „ 13. „ nach Koshutnicza
- „ 14. „ wieder nach Kozaracz und Ivanska alwo abermahl das bemerkte in Ordnung gebracht wurde.
- „ 17. „ Reisten wir alle zusam nach Banialuka und Javorani wo H. Bischof seine Function errichtete und zurück nach Ivanska; ich aber in Begleitung gedungener Wegweiser
- „ 18. „ nach Vitovlje,
- „ 19. „ nach Jaicze
- „ 20. „ nach Vaczarev—Vakup
- „ 21. „ nach Banialuka, und
- „ 22. „ abermahl nach Ivanska zurück ging um aldort Gelegenheit zur Ausarbeitung der gemachten Anmerkung zu bekommen.

¹² Volaz je Volar.



- „ 24. „ reiste ich mit Fra Marco nach Dolipa¹³ wo wir am
 „ 25. „ H. Bischof erwarteten und Nachts über den Sau-Strohm
 schifften um mit denen uns erwartenden H. Obersten
 Gvozdanovich und Hauptmann Schmitt theils in betref
 des geschehenen abzuhandeln, theils wegen den künftigen
 ein und anders zu verabreden. Sodan gingen wir
 „ 27. „ nach Bukovicza einer zweiten Pfarre des Fra Mario und
 „ 28. „ über Banialuka nach Kottor.
 „ 29. „ aber über Banialuka wieder nach Ivanska und
 „ 31. „ nach Bukovicza zurück. Auf der Reise nach Kottor die
 unter dem Vorwand ein Pferd zu kaufen geschah; indem
 eines auf den übeln Weg einen Fuss gebrochen, traf sich's
 dass ich dem Capitaine von Banialuka¹⁴ begegnete dem es
 besonders auffihl mich als einen Franziskaner so bewafnet
 zu finden, und mir einen Verweis hierüber gab, weswegen
 ich auch auf einraten anderer denen ich dies erzählte
 mich nicht mehr in diese Gegend wagen dürfte.
- den 1. Sept. reisten wir nach Galjupovczi,¹⁵ und
 „ 3. „ nach Dolnje Korachje.
 „ 5. „ über Dervent nach Modran wo wir verweilten und ich
 „ 7. „ abermahl eine Reise nach Dervent und wieder zurück nach
 Modran wagte, bey welcher Gelegenheit ich mit dortig
 Capitaine¹⁶ zusam kam die mich sehr genau um mein
 Thun und Lassen befragte, und sich mit meiner Antwort
 begnügte.
 „ 9. „ ging der Zug nach Kaczojevich und
 „ 11. „ über Svilay abermahl nach obig zurück. Hier ereignete sich
 dass ich mit zweyen Unteroffizieren vom Brooder Regi-
 ment, die vor einiger Zeit; weil sie praeterirt worden, de-
 serteurt sind; zu reden kam, mit denen ich ein Feld und
 auch im Land öfters Dienste gethan. Die aber weit ent-
 fernt mich zu erkennen, mir als einen Geistlichen die
 Hand küsten und ihre ganze Geschichte erzählten.
 „ 13. „ kamen wir nach Garevo
 „ 15. „ nach Jolisa¹⁷
 „ 17. „ nach Dubrave, Gradacsacz und wieder zurück.
 „ 19. „ nach Zovik wo überal die Functionen berichtet wurden,
 und dann unseren Zug
 „ 21. „ über Lipnik und
 „ 23. „ nach Tuzla nahmen und aldort bey einem alten sehr
 ehrwürdigen Franziskaner abstiegen; mit dem aber in
 betref meines Geschäftes nicht viel zu thun war.

¹³ Dolipa je Dolina kod Bosanske Gradiške.

¹⁴ Kapetan Banje Luke 1785. g. bio je Mustaj-beg.

¹⁵ Galjupovczi su Galipovci u kraju oko Prnjavora.

¹⁶ Kapetan Dervente u 1785 g. bio je Salih-beg iz porodice derventskih Begovića.

¹⁷ Jolisa je Tolisa.

- „ 25. „ wurde nach Lipnik zurück und
 „ 26. „ nach Antolovichi gereiset, alwo ich erkrankte und so
 „ 27. „ über Maglai nach Teshajn und Sivsha ging. Hier blib ich
 etliche Tage um mich zu erhohlen, und unternahm
 „ 30. „ einen Ritt über Teshajn nach Komushina wo ich um aus-
 zuruhen zurück bleiben müssen und den
 den 2. Okt. über Novisheer nach Vinishte reiste.
 „ 4. „ traf ich in Xepcse zu H. Bischof der mich erwartete und
 mit solchem mich nach Zenicza begab. Nachdem ich mich
 unterwegs durch Hungerleiden wieder geheilet, und etwas
 erhohlet hatte gingen wir
 „ 5. „ nach Sutiska wo ich mehrere Gelegenheit etwas aufzu-
 zeichnen ergab als in einigen anderen Orten, und wo mir
 der dermalige suspendirte Provincial Gregorio die Va-
 resh¹⁶ mit allen sehr an die Hand ging. Von hier verfügte
 ich H. Bischof nach Varesch ich aber
 „ 8. „ nach Saraevo und traf
 „ 10. „ in Varesch zu H. Bischof. Als ich schon in Sutiska mit dem
 Secretair des Provincials gute Bekantschaft gemacht und
 gefunden dass es ein bescheidener, wesentlicher Man war;
 so entdeckte ich mich selben alhier, und erhielt hierdurch
 in der Folge einige gute und wesentliche Dienste. Von
 hier reisten wir alle abermahlen,
 „ 14. „ nach Saraevo und dan
 „ 17. „ nach Kreshevo alwo ich durch Hilfe des brafen Fra Doso
 Tomich¹⁹, welches vom allen der vorzüglichste, und zu
 seiner Zeit besonders gute Dienste in Ansehung seiner
 Localkänntnisse leisten konnte; alle meine bisher gemach-
 ten Anmerkungen zu übergehen und zu ordnen ziemlich
 Gelegenheit hatte. Nach 14 Tägigem Aufenthalt alhier,
 gingen wir
 den 1. Nov. nach Travnik alwo H. Bischof seine Function so das erste-
 mahl nicht geschehen verrichtete. H. Bischof reiste von
 hier nach Guchiagora ich aber hielt mich in einem Christ-
 lich Haus in Guonine²⁰ einige Tage noch auf und ging
 „ 7. „ ebenfalls nach Guchiagora wo wir noch einige Tage zu-
 sam zubrachten; mich denselben empfahl, und von ihm
 trennte, welches ihm gewiss der angenehmste Augenblick

¹⁶ Provincijal Grgo Ilijić Varešanin rodio se u Varešu. Na preporuku biskupa Okića postao je provincijal 1783, a zbog samovolje prema franjevcima bio je suspendiran 1785. (Fr. J. Jelenić, Bio-bibliografija franjevacu Bosne Srebreničke, I, Zagreb 1925, str. 120—121.)

¹⁹ Fra Doso (Jozo) Tomić otišao je prije početka Dubičkog rata u Slavoniju i umro je u Cerniku. Zbog njega je kreševski samostan imao teškoća od domaćih turskih vlasti. Sumnjalo se da je u vezi s Austrijancima i da vrši propagandu. (I. Strukić, o. c. str. 90).

²⁰ Guonine jesu Guvna u travničkom kraju.

- war, und von welcher Zeit an Er, wie er versicherte wieder frey zu Athmen angefangen.
- „ 11. „ reiste ich nach Gradishtje und Xepese alwo mich vermög genomener Abrede der Secretair des Provincials erwartete und
- „ 13. „ mit mir nach Maglai ging. Von da setzten wir unsere Reise weiter fort, und kamen
- „ 15. „ Doboi, und
- „ 16. „ über Dobor nach Pechnik alwo wir bey'm Pfarrer verweilten und
- „ 19. „ nach Modran gingen.
- „ 21. „ setzten wir unsere Reise fort, und kamen über Pernjavor und
- „ 22. „ über Lishnja nach Bukovicza wo wir erfuhren dass ein Man von Vaczarev Vakup bey den wir uns immer aufgehalten, grosse Weitläufigkeit wegen unser gehabt und von der Beschuldigung das er an uns, verdächtige Leute beherberget, sich mit 80 f. habe loskaufen müssen. Nach einigen Tagen trennte sich der Secretair von mir, und ich mich vom Fra Marco, welcher hierdurch auch in vielen erleichtert wurde, und ich traf
- „ 27. „ in Dolina ein, wo mich H. Oberst B. Gvozdanovich und H. Hauptmann Schmitt erwarteten, und nachts ohne allen Anstand, und Aufsehens als einen bosnischen Franziskaner der nach Italien zu reisen gesonnen; übernahm, und den andern Tag verborgen nach Gradiska führte alwo ich noch ein und anderes meiner Anmerkung in Richtigkeit brachte und mit letztgedachten H. Hauptmann die Reise nach Vienne antrat, wo wir den 19. Dez. 1785 eintrafen.

Vorläufige Anmerkungen

Über Gegenstände die im Plan nicht genugsam oder zum Theil gar nicht aufgedruckt werden konten; und die, um in der Beschreibung der vielmahligen Wiederholungen und zu grosse Weitläufigkeiten zu vermeiden; hier in kurzen vorerinnert werden.

Was die Weege anbelanget, so wird dermahlig überhaupt, weder von Handelsleuten noch sonstig reissenden gar keiner befahren. Es wird auch aus folgender Beschreibung genugsam erhellen, dass die zerkliederten Hindernisse und Beschwerlichkeiten, so man auf Reisen zu Pferd und mit Pakthieren hat, sich für Wägen. bosonders für schweres Fuhrwesen ungmeyn vergrössern müssen. Es würde daher überhaupt immer einige Mühe kosten die Weege, auch nur dort wo in ebener Gegend Gebüsch und Wald ist, welches doch fast durchgängig vorkommt; zum Fahren herzustellen; indem solche durch diese, Theils nur sehr schmahl aufgehauen; Theils aber von Windbrüchen sehr verlegt sind. Diese Mühe

würde sich in jenen Gegenden noch ungleich vermehren, wo steile Anhöhen, Wasserrisse, Sümpfe, und Gräben die meist nur mit schlechten 3 Schritt breiten Brücken oder vielmehr Reitsteegen versehen sind; und andere enge Plätze vorkommen, wo nur einzelne Pakpferde gehen können; so fast alles auf jeden der beschriebenen Wege, wenigstens zum Theil angetroffen wird.

Was die Bauart der Städte, Flecken, und Dörfer betrifft, so sind solche in Bosnien fast durchgängig von Holz und schlecht, und bestehen in letztern meistens nur in einem Behältniss wo in der Mitte Feuer gemacht, und sich bey Tag aufgehallen wird. Die Verheirateten haben ihre abgesonderten Hütten (Kolibe) zum Schlafen, so wie es auch in Slavonien üblich ist; und um diese elende Gebäude herum sind fast allerorten ihre Felder und Obstgärten, wann ja mancher einen dergleich hat. Daher sind auch die meisten Dörfer so zerstreuet. Unter den Türken trifft man durchaus erträglichere, und hier und dort ziemlich gute nach türkischer Art gebaute Häuser an; nemlich oben ein Stokwerk von Holz für Menschen, und zu ebener Erde meist Stallung die manchmahl von Stein; jedoch meist sehr niedrig sind. In der Herzegovina bestehet die nemliche Bauart; nur mit dem Unterschied dass weil dort etwas Mangl an Bauholz, und ein Überfluss an Steinen ist; fast alle Häuser gemauert, doch immer schlecht sind. Die Wirtshäuser Hans genant, so meistens von 30 bis 36 Schritt lang und von 16—25 breit, sind zu ebener Erde fast durchgängig gemauert und vor Pferde gewidmet; auf solchen aber ein Stokwerk von Holz in verschidene Gemächer von 4 bis 6 an der Zahl, vor die reisenden abgetheilt. Fussböden dieser Gemächer sind nach Mass als solche grösser oder kleiner, entweder gegen die Mitte, oder aber gegen eine Wand abschüssig, und mit Decken überzogen, um gleich auf solchen wie auf Britschen liegen zu können. Die sogenannte Kule in denen Dörfern sind Türkische Herrschaftshäuser so auf die Art der Hans gebauet jedoch ungleich kleiner, etwas höher, und meist viereckig sind.

Von Feldfrüchten werden zwar alle Gattungen jedoch keine überflüssig, und nur nach höchster Nothdurft gebauet; am wenigsten aber Weitzen, und der so gebauet wird ist meistens vornehmen Türken und wohlhabenden Spahien statt des Zehenden bestimmt. Am meisten bauet man Kukurutz und Hirse: ersteres längst den Sau Stroh in der sogenannten Bossavina, wo auch alle andere Gattungen nebst bey gefunden werden; letztern aber in denen hoch liegenden Gegenden besonders der Herzegovina; und nebst diesen sehr viele Sirak (Himmeltau) etwas Gerste und Korn. Die Art ihre Früchte zu behandeln ist wie überhaupt in den östlichen Gegenden grässlich es werden solche gleich auf den Felde aufgetreten, und von dort auf Pferden nach Hause getragen und in Gruben oder geflochtenen Schützböden verwahret. In jenen Gegenden wo es etwas eben ist trifft man hier und dort sehr ungeschickte nur auf dem groben gearbeitete Ochsen-Wägen an, die aber fast durchgängig und fast jeder in's besondere ein anderes Kleiss von 5 bis 10 Schuhen haben; und blos um die Feldfrüchte zusammenzuführen, oder Holz aus der nächsten Waldung nach hause zu schaffen, dinen. Stroh ist aus dem Grund dass alle Früchten ausgetreten, und nachher die Dörfer damit

gedeket werden sehr wenig vorräthig, und an Heu an welchen ein Überfluss seyn könnte, wird höchstens das was man auf einen Winter für nötig erachtet, in Schöbern auf den Wiesen wo solches gemähet worden aufbewahret. Ordentlich gebakenes Brod wird, einige vornehme Türken ausgenommen, nirgends gefunden. Mann genüset ungesäuerte Kuchen die meist von gemischten Korn, Kukurutz oder Hirse-Mehl verfertigt, in heisse Asche und Kohlen, unter einem erdenem Sturz, und fast täglich neu gebaken werden. Daher sind auch Baköfen etwas so seltsames, dass solche nur bey einigen vornehmen Türken, und in nur sehr wenigen Dörfern der Bossavina angetroffen werden.

Übrigens ist von allen Gattungen Vieh eine ziemliche Menge vorhanden, am meisten aber Schafe und Borstvieh. An erstere hat besonders die Herzegovina einen Überfluss, und an letztere die sogenannte Bossavina. Die Pferde die wie bekannt klein sind, besitzen viele Kräfte, und tragen eine Ladung (Tovacz)²¹ von 100 bis 140 oka, so eine Last von 225 bis 300 Pfund ist.

Beschreibung

einiger Festungen, Schlösser, und Weege von Bosnien, die im Sommer 1785 während meines Aufenthaltes darin; theils in Gesellschaft des dortigen H. Bischofs Okich; theils anderer gedungener Boten, bereiset worden. Worin folgende Ordnung beobachtet ist als:

Erste Abtheilung

Weege so vom Unna Fluss und Sau Strohm in's Land führen.				
Von Bihacs	über	Petrovacz, Kljucs	nach Jaicze	1
„ Jaicze	„	Travnik	„ Saraevo	16
„ Novi	„	Pridor, Kozaracz	„ Banialuka	28
„ Dubicza	„	Kozaracz	„ Banialuka	37
„ Dolina	„	Banialuka	„ Jaicze	39
„ Dolina	„	Laminczi	„ Ivanska	43
„ Dolina	„	Bakinczi	„ Bukovicza	45
„ Banialuka	„	Skender-Vakup	„ Travnik	46
„ Banialuka	„		„ Kottor	50
Qwer Weege in obbeschriebenen Gegenden.				
„	„	Bihacs nach Kulen Vakup		53
„	„	Pridor über Volar, Stari Maidan nach Kulen Vakup		57
„	„	Novi an Kostainicza vorbey nach Dubicza		59

²¹ Tovar se računao 100 oka, a oka 1,28 kg.

Zweite Abtheilung

Weege in's Land	
„ Svilai nach Dobor, und längst der Bosna über Kotorsko Doboi, Maglai, Xepcse, Vranduk, Zenicza, Sutiska nach Saraevo	61
„ Tuzla nach Tolissa	71
„ Tuzla nach Maglai	75
Qwer Weege in obigen Gegenden	
„ „ Tolissa über Modran nach Derwent	76
„ „ Derwent „ Modran, Pernjavor nach Banialuka	79
„ „ Derwent „ Dubocsacz, Lishnja nach Banialuka	82
„ „ Dubrave nach Gradacsacz	84
„ „ Maglai „ Teshajn	86
„ „ Teshajn „ Novisheer, Xepcse	87
„ „ Zenicza „ Travnik	89
„ „ Varesch „ Saraevo	90

Dritte Abtheilung

Weege in die Herzegovina.	
Von Jaicze über Janji, Kukres, Livno, Posushie nach Pocsitejl	92
„ Travnik „ Gorni Vakup, Ramma, Duvno, Brotnjo nach Pocsitejl	103
„ Saraevo „ Kreshevo, Gradacz, Duvno, Pocsitejl	103
„ Mostar nach Pocsitejl	113
Qweer Weege	
Von der Post-Station Mensulana ²² und dem Han Jehovac nach Fonjca	115
„ Fonjca nach Kreshevo.	116
Beschreibung des Reitweges von Bihacs nach Jaicze, als von	
Von Bihacs nach Ribici	3/8
„ Ribici „ Pritoka	4/8
„ Pritoka „ Ripacski-Klanecz	1 5/8
„ Ripacski Klanetz nach Vertovacsa ²³	2 2/8
„ Vertovacsa „ Petrovacz	3 6/8
Von Petrovacz nach Kljucs	5 4/8
„ Kljucs „ Velecsevo	1 —
„ Velecsevo „ Vaczarev-Vakup	5 —
„ Vaczarev-Vakup „ Cxolissar Jezero	2 2/8
„ Jezero „ Jaicze	2 —

²² Mensulana je menzilhana, zgrada ili kuća (hane) gdje su se mijenjali poštanski konji. Poštanski konj je menzil.

²³ Vertovacza je Vrtoče.

Festung Bihacs

Es bestehet solche aus einem länglichen Viereck das in einer Ebene am linken Ufer der Unna lieget, und an denen drey Landseiten mit einem 16 Schritt breiten und etwas 7 tiefen gemauerten Graben, welcher bey 3 Schuh Wasser hält; nebst doppelten Mauren umgeben ist; wovon die äussere an der westlichen geraden Front so bey 320 Schritte lang ist, etwa 7 Schuh Höhe und Dike, und an den Ecken, deren das südliche die Form einer Bastions, das nördliche aber eines Ründels von gleicher Höhe mit der übrigen Mauer hat; mit Schanzkörben vor 5 Canonen versehen ist. Die innere Mauer auf der in der Brustwehr Schusslöcher angebracht sind; hat etwa eine Höhe von 20 Schuhen, und 6 in der Dike. An der Seite gegen die Unna, die etwas tiefer liegt, und die die Figur einer Venaille und eine Länge von 500 Schritte hat; ist sowohl die äussere als innere Mauer um einige Schuh höher, und beide mit Schusslöchern versehen. Der Raum zwischen beiden, der sich alhier auf 15, und an einigen Orten auf 20 Schritte beläuft, und verschiedne hölzene schlechte Hütten enthält; ist an der westlichen Front höchstens von 5 Schritten. Die östliche und nördliche Front der Festung, wo an ersterer ein Thor ist; genau zu besichtigen, ergab sich keine Gelegenheit. Ausser ersterwehnten östlichen Thor befinden sich noch zwey, nemlich gegen Süden, und Westen. Zu diesen führt eine 17 Schritt lange, und 3 Schritt breite, schlechte, hölzene Brücke; zu den südlichen aber eine dergleichen von 200 Schritten lang und bey 5 Schritte breit, die über die Unna lieget, und gegen den Fluss zu gekrümmet ist. Von dieser kommt man auf eine Insel von 150 Schritten lang, und 80 breit, auf der 4 schlechte Hütten stehen, und unterhalb welcher 8 kleine Mehl Mühlen, nebst 4 Pulfer Mühlen so nur mit einer Stampfe versehen sind, sich befinden. Von der Insel zum Thor ist noch eine 70 Schritt lange und bey 6 Schritten breite, feste hölzene Brücke. Die Thöre sind alle mit zweyen mit eisernen Schienen beschlagenen Flügeln versehen, und inner dem westlichen innern Thor, ist nebenbey ein kleiner, viereckiger gemauerter Wacht-Thurm angebracht. Unter denen schlechten durchgängig hölzernen Häusern in der Stadt, wovon die Anzahl nicht zu erfahren war; zeichnet sich des Capitains Wohnung aus, die hinder der Bastion, und gegen das Feld von Steinen erbauet ist, von welcher ein Ausfall Thürl durch die Bastion zum Fluss gehet. Anbey ein mitten hinder der westlichen Front freistehender gewölbter, etwa 4 Klafter lang und breiter, und bey 6 Klafter hoher Thurm, von den Türken Dschabanna genannt, auf welchen 6 Canonen stehen die aber nicht zu entdecken waren; und deren überhaupt bey 30 vorfindig seyn sollen. Über dies befindet sich noch im Pulfer Thurm an der südlichen Front, im Eck gegen Osten. Die Anhöhen unter welchen die sogenannte Tursko groblie (Türkische Gräber um 900) der Lucia Gigo aber auf 1200 Schritte gegen Westen entfernet, und kahl sind, und auf welche auch leicht zu kommen ist; dominiren zwar die Festung, nicht aber der Thurm Dschabanna der mit ihnen in gleicher Höhe ist. Die Wiesen nächst der Unna, wie auch jene zwischen den zwey obbemeldten Anhöhen sind etwas sumpfig, und hir und dort mit

Gebüsch bewachsen. Die Ufern der Unna sind in der Nähe der Festung nur einige Schuh hoch die Tiefe des Flusses aber, bey der Brücke von 4 und etwas oberhalb auch bis 14 Schuh tief, der Grund schlamig und der Lauf von selber sehr Mat. Übrigens bestehen die Vorstädte, unter welchen jene am rechten Ufer der Unna die beträchtigste ist; aus meist sehr schlechten, und druchgängig hölzernen Häusern. Von da nach

Ribiczi 3/8 St. so aus etwa 8 türkischen Häusern besteht. Man gelangt längst der Unna die in etwas sumpfigen Wiesen ganz matt daher fließt; in einer offenen Gegend dahin; und es liegt solcher etwa 50 Schritte vom rechten Ufer der Flusses, unter den Höhen. Von hier nach

Pritoka 4/8 st. Welches aus 5—6 türkischen Häusern nebst einer Kula, Kula wird überhaupt eine untermauerte Herrschafts Csardak genannt, wovon der obere Stok, so von Holz ist vor Menschen; der zu ebener Erde aber so gemauert; meistens vor Vieh bestimmt ist, besteht. Der Weeg führet in der Ebene über unbedeutende Bächeln südostwärts auf welche 100 Schritte an Dorf so etwas erhaben liegt; vorbey. Gerade von hier ostwärts über, liegt auf etwa 3/4 Stund dicht am linken Ufer der Unna ein christlich Dörfli Golubicsi, alwo sich auf einer gleich oberhalb gelegenen Insel eine sogenannte Kula mit einigen Häusern befindet, und nächst solcher an den Bach so sich von Ripacsky Klanecz in die Unna alhier ergießet; verschiedene Mühlen. Unterhalb Oraovicza auf eine kleine halbe Stunde ligt auf einer ziemlich hohen Felsenspitze ein viereckiges Schloßl Ostroxacz in welches einige Canonen vorfindig seyn sollen, und wodurch der Berg von Bihacs hir sehr beunruhiget werden könte. Am Fuss des Felses, stehen noch einige türkische Häuser. Von Pritoka nach

Ripacsky Klanecz 1 5/8 St. So aus etwa 6—7 kristlichen Häusern besteht. Der Weeg führt gleich anfänglich auf eine kahle wohlbebaute Höhe von der eine ziemlich weite Gegend zu übersehen ist. Sodan gemächlich bergab an ein bewachsenes Bächl an welchen verschiedene Wiesen und Fleke mit lebendigen Zäunen umgeben; sich befinden, zwischen denen Streckenweis der Weeg auf 10 und an manchen Orten auf 20 Schritte lang und bis 3 Schritte breit, gepflastert ist. Erwähntes Bächl wird nebst andere die noch hineinfließen verschiedermahl durchsetzet; und man wendet sich längst einen dergleichen einfalenden Bächl westwärts in hoher zimlich dichten Waldung; sodann aber wieder südwärts gegen eine steile und beschwerliche Höhe Klanec, auf welcher der meiste Theil des Dorfs zerstreuet liegt, an welchen man auf etwa 5—600 Schritte westwärts in offenen Gebüsch vorbey kömt. Von da nach

Vertovacse 2 2/8 St. Ein Dorf von ungefähr 15—18 kristlichen Häusern nebst einer Kula. Der Weeg führt in etwa einer achtl Stunde, in hochstämmige mit nieders Buschwerk durchwachsene Waldung

Liskov Klanecz, ziemlich eben längst einigen tiefen Schluchten so rechts bleiben fort, und man gelanget in etwa $\frac{3}{8}$ Stunden in eine offene etwas vertiefte Gegend Dubovsko die anfänglich bey 400 Schritt breit ist. Sodann begibt man sich etwas bergauf, und trifft überhaupt in einer starken Stunde von Ort Ripacski; nachdem man vorher etwas bergab gegangen, an einer Quelle, Lipp genannt gleich unterhalb einen kleinen Sumpf verursacht über den wegen einer ziemlichen Tiefe schwer zu kommen ist. Von da führt der Weeg gleich anfänglich über eine kleine steile Höhe, und nach Errichtung derselben über eine Ebene Dugo Polie, von der man $\frac{1}{8}$ Stunde vor dem Dorf etwas bergauf gehet, und auf einen sehr beschwerlichen, steinigen Weeg, ostwärts auf etliche 100 Schritte vom Dorf, vorbey kömt; so an den südöstlichen Abfall der bewachsenen Höhen, in offener Gegend lieget. Von hier bis

Petrovacz $3 \frac{6}{8}$ St. Ein Fleken von etwa 90 türkischen Häusern, nebst einem Schloss in welchen von erwehnter Anzahl Häuser, bey 40 sein sollen. Der Weeg führt bey anderthalb Stund in einer offenen Ebene, zwischen Gebürgen, wovon die westlichen Osecsna²⁴ und Szervlicicza genannt, steil und bewachsen; die östlichen aber minder steil und ziemlich bebauet, und zu beiden Seiten auf etwa $\frac{1}{2}$ Stund entfernt sind; über Wiesen und Getreide fort, und man gelanget auf eine fast fallende, steinige, mit kleinen Gebüsch verwachsene Höhe worauf auf etwa $\frac{1}{2}$ Stund westwärts das aus ungefähr 40 türkischen Häuser bestehende Dorf Bilai; und in dieser Richtung eine viertl Stund weiter das hier gehörige Schloss auf einer kahlen sanft fallenden Höhe am Fuss bemerkten Gebürges, lieget; welches aus einem 4 Ek bestehet, wovon die Mauern beschädiget und ganz verlassen ist. Von dieser Anhöhe gelangt man in etwa $\frac{1}{2}$ Stunde auf eine andere beynahe eben so steinige auf welcher schon Wiesen und Gittung vorfindig sind. Dan führt der Weeg in einer ganz offenen breiten Ebene Medena, über eine dritte eben so beschaffene Höhe, und man gelanget endlich in erwehnter Ebene nordostwärts auf etwa $\frac{1}{4}$ Stunde vom Schloss und Ort, so eben, unter der Höhe Matievacsa liegen, vorbey. Das Schloss bestehet aus einem Viereck, jede Seite von ungefähr 70—75 Schritten, wovon die Mauern bey 20—22 Schuh hoch, und etwa 5—6 Sschuh dik sind; an deren östlichen und westlichen Eken grössere, an den nördlichen und südlichen aber kleinere runde Thürme ohne Schanzkörben, und ohne Schusslöchern überhaupt; angebracht sind, ungeacht einige Canonen darin vorfindig seyn sollen. Es ist um selbes kein Graben, und den Eingang hat es von südwesten her, deren Häusern, so meist auf dieser Seite sind, gegenüber. Es wird solches von besagter Höhe Matievacsa, so auf etwa 1000 Schritte entfernt, sehr steinig, und mit Schittern hochstämmigen Eichen und dichtem Gebüsch bewachsen ist, übersehen. Von hier nach

²⁴ Osecsna je Osječenica.

Kljucs 5 2/8 St. bestehet aus etwa 60—70 zerstreuten türkischen Häusern, nebst einem Schloss in welchen auch noch achte seyn sollen. Der Weeg führet über die Höhe Matievacsa, und man gelanget in einer halben Stunde; die Gebürge westwärts so auf ihrer Höhe bewachsen sind, auf 2 bis 3000 Schritte, die östlichen aber aus 1000—2500 habend an die offene mit vielen Gruben durchwühlte Gegend Bravsko, die aus blossen Wiesen bestehet, und auf welcher fast gar kein Weeg abzunehmen ist. Auf diese trifft man in einer Stunde auf ein meist trokenes Bächl, das von einer auf 1000 Schritte gegen ostwärts entfernten Quelle herabfließt, und auf eine kleine Streke von hier, sich wieder verlihet. Es ist dies die einzige Quelle in der Gegend, die alhier von Buld in Razboi heisset, die Sommerzeit Wasser hält, und unter dem Nahmen Vilenicza besonders bekannt ist. Von da gelangt man in 1/2 Stunde an noch ein anders Bächl Kajabashich über welches wegen der Tiefe, so das Wasser aufspritzen schwer zu kommen ist. Vom letzten auf eine achtl St. befindet sich eine gemauerte Csardak, worauf wegen schlechten Gesinde eine Wache ist. Sodan gemächlich bergauf auf die Höhe Prisika, und in hoher Waldung in der man einige hundert Schritte eben fortgehet, dan aber sehr steil auf einen sich verschiedenermahl schlänglenden, und stükweis gepflasterten Weeg sich herabläst und auf die Waldung in 6/8 Stund komt. Von hier ziemlich eben, dan längst eines Bächl zu einer in Gebüsch liegenden Mühle, die westwärts bleibt, herab, wo abermahl ein enges beschwerliches kleines Stük Weegs ist. Gleich unter der Mühl komt man aus dem Gebüsch und man entdeket den Ort wohin noch, in einem geräumigen Thal eine halbe Stunde ist. Das Schloss lieget auf einer schmahlen Zunge die gegen den Sanna Fluss sehr felsicht und bey 25—30 Klafter hoch ist, um welches die Häuser in verschiedenen Schluchten und auf Anhöhen liegen. Es bestehet aus einem Vierek von etwa 70 Schritten lang und breit, und ist mit etwa 22—24 Schuh hohen Mauern umgeben die bey einem Klafter dik sind, auf welchen auf jeden an der Eke befindlichen 4ekigen Thürmen 4 Canonen zu welchen Schusscharten eingeschnitten sind stehen. Zu solches geht nur von der Nordseite ein kleines Thürl, zu welchen ein Fussweeg von der unter Häusern sehr steil hinauf führt. Um solchen beyzukommen und zu übergehen musste man sich noch ober obbemerker Mühl, westwärts auf die steinige, doch nicht sehr steile Höhe begeben, und dan auf den kahlen Rücken gegen den alten runden Thurm so oberhalb des Schlosses auf etwa 500 Schritte nordwärts stehet vorrücken. Von hir nach

Velecsevo 1 St. So aus etwa 15 türkischen Häusern und einem Han (Wirtshaus) bestehet. Man gehet an einem türkischen Begräbnisorth so nahe an den Sanna liget vorbey, und komt über eine schlechte hölzene Brücke von 70 Schritten lang und 4—5 breit, so über die Sanna lieget die sehr schnell fließet; zimlich hohen Ufer einen sehr steinigen grubigen Grund hat; und bey 70 Schritt mehr und weniger breit ist. Längst dieser führt der Weeg am rechten Ufer in einem

fruchtbaren etwa 1500 Schritt breit, von steilen und Theils bewachsenen Höhen geschlossenen Thal; und man gelanget an den Han; der bey 30 Schritt lang und 20 breit von Stein erbauet ist; oben 6 Zimmer vor Reisende, und unten Stallungen auf etwa 60—70 Pferde hat. Der Ort lieget nahe daran am Fuss der Höhe vom gleichen Namen, und alles bleibt dicht am Weege westwärts. Von hier bis

Vaczarev Vakup 5 St. Ein Marktflek so aus beyläufig 138 türkischen, und etwa 34 kristlichen Häusern, nebst 3en Moscheen worunter eine ruinirte von Stein ist; bestehet. Der Weeg führet über eine sehr steile bewachsene, mit Schiefer-Steinen bedekte Höhe auf welcher man in eine offene Gegend kommet worauf beiderseits Felder sind, die sich mehr und weniger in die Waldung erstrecken. Sodan begibt man sich wieder in eine hochstämmige Waldung in welcher man längst einer Höhe die westwärts gegen die Sanna fällt, fortgeheth, und in etwa 5/4 Stunden an eine Quelle Begovacz kommet die ausgemauert ist; und vor welcher sich der Weeg von Kljucs nach den Flecken Sitnicza absondert. Von da erreichet man in 1/4 Stunde die Höhe Kraguljevaca die schon ausser den Wald liegt, und von wo man eine grosse Streke Länder meistens gegen Süden zu entdeket. Von hier begibt man sich ziemlich gemächlich in Feldern bergab; erreichet in 1/2 Stunde die vertiefte Gegend Podrashnicza²⁵, auf welcher man mittelst kleinen Brükeln 4 unbedeutende Bächl; die sich unterhalb in die mit Buschwerk bewachsene Sümpfe ergiessen, übersetzet; und kommt an einen etwas beträchtlichen Wassergraben Csadjavicza vor welcher sich der Weeg von Vakup nach Sitnicza absondert; und über den eine 5 Schritt lange und 3 Schritt breite hölzene Brücke lieget, welche wegen den bis 7 Schuh tiefen Ufer besagten Graebns nicht zu umgehen ist. Auf dieser Streke ist der Weeg bis 7 Schritt breit gepflastert und in sehr guten Stand, welches auf Veranlassung des Capitains Kulen²⁶ so ehemahls in Bihacs war; geschehen, der aber auch dieserwegen grosser Weitläufigkeiten hatte; in dem selber beschuldiget worden er habe durch Christen diesen Weeg erbauet. Von da gehet man über eine sanft abfallende, etwas bewachsene Höhe, und gelanget in 1/2 St. an den sehr tief aufgerissenen Graben Ponor, über welchen eine feste steinerne 50 Schritt lange, und 5 Schritt breite Brücke mit zweien Bögen gespannt ist; von wo aus der Weeg abermahl auf etliche 100 Schritte wohl gepflastert ist; und wo sich auch ein Weeg nach Banialuka absondert. Sodan führt der Weeg längst einer kahlen westwärts abfallenden Höhe, um die sich selber endlich herumdrehet; und von wo aus man immer bergabgehend in 1/2 Stunde den Ort erreichet, der am östlichen Abhang des Gebürges in einer offenen Gegend, ziemlich tief liegt. Von da nach

²⁵ Podražnica je bila zborna mjesto bosanske vojske u ratovima s Austrijom, 1737, 1788—1791.

²⁶ Kapetan Kulin bio je Salihaga Kulinović, prvi dokumentarno zajamčeni član ove porodice i prvi kapetan Stare Ostrovice (Kulen-Vakuf), koji je bio kasnije i paša u Bihaću. Pogubljen je u Travniku 1822.

Cxolissar (Dscholisar)

Cxolissar Jezero 2 $\frac{1}{2}$ St. Welches beyläufig aus 60 türkischen Häusern, und einer Insel die vergallipadirt ist, bestehet. Man komt gleich am Ende des Orts zwischen Wiesen und Gärten auf ein sehr schlecht gepflastertes Stük Weegs und übersetzt auf etwelche 100 Schritte ein kein Bächl vorüber zwar eine Brücke lieget, an der man aber rechts und links vorbey kan. Sodan begibt man sich ziemlich gemächlich bergauf, und erreicht auf der Höhe Brivale eine hochstämmige anfangs schittere Waldung in der man an einem Bächl ziemlich eben fortgehet, und nach einer 4tl Stunde wo wieder solches übersetzt mittelst eines Stükes gepflasterten Weeges das sich schon beynahe am Ende des Waldes befindet; in eine offene Gegend Ocsuner herauf komt. Von dieser begibt man sich steil herab und trifft auf etwa halben Weeg an ein bewachsenes Bächl, längst welchen der Weeg fortführet, und Theils Orten je nachdem sich der Bach zu solchem kömmet, sehr enge und beschwerlich wird. Endlich durchsetzet man auf etwa $\frac{3}{4}$ Stund vom Ort dies Bächl, wo sich ein anders, von einem kristlichen Dörfl Maidan²⁷, in welchen einige Eisen Hämmer sind, südostwärts herabfliessendes, gleich oberhalb mit diesen vereinigt; und man komt auf offene Wiesen und Felder, wo man zugleich auf den Weeg vom besagten Maidan trifft. Sodan führt der Weeg in einem ziemlich geräumigen Thal über etwas Gebüsch und Wiesen, und man übersetzt besagtes Bächl dass vor dem Ort abermahl, mittelst einer etwa 4—5 Schritt langen Brücke, an welcher der Weeg zu beiden Seiten, wegen etwas sumpfigen Stellen, gepflastert ist. Der meiste Theil des Orts lieget auf einer Insel des Pliva Flusses, die ganz schlecht vergallipadirt ist, und am Ein und Ausgang gemauerte Thürme hat durch welche die Thöre sind; und zu denen vom rechten und linken Ufer überbeide Ärme der Pliva 30 Schritt lange, und 3 Schritt breite schlechte hölzene Brücken führen. Der Theil des Orthes am rechten Ufer liegt unter einer steilen bewachsenen Höhe, jener am linken aber so nur aus Scheune und Stall bestehet, am Wiesen und Garten und unter einer kahlen Höhe auf welcher einige zerstreute Häuser zu sehen sind. Ubrigens hat die Pliva dicht oberhalb der Insel eine breite, tiefe, sumpfige Stelle, unter der einige Mühlen stehen, und ausser dieser einen sehr steinigen Grund. Von da nach

Jaicze 2 St. Ein fester Ort von beyläufig 300 türkischen, und 100 kristlichen Häusern, nebst einem Schloss. Der Weeg führet längst dem linken Ufer der Pliva in einem Thal des gegen Süden von hohen, steilen und bewachsenen; gegen Norden aber von minder steilen und ziemlich bebauten Höhen geschlossen ist. Beyläufig auf halben Weeg, dem südwärts gelegenen Dörfl Zaslapie gegenüber, ziehen sich von beiderseitigen Gebürgen zwey felsige Abfälle so enge zusam, dass hierdurch der Fluss geschwöllet, und fast bis Jezero hinauf Übersch-

²⁷ Ovi su majdani bili zapravo u selu Jeleču kraj Majdana. Pod majdanom se razumije kovačnica u kojoj veliki kovački čekić pokreće vodena snaga i po tome su se te kovačnice zvale samokovi.

wemmung verursacht wird; die nebst einer grossen Tiefe, an manchen Orten eine Breite von 4 bis 500 Schritten hat. Der Weeg krümmt sich alhier über den steinigen Abfall, und man erreicht in einer kleinen 4tl Stunde die kahle Höhe Schait von wo der Ort entdeket, und übersehen wird. Von da begibt man sich in ziemlich offene Gegend bergab, und gelanget; nachdem man verschiedene unbedeutende Bachl übersetzt hat, auf etwa 1000 Schritte von den ersten Häusern an einen sehr tiefen Graben über den ein 16 Schritt langes Brükl lieget, und das nicht zum umgehen ist. Von dieser führt der Weeg immer etwas bergauf bis man die Höhe erreicht worauf einige türkische Gräber, und die ersten Häuser sind, die aber niedriger als der Schlossberg ist. Die Festung lieget an einem steilen, etwas felsigen Abhang gegen Süden, am linken Ufer der Pliva, und des Verbas Flusses; ist mit einfachen etwa 10—12 Schuh hohen und bis 6 Schuh dicken Mauern umgeben, die mit Schusslöchern versehen sind, und an welchen an denen meisten aufsteigenden Wiesen, die durch die Beschaffenheit des Terrains entstanden; theils runde, theils 4, und mehrekige Thürme angebracht sind. Das Schloss welches auf einer vorragenden steilen Felsenkupe lieget, ist ein längliches Viereck, wovon die langen Seiten 100, die kurzen aber bey 75 Schritte von aussenher haben. Die Mauern hieran sind ungleich stärker, und um einige Schuh höher als jene der Festung, und ebenfalls mit Schusslöchern versehen. An den Ecken befinden sich vier, und 6 eckige Thürme, worauf zu 4 und 6 Canonen stehen, unter welchen sich der südliche gegen die Stadt besonders auszeichnet, indem solcher nicht nur höher, sondern auch viel stärker gebauet, und mit den meisten Canonen versehen ist. Von diesen wird die gemauerte 55 Schritt lange und 7 Schritt breit breite Brücke über die Verbas, welche oberhalb des Einflusses der Pliva erbauet ist, besonders bestrichen. Die Stadt ist mit dreyen, einfachen, mit eisernen Schienen beschlagene Thören versehen, wovon eine nächst dem Schloss an der nordöstlichen Seite an einem grossen runden Thurn worauf Canonen stehen angebracht ist. Das zweite auf der nemlichen Seite etwas unterhalb, neben einem kleinen 4eckigen Thurm zu welchen; weil es etwa 3 Schuh über den Horizont erhoben ist, ein bey 8 Schritt langes abhängendes, schmähles Brükl führet. Durch dieses geht der Weeg von der am rechten Ufer der Verbas gelegenen kristlich Vorstadt, woselbst über solche die hier überhaupt zwischen 7 und Theils orten 12 Schuh hohen Felsenuffern fliesset; eine 60 Schritt lange und 4 Schritt breite schlechte hölzerne Brücke angebracht ist. Das dritte ist an der Südwestlichen Seite fast am Zusammenfluss der Pliva mit der Verbas, und es führt zu solchen ein bey 400 Schritt langer vom Schloss bestrichener, tiefer steiniger Hohlweeg, von der oben angemerkten gemauerten Brücke, zur Pliva, über welcher von beiden Ufern 15 Schritt lange und 3 Schritt breite schlechte hölzerne Brücken, und in deren Mitte ein Damm von etwa 70 Schritte angebracht ist. Dicht unter beiden Brücken befinden sich an jede eine; etwa unterhalb aber bis 8 Mehl Mühlen auf der Pliva, die am Einfluss in die Verbas über Klaffer hohe Felsen

herab stürzet, und zurück geschwöllet wird. Im Schloss sind zwey Thürn eines in die Stadt an der Südwest Seite, und das andere noch kleinere auf das Feld gegen Nordwesten. In diesen ist inwendig ein Pulfer Thurm, Kriegs-Geräthe, und bey 50 Canonen ohne Lafeten. In der Stadt zeichnen sich unter denen überhaupt nur von Holz erbauten Häusern, des Capitains Wohnung; eine gemauerte Moschee; und ein gemauerter Thurm besonders aus. Erstere ist unter dem angemerkten südlichen Schlossthurm an Fels angebauet und vorneher mit einer guten Mauer umgeben. Die Moschee war ehemals eine kristliche Kirche und von einer mittelmässigen Grösse sehr solid gebaut; und der gemauerte Thurm sperrt die Gasse die über den Berg in's Schloss führet. Die Gassen sind ziemlich gerade aber nur etwa 4 Schritte breit, bis auf die Haupt Gasse die bey 8 Schritt in der Breite hat. Übrigens wird der Ort vno den nahe gelegenen Höhen übersehen, und von jener so nur auf etwa 200 Schritt von denen Gräbern, und auf höchstens 500 vom Schloss ist, und Katina heisset besonders bestrichen. Ausser dieser ist die Gegend worauf das Capitains Sommer Haus stehet, und nur etwa 300 Schritt hinder ersterer; aber mit Obstgärten sehr besetzt ist; dem Schloss sehr Nachtheilig. Überdis kan von der Höhe die im Spitze zwischen der Verbas und Pliva ober der Vorstadt Paovicza²⁸ lieget; die jedoch etwas steinig verwachsen, und nur auf etwa 500 Schritte von der Stadt entfernt ist, solcher mit Vortheil zugesetzt werden. Es ist aber auf solche nur von dem oben bemerkten Dörfel Zaslapije jedoch mit vieler Beschwerlichkeit zu kommen; wo im Gegentheil die Höhe Katina und jene worauf des Capitains Sommerhaus stehet, leicht zu erreichen sind.

Beschreibung des Reitweges von Jaicze über Travnik nach Saraevo.

Von Jaicze	nach Kresluk Han	2 6/8 St.
„ Kresluk	„ Karanla	2 6/8 „
„ Karanla	„ Travnik	3 — „
„ Travnik	„ Vites	2 6/8 „
„ Vites	„ Bussovacsa	2 7/8 „
„ Bussovacsa	„ Jehovac. Han, und Post	4 1/8 „
„ Jehovac	„ Kissela Voda. Han	2 — „
„ Kissela Voda	„ Rakovicza	3 — „
„ Rakovicza	„ Omarich. Han	1 1/8 „
„ Omarich	„ Saraevo	2 4/8 „
Von Jaicze nach		

Kreslukovac 2 5/8 St. Einen einschichtigen Han. Der Weeg führet von der Pliva Brücke durch den oben bemerkten Hohlweeg über die gemauerte Brücke der Verbas die in einem so hohen Bogen gespannt ist dass mann mit Mühe darüber komt, und mann gelanget von solcher in das Thal der Rika vor dessen Eingang sich der Weeg nach

²⁸ Paovicza su Pijavice (Jajce).

Vincsacz und Dolni Vakup absondert. Erwehntes Thal ist von Höhen geschlossen wovon die westlichen steil und fast bis an Bach herab bewachsen; die östlichen aber etwas weniger steil, und Theils Orten bebauet sind. Auf $\frac{3}{4}$ Stund von der Verbaser Brücke sondert sich abermahl ein Weeg nach den südwestwärts auf den Gebürg gelegenen xlich. Dörfli Cserich ab, der über ein schlechtes 10 Schritt langes hölzernes Brückl der Ricka führet. Von da gehet man wie anfänglich immer am rechten Ufer des Baches über Wiesen; übersetzt verschiedene kleine Wasser-Gräben, vor und nach welchen der Weeg gemeiniglich auf sehr kurze Strecken bey 2—3 Schritt breit gepflastert ist; und gelanget auf eine halbe Stund vom Han in eine hochstämmige dichte Waldung so etwa $\frac{1}{4}$ Stund dauert und dan über Felder an den Han der am Fuss des Gebürges im Thal etwas erhoben lieget; von Mauer 30 Schritt lang und 20 breit ist, und in welchen wir bey allen Hans gewöhnlich, der Theil zu ebener Erde vor Pferde und der obere in verschiedene Gemächer abgetheilt vor Reisende gevidmet ist. Von da nach

Karanla 2 $\frac{6}{8}$ St. Ein Dorf von etwa 20—30 türkischen Häusern einem Han und einer Moschee²⁹. Der Weeg führet etwa $\frac{1}{4}$ Stunde über Felder ostwärts längst einem Bächl so man durchsetzet, und von solchen eine sehr steile Höhe auf welche sich der Weeg hinaufschlängelt erreicht; dann in sehr dichte Waldung kommt in der Weeg Stükweis hohl ist, und nach etwas bergab gehen an eine Quelle trifft vor welcher ein schlechtes Brückl lieget. Von da führet der Weeg immer längst denen östlichen Höhen an steilen Abgründen in welchen man eine kleine Mühle entdeket, und man erreicht auf eine Stunde vom Ort die Höhe des Gebürges auf welcher eine Wacht Csardak (Karanla) sich befindet; von der man nach etwa $\frac{1}{4}$ St. Wald hatt, und dan in Felder und Wiesen die mit kleinen Gebüsch abwechseln, längst den nördlichen bewachsenen, anfänglich sanft, zuletzt aber sehr steil südwärts abfallenden Höhen den von Holz schlecht erbauten Han erreicht, der mitten in denen etwas zerstreuten Häusern dicht an der Lashva in einem tiefen und eng Thal lieget. Von da nach

Travnik 3 St. Einer offenen Stadt und zugleich der Wohnsitz des Veziers von Bosnien, so etwa 6—700 Häuser hat, wovon etwa 100 kristliche sind, nebst einem kleinen Schloss. Man durchsetzet am Han die Lashva die hier 6—7 Schritte breit und kaum 2 Schuh tief ist, und einen steinigen Grund hat. Auf etwa 1000 Schritte durchsetzet man solche abermahl, und kommt an einen untermauerten 30 Schritt langen und 20 breiten, Han. Von da führet der Weeg so Stükweis schlecht gepflastert ist, über mit lebendigen Zäunen umgebene Wiesen, und man erreicht eine sanft abfallende Höhe die Theils bebauet, Theils mit Büschen durchwachsen ist. Sodann übersetzt man überhaupt in einer kleinen Stunde ein Bächl an welchen oberhalb auf eine halbe-

²⁹ Ovu džamiju podigao je Hadži Salihaga Ćurčić prije 1736.

Stunde ostwärts ein Türk. Dörfel Delilovac, und Podkraicsici lieget. Westwärts von hier aus ebenfalls ein kleine 1/2 St. liegt unter dem Berg Radajl worauf noch Rudera eines alten Schlosses sind, ein Türk. Dörfel Varoshluk.³⁰ Von da begibt man sich etwas bergauf und erreicht in einer kleinen Stunde, nachdem man verschiedene kleine Bächel durchsetzet die ostwärts hinauf von sehr steilen Abfällen eingeschlossenen sind; eine kleine Mühle die nur einige Schritte vom Weeg ostwärts in offener Gegend lieget, und vor welcher sich auf etwa eine 1/4 St. der Weeg von Banialuka so über Skender Vakup führet, vereiniget; der unten beschrieben wird. Westwärts liegt das zerstreute Türk. Dörfel Krushke in einer offenen wohlbebauten Gegend die überhaupt ihren Nahmen vom Dorf hat, und von steilen Thälern durchschnitten ist. Sodann trifft man in einer 1/4 St. auf ein Turbet so denen Türken das was denen Kristen eine Capelle ist. und einem Han, wovon ersterer mit einer etwa 6 Fuss hohen dünnen baufällig Mauer umgeben ist. Der Han so etwa auf 100 Schritte davon in einer offenen Wiesen. Von da begibt man sich in Felder fast unmerklich auf eine Höhe, unter der ihren steilen Abfall die Lashva entfernt, ist untermauert, 30 Schritte lang und 20 breit, und lieget einem etliche 100 Schritt breites Thal zwischen Wiesen fließet; und erreicht in etwa 3/4 St. die Stadt. Diese lieget in einem Thal, fast ganz am linken Ufer der Lashva die von dem östlich Gebürg Vlashich, und von dem westlichen ziemlich enge eingeschlossen ist. Sie bestehet ausser des Veziars; einige andere, vornehmen Türken gehörigen Wohnungen; und einer am Platz befindlich gemauerten Moschee; aus meist hölzernen Häusern. Die Haupt Gasse ist bey 15 Schritt breit, und so wie alle übrigen Gassen und neben Gassen, die aber alle schmähler sind; gepflastert. Die kristlich Häuser so alle am rechten Ufer des Baches auf einer wohlbebauten und mit vielen Obstbäumen besetzten Anhöhe auf 1000 Schritte der Mitte der türkischen Stadt gegen über beysam liegen; und zu welchen der Weeg sehr steil hinauf führet; machen eine Art von Vorstadt aus und werden Guvne genannt, nebst welchen auch noch einige türk. zerstreute Häuser sich aldort befinden. Zur Gemeinschaft beider Theile sind über die Lashva 2 gemauerte 50 Schritt lange und 6—7 Schritt breite Brücken gebauet. Das Schloss lieget am untern südlichen Ende der Stadt auf einer kleinen Felsen Kupe in einer etwa 50 Schritt langen und bey 30 Schritt breiten irregulains Figur wovon die Mauern bey 20 Schuh hoch und etwa 4—5 Schuh dik sind. Es sollen einige Canonen darin vorfindig seyn. Ausser diesen aber befinden sich ober der hälfte der Stadt auf einer Wiesen am linken Ufer der Lashva in einer dazu erbauten Hütte 40 meist 3 ekige nebst einigen 6 ekigen nach unserer Art lafetirte Canonen, mit welchen sich geübet und in's Zihl geschossen wird. Übrigens wird das

³⁰ Varošluk je lokalitet ispod grada Toričana, kod sastava Komarske i Karaulske Lašve.

Schloss von dem rückwärtig nordöstlichen steilen steinig, und kahlen Höhen dominiert. Von da nach

Vitez 2 $\frac{6}{8}$ St. So aus etwa 15—18 türkische Häusern, nebst einem guten Han, und einer hölzernen Moschee bestehet. Am Ende der Stadt ziehen sich die Felsen von beiden Seiten so nahe zusam, dass der Weeg auf einige Schritte sehr enge wird. Sodan übersetzt mann in einer $\frac{1}{4}$ St. mittelst einer 25 Schritt langen und 4 Schritt breiten gemauerten Brücke die Lashva; und in etwa $\frac{3}{8}$ St. durchsetzet man solche abermahl etwas oberhalb des Einflusses des Baches Germovnicza. Jener ist alhier bey 20 Schritt breit und etwa 2—3 Schuh tief. Von da führet der Weeg längst solcher über Felder, Wiesen, und Huttweiden in einem bey 2000 Schritt mehr und weniger breiten Thal, das von kahlen Höhen wovon die letzten Abfälle bewachsen und steil sind, geschlossen ist. Auf etwa eine halbe St. vom orth übersetzt mann die Biela mit einen 14 Schritt langen schlechten Reitweeg, die sich etwas unterhalb mit der Lashva vereiniget, und bey 9 Fuss hohe Ufers hat, auf etwa 100 Schritt oberhalb aber, bey kleinem Wasser dennoch zu durchsetzen ist. Von da ziehet sich der östliche Abfall des Gubürges Gerbaricza so nahe heran dass der Weeg dazwischen sehr enge und beschwerlich wird; und man gelanget in einer $\frac{1}{4}$ St. über jene 2te Brücke die über die Lashva auf Pfeilern von Stein lieget, und bey 45 Schritte lang und 5 breit ist. Am rechten Ufer alhier ist auf etwa 150 Schritte der Weeg abermahl durch den Fels gehauet und so enge, dass man hier, wie an den oben berührten Orten mit Wägen nicht durch konte. Sodann führet der Weeg über ebene Felder im Ort ostwärts an Han vorbey der bey 30 Schritte lang und 20 breit und unter-mauert ist. Von da nach

Bussovacs 2 $\frac{7}{8}$ St. Ein Markflek von 140—150 Türkischen Häuser. Der Weeg führet anfänglich ein Stük längst der Lashva in der Ebene über Wiesen und einige unbedeutende Bächl; und dan über eine ziemlich gemächliche mit Büschen bewachsene Höhe die man in $\frac{3}{4}$ St. erreicht, und von solcher in einer kleinen $\frac{1}{4}$ St. steil hinab durch ein seichtes Bächl an welchen hinauf Wiesen sind. Von diesen über ein Stük gepflasterten Weeg in hochstämmiger Waldung etwas steil bergauf, und an einen Morast Jezero hinab den man dicht am Weeg gegen Westen lasset. Von da bergauf, dann auf der Höhe ziemlich eben bis auf etwa 2000 Schritt vom Ort an ein Bächl herab, bey welchen man aus dem Wald und auf offene Wiesen komt in denen der Weeg dicht an einem Turbet so noch etwa 1000 Schritte vom Ort ist, ostwärts vorbey in selben führet. Am Eingang übersetzt mann mittelst eines 5 Schritt breiten Brükl ein Bächl, an welchen westwärts hinauf zerstreute Häuser liegen. Der Ort lieget eben, und ist mit einigen gut gebauten Häusern nebst einem beqwemen Han versehen. Von da nach

Jhovacz 4 1/8 St. Ein Han, nebst einem Post Haus. Der Weeg führet in einem bey 1000 Schritt mehr und weniger breiten; von sanftfallenden ziemlich kahlen Höhen gepflasterten Thal; eben längst den Kozarna Bächl, in einer starken 1/4 St. ostwärts dicht an einem Han Mula Mustafa vorbey der bis 30 Schritt lang und 20 breit; untermauert, und mit etlichen Häusern umgeben ist. Vod diesen in einer 1/4 St. durch etwas Wald und kleines Gebüsch an einen andern schlechten von Holz erbauten Nacxakov (Nadshakov) vor welchen man ein Bächl mit einem kleinen 10 Schritt langen hölzernen Brükl übersetzt. Von da in der Ebene auf etwa 2000 Schritt an den Solin Han, vor welchen man abermahl ein Bächl mittelst einem kleinen hölzernen Brükl übersetzt. Der Han hat bey 40 Schritt in der Länge und etliche 20 in der Breite, und ist untermauert. Auf etwa 1000 Schritte von diesen sondert sich südwestwärts ein Weeg nach dem Markt und Kloster Foinicza ab, und man erreicht in 3/4 St. den Han Bilalovacz, vor welchen man das Bächl Kozarna mittelst einem 4—5 Schritt langen Brükl übersetzt. Es ist solcher wie die obigen ziemlich gut und untermauert. Nach einer kleinen 1/4 St. erreicht man die hochstämmige Waldung Lugovi in der man das Bächl Kozarna etliche Mahl durchsetzend fortgehet und nach einer Stunde den Zusammenhang der Gebürge erreicht, woselbst eine ziemlich sumpfige Stelle, deren überhaupt noch einige auf dieser Streke sind, sich befindet. Von da noch 1/2 St. in Wald, und dann in offener Gegend an einen kleinen Sumpf ostwärts vorbey an den Han Slano Jezero, so westwärts an Weeg bliebet, gut gebauet, und untermauert ist. Vod diesen führt der Weeg Theils in ebener und offenen Theils etwas erhöhter und bewachsenen Gegend durch einige unbedeutende Bächl in 1 1/8 St. an den Han der westwärts, die Post aber auf etwelche 100 Schritt von diesen ostwärts am Weeg lieget, und beide ziemlich gut gebauet sind. Von da nach

Kissela Voda 2 St. Ein Han. Es führet der Weeg gleich am Posthaus über ein hölzernes Brükl, dass durch etwas Gebüsch in welchen sich ein Weeg Brükl, dass durch etwas Gebüsch in welchen sich ein Weeg nach Foinicza absondert; und nach einer kleinen Stunde durch den Bach Foinicza vorüber zwar eine Brücke war, die aber das Wasser nunmehr vorbeyfliesset. Es ist solcher 50—60 Schritt breit, 3 tief, hat steinigen Boden, und das rechte Ufer 5 bis 60 Fuss hoch. Von diesen auf einem vom Wasser aufgerissenen steilen Land an die Hans Jamazov³¹ oder Scurcsica wovon der eine schlecht und von Holz, der andere aber von jenen auf etliche 100 Schritte entfernt, von Stein en potence, schön und gut gebauet ist. Es ist von diesen westwärts eine offene Ebene auf etwa 1000 Schritte und auf der Höhe befinden sich einige Häuser. Von dieser führet der Weeg Theils Eben über Felder, Theils über kleine Höhen und durch Ge-

³¹ Jamazov je Jaramazov han.

büsch in $\frac{3}{4}$ St. an den Han, so westwärts vom Weeg gut gebauet und untermauert ist, ganz Eben am linken Ufer der Lepenicza liegt. Auf etwelche 100 Schritte von hier, am rechten Ufer aufwärts, ist ein Sauerbrun³², der Sommers-Zeit sehr besucht wird, und wegen seiner auflösenden Eigenschaft vielen besonderes dinet. Von da nach

Rakovicza 3 St. So aus etwa 12—15 türkischen Häusern, eines Han, und Moschee bestehet. Man gehet längst dem linken Ufer der Lepenicza über Felder und übersetzt in einer starken, halben St. mittelst einer 14 Schritt langen hölzernen Brücke den Bach Kreshevcicza, vor welchen sich ein Weeg nach den Fleken und Kloster Kreshevc absondert. Von diesen aus etwa eine $\frac{1}{4}$ St. übersetzt man auf einer 30 Schritt langen Brücke von Holz die Lepenicza die etwa 30 hohe Ufers, und steinigen Boden hat. Sodann erreicht man in einer halben St. den Han Hadshi Mustafin, der an einen kleinen Bächl, Eben, am rechten Ufer der Lepenicza liegt; gut gebauet, und von Stein untermauert ist. Von da in einer $\frac{1}{4}$ Stunde an den Han Malie westwärts vorbey, so am Fuss des Gebürges Kobilaglava etwas erhoben liegt; und von der Beschaffenheit der obbeschriebenen Hans ist. Von diesen erreicht man auf etwa 2000 Schritte den dicht am Weeg ostwärts liegenden Han Plocsa, der schon ziemlich hoch auf einen kahlen Abfall liegt. Sodann führet der Weeg immer etwas bergan auf den Rücken des Gebürges Kobilaglava, wo man in hohe Waldung, und aus solcher auf etwa $\frac{1}{4}$ St. vom Ort komt; bis wohin der Weeg der sowohl im Wald, als ausser selben Stückweis gepflastert ist, bergab, und dicht westwärts am Han vorbey führet. Der Ort liegt in verschiedenen Thälern und Schluchten zerstreuet. Von da nach

Saraevo $3 \frac{5}{8}$ Der Hauptstadt in Bosnien, so offen ist, und aus beyläufig 6000 türkischen, etwa 100 kristlichen, bey 100 Moscheen, und einem Schloss bestehet. Es führet der Weeg in einem von 100 bis 300 Schritt breiten, von steilen bewachsenen und nur wenig bebauten Höhen geschlossenes Thal, längst den Bächl Rakovicza verschiedenermahl durchsetzet wird, über einige Felder, und durch etwas Gebüsch in einer St. an den Han Blaxnich. Auf ungefähr halben Weeg sondert sich von diesen ein anderer ebenfalls nach Saraevo führender ab, der aber nur bey kleinem Wasser dahin bereiset wird. Etwa 700 Schritte von Han Blaxnich³³ wird der erwehnte Bach durchsetzet, und fangt an etwas beträchtlicher zu werden. Der Han ist gut gebauet und untermauert; liegt eben am Fuss des westlichen Abhanges vom Gebürge in ziemlich offener Gegend; und demselben westwärts gegenüber ist auf einer kleinen Höhe eine mit einem Mauerl umgebene Kula³⁴. Der Weeg führet hier über eine etwa 25 Schritt lange

³² Kiseljačko vrelo.

³³ Blaxnich je Blažuj.

³⁴ Ova kula je pripadala porodici Čengića.

Brücke von Holz, und man erreicht in einer starken 1/4 St. längst ostwärts sich erstreckenden etwas sumpfigen Wiesen den dicht westwärts am Weeg liegenden gut gebauten Han Omarich³⁵, von welchen man auf Stükweis 3 Schritt breit gepflasterten, über sumpfige Wiesen führenden, in etwa 2000 Schritten an die oberste von Qwadersteinen gut gebaute 45 Schritt lange, und 5—6 Schritt breite Brücke der Bosna komt. Diese entspringet auf etwa eine halbe Stunde westwärts aus einem kleinen tiefen See, welcher sich am Fuss des ziemlich saft abfallenden etwas bewachsenen Gebürges bildet, alwo solcher gleich bey 70—80 Schritt und also breiter ist als wo man Sie übersetzt; und bis etwas unterhalb der Brücke einen ganz matten Lauf; eine Tiefe von etwa 8 Schuhen; sandigen Boden, und seichte Ufers hat. Von da führet ein Stükweis gepflasterter Weeg über Wiesen, Felder, und etwas Gebüsch in einer halben St. an den Bach Xeliczna, vor welchen eine kleine etwas sumpfige und ziemlich beschwerliche Stelle ist. Es ist über diesen eine 40 Schritt lange 4 Schritt breite gemauerte Brücke, und südostwärts oberhalb auf etwas 1200 Schritte, am linken Ufer ein Badhaus³⁶. Von der Brücke auf 1000 Schritte ist der Weeg wegen vertieften und sumpfigen Terrain erhoben und bey 5 Schritt breit gepflastert, und führet auf etliche 100 Schritte an einem südwärts wohl erbauten Han Csevefichin³⁷ vorbei. In etwa 3/4 St. von erwehnter Brücke erreicht mann in Feldern und Wiesen; nachdem mann ein kleines von einer nahen Qwelle abfliessendes Bächl durchsetzet; eine andere schlechte, von Holz 40 Schritt lange 4 Schritt breite Brücke, so über den Bach Milliaczka lieget; der aufwärts bis 5—6 Schuh hohe Ufers, und steinigen Boden hat, den man aber gleich unter der Brücke bey kleinem Wasser durchsetzen kan. Obbeschriebene Ebene Gegend zwischen denen Brücken wird überhaupt Saraevsko Polie genannt, und ist nordwärts vom Weeg, ausser denen erhobenen Plätzen worauf Häuser stehen, tief, und meist sumpfig, welche Beschaffenheit sich bis hinab an die untere schlechte hölzene Brücke der Bosna, so Reljeva heisset, erstreckt. Von der Brücke über die Milliaczka führet der Weeg in eben gelegenen Feldern in 3/4 St. an die ersten Häuser der Stadt so Czarevina³⁸ heisset, von welchen auf etliche hundert Schritte Nordwärts ein kahler Hügl ist so Eugenino Berdo³⁹, von der Unternehmungen des Prinzen Eugen her, heisset; alwo sich selber während solcher aufgehalten. Die Stadt bestehet aus meist hölzernen ein Stok hohen Häusern, die zu ebener Erde gemeiniglich von Mauer sind, und es zeichne sich darinnen

³⁵ Biće da je ovo han kadije Homarije koji je u ovom kraju imao svojih posjeda.

³⁶ Ilidža. Nju spominje u svojoj relaciji od 1626 i Atanasije Georgievics (M. Batinić, Njekoliko priloga k bos. crkvenoj poviesti, Starine XVII, Zagreb 1885).

³⁷ Biće da se ovdje radi o Čigalića hanu. Čigalićem su zvali pogrešno velikog vezira Rustem-pašu, koji je ovdje sagradio jedan han.

³⁸ Czarevine jest Carina, dio Sarajeva oko današnjeg Marindvora.

³⁹ Eugenino Berdo, danas Gorica, gdje je bio glavni stan princa Eugena Savojskog pri osvajanju Sarajeva, 1697. g.

nur einige, vornehme Türkegehörige Wohnungen, nebst dreyen in 4ek gemauerten Gebäuden so bloss Kauf Gewölber sind und Bezdenna⁴⁰ heissen; nebst der Juden-Wohnung⁴¹ besonders aus; indem solche sehr gut und stark, ganz von Stein erbauet sind. Ausser diesen ist die Usram Bey Moschee oder Dschamia, die mitten in der Stadt lieget, und mit einer 30 Schritt lang und breiten, 8 Fuss hohen, 2 Fuss dicken Mauer umgeben ist in welchen viele Fenster mit eisernen Gittern angebracht sind; von denen Moscheen die merkwürdigste. Nebst denen Haupt-Gässen so bis 25 Schritt mehr und weniger breit und gepflastert sind, gibt es eine Menge Quer und neben Gässen die zwar auch gepflastert, aber sehr enge sind. Überdies sondert der Bach Milliaczka, Moscsanicza, und Koskova⁴², solche gleichsam in 4 Theile, die theils mittelst guten gemauerten; Theils hölzernen Brücken gemeinschaft zusam haben. Das Schloss lieget am östlichen Ende der Stadt am Abhang des kahlen Gebürges Bielava auf einer Felsenkupe; ist ein 4ek von 120 Schritten lang und breit; die Mauern davon bis 20 Fuss hoch; und hat an jedem Ek einen runden etwas höhern Thurm, worauf Canonen stehen. Von diesen ist Nordwärts in verschiedenen nach Erforderniss der Terrains, aus und eingehenden Winkeln eine etwa 8—9 Fuss hohe, und 6 Fuss dicken Mauer gezogen, an der auf der westwärts nächts dem Schloss gegen die Stadt 2 Rondels angebracht sind, worauf sich Canonen befinden. Nächst dem nördlich Rundel, ist nordwärts ein Thor, und ausser diesen in den noch übrigen Umfang der Mauer bey 6—7 Thürl. Der innere Raum soll bey 140 Häuser enthalten. Ausser denen 4 Canonen auf den Schoss Thürmen, und den 4iren auf den zwey Rundels, war die Anzahl der noch übrigen nicht zu erfahren. Übrigens wird das Schloss von denen ostwärts gelegenen Höhen sowohl, als von denen südlichen, welche letztere aber sehr steil und felsig sind; vollkommen dominiert.

Beschreibung des Reitweeges von Novi nach Banialuka.

Von Novi	nach Blagai	1 5/8 St.
„ Blagai	„ Pridor	3 6/8 St.
„ Pridor	„ Kozaracz	1 7/8 St.
„ Kozaracz	„ Banialuka	7 —

Novi. Ein irreguläres dicht am rechten Ufer der Unna eben gelegenes 4ek, wovon die östliche Seite bey 200, die westliche etwa 100, die nördliche etwas über 200, und die südliche; so in der Mitte einen eingehenden Winkel hat, bey 200 Schritte enthält. Es ist solches von 20—22 Schuh hohen Mauern; einen trokenen aufgebauten Graben 16—17 Schritten breit und etwa 10 Fuss tief, vor welchen ein kleines bis 8 Schritt langes Glacis zur Bedekung des Walls ange-

⁴⁰ Bezdenna je bezistan, tržnica manufakturne robe.

⁴¹ Jevrejski geto, zvan Velika avlija ili Čifut-hana, sada napušteni stari jevrejski hram u M. Tita ulici.

⁴² Koskova je potok Koševa.

bracht ist; und am Fuss desselben mit senkrecht stehenden 7—8 Schuh hohen starken gezimmerten Pallisaden umgeben. An denen Ecken sowohl als in dem eingehenden Winkel sind 6eckige Thürme, und nur der südwestliche bestehet aus einem 9ek. Auf allen diesen wie auch auf deren Courtinen stehen Schanzkörbe vor Canonen. Thöre sind 2, nemlich gegen Osten und Westen. Zu beiden sind ziemlich starke 4 Schritt breite Brücken, und zu letzteren auf etwa 100 Schritte führt noch ein etwa 70 Schritt lange schlechte, über einen grossen Aufriss den die Unna in das Ufer gemacht, und die wegen denen dicht an solchen stehenden Häusern der Vorstadt; die alle sehr schlecht und sehr nahe an die Festung angebaut sind; nicht zu umgehen ist. Aus Mangl von Gelegenheit in die Stadt zu kommen, kan von der inneren Beschaffenheit nichts gemeldet werden. Auf den Wall waren an verschiedenen Orten Canonen zu entdecken, welches 3 Pfänder seyn mochten. Unter denen umliegenden ziemlich wohl bebauten und bewohnten Höhen, welche alle die Festung dominiren, sind die südlich der nächsten und nur auf etwa 500 Schritte etzfernet. Auf etwa 800 Schritte gegen Osten unterhalb der Festung, vereinigt sich der Sanna Fluss mit dem der Unna, welcher sowohl als dieser seichte Ufers, steinig Boden, und einen schnellen Lauf hat, und bey grossem Wasser die Gegend überschwemmen. Von da nach

Blagai 1 5/8 St. So 15—20 türkische Häuser hat. Der Weeg führet vom östlich Thor durch einen Theil der Vorstadt, und auf etwa 800 Schritte über eine 25 Schritt lange, 3 Schritt breite hölzerne schlechte Brücke, die über einen Graben lieget der meist trocken ist, und sein Wasser nur von Überschwemmungen hat. Von dieser auf etliche 100 Schritte über die Brücke der Sanna die 160 Schritte lang, 4—5 Schritte breit und auf Kästen von Bäumen, so mit Steinen angefüllt sind, lieget. Von da führet der Weeg längst dem rechte Ufer am Fuss der Höhen, in einem 6—700 Schritt breiten, von ziemlich steilen bewachsenen Höhen geschlossenem Thal an einig zerstreuten Häusern; so auf etwa halben Weeg liegen vorbey; wo man verschiedene unbedeutende Bächl übersetzt; und erreichet das Dorf alwo sich das Thal ziemlich enge zusam ziehet, und velches ganz am linken Ufer, am östlich Abhang unter steilen bewachsenen Höhen lieget. Vor selben auf etwa 1000 Schritte durchsetzet man einen Wasser-Graben, der wegen seinen tiefen und steilen Ufern sehr beschwerlich ist; und wo man bey kleinen Wasser auch die Sanna passiren kann. Von da nach

Pridor 3 6/8 St. Ein fester Ort von 50—60 türkischen Häusern. Der Weeg führet über Felder und durch etwas Gebüsch längst der Sanna an welcher am linken Ufer eine schlechte Csardak lieget; in einem etwa 200 Schritt breiten Thal; in 3/4 St. an eine nahe ostwärts vom Weeg gelegene Mühl. Alhier wechselt das Thal zwischen einer Breite von 2—300 Schritte, und ist von Höhen geschlossen wovon

die westlich steil und bewachsen; die östlich aber bewohnt wohl bebauet; und von verschiedenen kleinen jedoch tiefen Thälern durchschnitten sind. Von da führet der Weeg über Wiesen, durch etwas Gebüsch, und einige unbedeutende Bächl; in 1 3/4 St. an eine andere Mühl und in 1/8 St. an eine 3te; vor welches sich solcher fast ganz nordwärts langst einen kleinen Bächl kommet, und bey zur 3te Mühl, so überhaupt bey 3/8 St. beträgt, durch Streicher, Wasser-Risse, auch etwas Sumpf, sehr enge und beschwerlich wird. Von da krümmet sich der Weeg abermahls über eine mit Gebüsch bewachsene Höhe fast südwärts, und nach einer 1/4 St. auf einen schmahlen Ruken wieder Nordostwärts; auf welchen man 5—600 Schritte fortgethet, und sich dann südwärts wendet, über eine sehr steile steinige Höhe zu einer Qwelle herablässt, wo einige sumpfige mit Buschwerk bewachsene Stellen sind. Hier öffnet sich das Thal wieder, wechselt in einer Breite von 1500—2000 Schritten, und ist von offenen bebauten, nicht sehr steilen Höhen geschlossen. Der Weeg führet in solchen über Wiesen, durch etwas Gebüsch, und zwey Wasser Gräben, die tief aufgerissen, und daher ausser denen 7—8 Schritt langen Brücken die im schlechten Stand sich befinden, nicht zu durchsetzen sind. An einem dieser zwey Gräben ist nahe unter dem Brückl westwärts eine kleine Mühl, von welcher noch 1/2 St. in die Stadt ist. Solche lieget in einem breiten Thal am rechten Ufer der Sanna, und bestehet aus einem länglichen irregulären 4ek wovon die östliche Seite 130; die westliche am Wasser so aber nur ein runder mit Schindeln gedekter Thurm. Gegen Süden bogen 350; und der Nördliche mit einem etwas ausgehenden Winkl 400 Schritte enthält. Es ist solche mit doppelten Mauern umgeben, wovon die innere und Hauptmauer etwa 10 hoch und 4 Schuh dik ist. Die aussere so bey 7—8 Schritt von der inneren abstehet, ist nur etwa 3 Fuss hoch, 1 1/2 Fuss dik, und sehr baufällig. An der nördlichen Fronte befinden sich 2 Rundels an den Eken die mit Erde aufgefüllt sind, und Canonen darauf pflanzen zu können; am Wasser aber nur ein runder mit Schindeln gedekter Thurm. Gegen Süden ein eingehender Winkl ist ebenfalls ein Rundel von gleicher Beschaffenheit wie die zwey obig, und das südöstliche Ek ist abgeschnitten, jedoch für Canonen Erde dahinter aufgeführt. Um die Mauer ist auf der Sanna ein Graben umher geleitet, der überhaupt 5—6 Fuss tief und morastig ist; und über den auf der Nordseite eine 160 Schritt lange 3 1/2 Schritt breite schlechte hölzene, auf der Ostseite aber eine 90 Schritt lange, 4 Schritt breite ziemlich gute Brücken vor denen 2 Thören liegen. Die Häuser darinnen sind so wie die Moscheen von Holz; nur des Capitains Wohnung⁴³ ist mit einer 50 Schritt lang und breiten, 2 Fuss diken, und 8 Fuss hohen Mauer umgeben. Die Vorstädte so ebenfalls aus schlechten Hütten bestehen, sind sehr nahe an

⁴³ Kapetanovu kuću u Prijedoru spominje francuski konzul Furkad Stariji 1810. Prijedorski kapetan bio je Ibrahim koga je posjetio francuski konzul (St. Novaković, Francuske službene beleške o zapadnim balkanskim zemljama iz 1806—1813., Spomenik SKA, LXIX).

die Stadt gebauet. Die nächsten Höhen sind auf etwa 3000 Schritte entfernt, und nur die westwärtige kahl, auf welcher Seite auch meist Feldbau ist. Ostwärts sind Wiesen die Theilsorten sumpfig sind, und auf solchen schittere hochstämmige Bäume. Die Sanna hat alhier bey einer Tiefe von 5—6 Schuh, eine Breite von 225 Schritten, niedere Ufers und sandigen mit Steinen vermischten Boden. Von da nach

Kozaracz 1 4/8 St. Ein fester Ort von etwa 60—70 türkischen Häusern. Der Weeg führet durch die östliche Vorstadt über die oben bemerkten Wiesen, in 1/2 St. an einen tief aufgerissenen Wasser Graben, über den ein schlechter 10 Schritt langer Reit-Steeg lieget; und von solchen in 1/2 St. durch hochstämmige dichte Waldung wo eine Menge Windbruchs den Weeg sehr erschweren, an einen andern eben so tiefen Graben über den auch ein 8 Schritt langer Reitsteeg lieget. Von da über eine sanfte etwas bewachsene Anhöhe in 1/4 St. ein drittes Brükl, welches aber, ungeacht der Graben etwas sumpfig, zu umgehen ist. Sodann über bebaute sanfte Anhöhe, durch unbedeutende Bachl an einig Häuseln nordwärts vorbey, in 1/2 St. eine mit einem Mauerl umzogene Kula, gleich vor welcher man ein Bächl durchsetzet, und sich der Weeg in den Ort absondert. Solcher lieget an einem sanften Abhang des Gebürges Kozara, und ist ein Viereck wovon die langen Seiten 160, die kurzen aber 140 Schritt sind. Es hat solche einen Wall, und die Mauern von aussen werden bey 14 Fuss obern Horizont erhoben seyn. An den 4 Ecken so wohl als in der Mitte von jeder Seite sind Rundels mit Schanzkörben vor Canonen, und neben den mittlern Rundls an der südöstlich und nordwestlich Seite, Thöre. An der südwestlich, und nordöstlich aber sind die Thöre durch runde Wachthürme die gedeckt sind. Der Graben um die Festung ist bis 10 Schritt breit und etwa 2—3 Fuss tief. Über solchen liegen vor jeden Thor kleine 3 Schritt breite Brükeln. Die inneren Häuser die meisten einen Stok hoch, und alle von Holz, sind in 2 Haupt Gässen, und einige schmähle Nebengässeln abgetheilet, und alle gepflastert. Alle umliegenden Höhen die theils mit Obst-Bäumen besetzt und sanft, theils mit Gubüsch bewachsen und etwas steiler, jedoch leicht zu ersteigen sind; dominiren solche. Von da nach

Banialuka 7 St. Eine Stadt und Festung von 5—600 türkischen Häusern, worunter einige Christen sind. Der Weeg führet von der obbemeldten Kula über etwas erhobenen Terrain, durch Obstgärten, Felder, an einigen Häusern nordwärts vorbey in 1/4 St. an einen bey 6 Fuss tiefen Graben, worüber eine 14 Schritt lange 3—4 Schritt breite schlechte Brücke lieget, und die wegen steilen Ufern nicht zu umgehen ist. Von da in mit Buschwerk etwas druchwachsenen Feldern und Wiesen in einer kleinen 1/2 St. durch ein Bächl so beiderseits auf etliche 100 Schritte bewachsen ist. Von diesen in abermahl einer kleinen 1/2 St. etwas bergab an ein drittes bewachsenes Bächl, an welchen beiderseitige Ufer ziemlich steil sind, und ausser den schon

gemachten Übergang nicht zu übersetzen ist. Sodann etwas bergauf in einer 1/4 St. in den hochstämmigen Busch Omarski und in noch einer 1/4 St. nachdem man vorher auf benannten Busch gekommen, durch einen Bach, von welchen bis auf den Zusammenhang der Gebürge Kolla, und Kozara; welche Gegend Vlashko Groblie heisset; noch 5/4 St. sind. In diesem Zwischenraum führet der Weeg in mit Gebüsch durchwachsenen Feldern und Wiesen über 2 Fuss tief aufgerissenen mit kleinen Brükeln versehenen Bächl. Von da auf einer sanft fallenden Höhe hinab gegen den Bach Pisiracs, und längst solchen an dessen rechten Ufer an den Bach Ivanska in welchen jener einfällt. Sodann in einen offenen Thal längst dem rechten Ufer des letzteren, welches gegen Süden von etwas steilen und ziemlich bewachsenen; gegen Norden aber von kahlen, sanft fallenden Höhen geschlossen ist. Mann durchsetzet auf dieser Streke verschiedene einfallende unbedeutende Bächl und erreicht in 2 1/2 St. die Höhe Czerkvina vor welcher man noch den ziemlich tief aufgerissenen Wasser Graben Dragocsaja ohne Brücke übersetzet. Von da immer in offener Gegend gemächlich bergab durch ein Bächl und in 7/8 St. überhaupt, über einen sumpfigen Graben, über den eine 10 Schritt lange Brücke lieget. Von hier längst einer kleinen etwas bewachsenen Höhe, über unbedeutende Bächl, in Wiesen die sich ostwärts gegen die Verbas in Sümpfe verliehren; in 3/4 St. an die ersten Häuser der untern nördlich Vorstadt. Die Festung ist von solchen auf allen Seiten umgeben, und die südwestliche erstreckt sich an beiden Ufern der Verbas über 5/4 Stund hinauf. Diese hat oberhalb 3 gemeinschafts Brücken, wovon die erste auf etwa 1/2 St. die 2te. auf etliche hundert Schritt von dieser; und die 3te. auf 1 1/8 St. von der Festung entfernt, und in schlechten Stand sind. Die Festung selbst bestehet aus einer länglichen irregulären Figur, an welcher an der nordöstlichen Seite so 100 Schritte lang ist zwey vollkommene; an der nordwestlich etwas aufgebogenen 400 Schritt langen Seite drey Bastionen woran die Eken abgestutzt sind; an der südwestlich so eine Länge von 200 Schritten hat; ein vorne abgestutztes Bastion, und ein dergleich 6ekiges so mehr einem Rundel gleichet; angebracht sind. Die südöstliche Seite am linken Ufer der Verbas ist 400 Schritte lang; etwas eingebogen; und bestehet aus einer einfachen etwa 24 Fuss hohen und bey 5 Fuss diken Mauern. Die anderen Mauern so etwa 18 Fuss über den Horizont erhöht sind, haben durchaus Schanzkörbe vor Canonen. Vor solchen ist ein etwa 5—6 Fuss tiefer und 16 Schritt breiter Graben, von welchen an die Haupt Mauer hinauf, bey 16 Fuss hoch Erde, zur Bedekung derselben aufgeschüttet ist so ihre natürliche Böschung hat. Vor den Graben ist noch ein Glaisis von etwa 15—16 Schritten, und dies noch auch nördöstlichen und Nordseite, von dem etwa 10 Schritt breiten und einem Schuh mehr und weniger tiefen Bächl Czerkvina umgeben. Hinder der südwestlich Front auf etwa 60 Schritte ist eine Art von Abschnitt angebracht, soaber in einer einfachen etwa 18 Fuss hohen und gegen 4 Fuss diken Mauer bestehet. Zu eben dieser Front ist ein Thor neben welchen inwendig zu beiden

Seiten zwei 9ekige kleine Thürme, oben mit 2 Schanzkörben vor einer Canone, stehen. An der südöstlichen Front gegen die Verbas ist inner dem Abschnitt noch ein Thor. Zu jenen führet eine 16 Schritt lange und 4 Schritt breite; zu diesen aber eine 65 Schritt lange bis 5 Schritt breite ziemlich gute Brücke über die Verbas führet. Die an der Festungs-Seite bey 6—7 Fuss hohe, an der rechten aber etwa 3 Fuss hohe Ufers, steinigen Boden; und bey einer Tiefe von beyläufig 4 Schuh einen schnellen Lauf hat. Von der inneren Beschaffenheit und ihrem Vorrath etwas zu erfahren ergab sich keine Gelegenheit. Alle umliegenden Höhen dominiren die Festung. Die südlich so nur 700 Schritte entfernt, aber steil, mit Schluchten durchschnitten und schittern Buschwerk bewachsen sind; liegen am nächsten. Von diesen ziehet sich nordwestwärts ein Abfall hinab, der Vlashki Brig heisset, mit wenig Gebüsch bewachsen; auf etwa 1500 Schritte entfernt; und der Festung sehr nachtheilig ist. Die westliche die unter den Namen Laus bekant, und auf 1000 Schritte entlegen ist, würde bey einer Unternehmung vor die Festung die Nachtheiligste seyn. Es ist solche mit vielen Obstbäumen besetzt, welche sich um die ganze Festung sehr nahe hin anziehen.

Beschreibung des Reitweges von Dubicza nach Kozaracz.

Von Dubicza	nach Maglai	2 St.
„ Maglai	„ Kozaracz	4 4/8 St.

Dubicza. Ein kleiner Marktflek nebst einem schlechten Schloss, so ganz eben dicht am rechten Ufer der Unna lieget, und aus etwa 60 türkischen Häusern bestehet. Das Schloss ist ein etwas längliches Viereck wovon die südliche und nördliche Seite welche sehr baufällig ist 200, die kurzen aber 180 Schritte halten. Es ist mit etwa 12—14 Fuss hohen und bey 3 Fuss dicken Mauern die etwas eingehend gebogen sind; und an deren Ecken mit aufgefüllten Rundeln von gleicher Höhe umgeben. Um solche ist der Graben so eingefallen dass solcher an einigen Orten unkenntlich ist. Gegen Osten ist ein Thor zu welchen der Weeg ohne Brücke führet. Von denen Anhöhen so solchen nachtheilig sey könnten, sind die auf Kaiserlicher Seite ober dem Dorf Dubicza gelegenen, die nächsten. Die äussern Häuser sind dicht an die Mauer gebauet, und mit Obstgärten umgeben. Übrigens ist um solche herum sowohl die Ebene die überschwemmet wird, als die nächsten Höhen, kahl. Von da nach

Maglai⁴⁴ 2 St. Ein Dorf von ungefähr 10—15 kristlichen Häusern. Der Weeg führet ausser der Vorstadt über eine Vertiefung über die eine 14 Schritt lange schlechte Brücke lieget; so aber bey trokener Zeit seitwärts gelassen wird. Sodann über ein 2-tes Brückl eines unbedeutenden Bächels, von welchen an der Terrain sich gemächlich erhöbet, und in etwa 3/4 St. an einen auf etliche 100 Schritte westwärts gegen das Thal gelegenen Dörfel vobey. Von da etwas bergauf und dann auf

⁴⁴ Maglaj sada Maglajci (Bos. Dubica).

der Höhe eines schmahlen etwas bewachsenen Rukens bis auf eine starke 1/4 St. vom Dorf wo solcher etwas steil hinab in selbes führet; so überhaupt in einigen Schluchten vertieft lieget. Von da nach

Kozaracz 4 4/8 St. Mann sehe oben Kozaracz. Es führet der Weeg gleich anfänglich über eine etwas steile kahle Höhe die man in einer starken 1/4 St. erreicht, und von wo aus eine breite Gegend Nord und ostwärts entdeket wird. Hier theilet sich der Weeg, und der gegen Westen führet durch ein auf eine 1/2 Stund entlegenes kristliches Dörfl Koschutnicza, von welchen solcher sich wieder mit dem zu beschreibenden vereiniget, welcher aber weiter, und übrigens nicht besser als dieser ist. Sodann führet der Weeg in einer 1/4 Stunde etwas bergab an einer westwärts nahe gelegenen Mühl Polanski Mlin vorbei, an des Bächels linken Ufer in Büschen 1/4 St. hinab, und dan auf einen nicht sehr steilen Abfall in hoher Waldung auf einen Ruken des Gebürges Kozara, die man in 3/4 Stunden erreicht, und wo sich ein Weeg südostwärts absondert der auf den schmahlen Ruken des Gebürges fortführet, aber fast gänzlich verhauen, und durch Windbrüche verleget ist. Von da führet der Weeg in einer halben St. über die sogenannte Giebies Kossa hinab, die so steil ist dass kaum die Landpferde aldort fortkommen, an den Bach Mlicsanicza alwo sich am rechten Ufer der oben angemerkte Weeg vor dem Dörfl Koshutnicza vereiniget. Sodann immer in hoher Waldung auf der Mandukich Kossa eben so steil hinauf, und in 3/4 St. in eine Öffnung von 600 Schritte lang und 100—150 breit die in der Mitte von hochstämmigen Bäumen unterbrochen ist. Am Ende dieses offenen Platzes befindet sich eine Qwelle, so aber in heisser Sommerszeit verdröknet. Von da ziemlich eben längst den östlich Höhen in einer starken 1/4 St. an die sogenannte Sushicza Klupa wo der Weeg abermahl sehr steil etwa in einer 1/4 St. an ein Bächl hinaubführet; von welchen man sich in einer etwas offenen Gegend bergauf begibt; in hohe ebene Waldung; und nach 5/8 St. auf solcher wieder herauf komt. Sodan führet der Weeg etwas bergab in einer 1/4 St. in ein kleines Dörfl wovon der Name nicht zu erfahren war, und von diesen 1/4 St. längst dem linken Ufer eines Bächels, dann etwas bergauf, und in nach einer 1/4 St. an die einzeln Häuser auf den oben beschriebenen Weeg von Pridor nach Kozaracz.

Beschreibung des Reitweeges von Dolina über Banialuka nach Jaicze.

von Dolina	nach Troshelj	2 4/8
„ Troshelj	„ Tern	6 2/8
„ Tern	„ Banialuka	2 —
„ Banialuka	„ Kolla	3 —
„ Kolla	„ Sheovcze	5 4/8
„ Sheovcze	„ Vazarev-Vakup	1 4/8

Dolina. Ein kristliches Dörfli von 10—12 Häusern so am rechten Ufer des Sau Strohmies, eben in einer 1/4 St. lang und breiten offenen Gegend lieget. Von da nach

Troshelj 2 4/8 St. Ein Dorf von 18—20 kristlich in Wald zerstreuten Häusern. Der Weeg führet an einer auf 5—600 Schritt entfernten Erhöhung so ehehin eine Verschanzung gewesen seyn soll, vorbei, und dan in hohe Waldung über verschiedene sumfige Vertiefungen die bey grossen Wasser nicht zu durchsetzen sind; längst einem morastigen Graben Harxaba so nicht zu durchsetzen ist, bald nahe bald davon entfernter nachdem sich solcher krümmet; in 1 3/4 St. an einer auf bemeldten Graben stehenden Mühle dicht westwärts vorbei vor welcher auf etliche 100 Schritte noch vom Passaroviczer Frieden her, ein alter Gränz Hügl sich befindet.⁴⁵ Von hier immer nahe und längst den Graben in 1/2 St. an eine zweite Mühl, und in noch einer halben ins Dorf; so eben und in hochstämmiger Waldung zerstreuet lieget von da nach

Tern 6 2/8 St. So aus etwa 10—12 kristlich Häusern besteht. Es führet der Weeg über die Heide Levcsa⁴⁶ die ausser einigen zerstreuten Gränzhäufen förmigen Hügeln sehr eben; nur mit sehr schittern Dornheken bewachsen, und bey 3 Stund breit ist; an dem Mahovacskj Lug. Auf dieser Heide trifft man auf den Weeg so von Gradiska nach Baniakuka führt; und söndern sich Weege so unten beschrieben werden über Marshich nach Ivanska, und über Bakinczi nach Bukovicza zwey Dörfern ab, die zur Pfarre des bekanten Fra Marco der sich bey vorgehabter Aufnahme besonders Gebrauchen lassen; gehören, und wo solcher wechselweis wohnt. In einer halben Stunde führet der Weeg auf dem sogenannten Mahovacskj Lug so nur aus vermischten Buschwerk besteht, und von diesen in 1/4 St. über den Bach Lipcsanicza so zu beiden Seiten hohe bewachsene Ufer steinigen Grund hat, und ausser der Durchfuhr nicht zu übersetzen ist. Bey diesen dicht am Weeg ostwärts ist ein Hügl so einem grossen Gränz Haufen gleichet. Von da über das Feld Tagurovo oder Filipovicho Polie, in einer starken 1/2 St. an eine 12 Schritt lange schlechte Brücke von welcher die Verbas nur etliche 100 Schritte entfernt ist. Aber solcher südwestwärts ist auf einige 100 Schritte der Weeg, zwischen den 8—9 Fuss hohen Ufers der Verbas und einer steil abfallenden steinigen Höhe sehr enge und beschwerlich, und wird dieser Ort Plashnicza genannt, alwo auch bey kleinen Wassers die Verbas zu Pferd durchzusetzen ist. Von dannen führt der Weeg bald nahe, bald entfernter längst der Verbas in einem offenen bebauten Thal Glamocsko Polie so bey 5—600 Schritte breit und von nordwestlich steilen bewachsenen von südöstlichen sanft fallenden bebauten Höhen geschlossen ist;

⁴⁵ U blizini sela Trošelji bila je povučena austrisko-turska granica prema odlukama Požarevačkog mira (1718) — (Bodenstein, Naselja u Posavini g. 1718—1739. GZM XIX. 1907. Karta između 190 i 191 str.)

⁴⁶ Lijevo Polje u kome je nekada bio grad Livac.

an einer Mühle vorbeey, in 5/4 Stunden an den Bach Bukovicza so etwas bewachsen ist, 3—4 Fuss hohe Ufers und steinigem Boden hat. Von dieser auf etwa 1000 Schritte ostwärts lieget das Dorf im Gebüsch, an welchen etwas oberhalb auf der Verbas einige Mühlen stehen, ober denen solche bey kleinen Wasser zu durchsetzen ist. Von da nach

Banialuka 2 St. Man sehe oben Banialuka. Von der Brücke führt der Weeg in von Buschwerk durchwachsenen Feldern über ein unbedeutendes Bächl und in 5/8 St. überhaupt über eine Brücke des Baches Dragocsaja so 3—4 Fuss hohe Ufers und sandig Boden hat, und ausser einer Durchfuhr gleich ober der Brücke, ohne dieser nicht zu durchsetzen ist. Das Thal ist hier wieder bey 2000 Schritt mehr und weniger breit, ist von kahlen bebauten Höhen geschlossen, längst den Weeg sind westwärts Wiesen, ostwärts aber alwo der Terrain etwas erhobener ist, Felder; und heisset diese Gegend überhaupt Banialucsko Polie. Sodann führet der Weeg in obbeschriebener Beschaffenheit über einige Bächl längst der Verbas so bald nahe bald entfernter je nachdem sich solche vermög denen jenseitigen Höhen, an deren Fuss selbe dicht herabfliesset, krümmet; in 1 1/2 St. an die Stadt, vor welcher man auf 1/2 St. in eine etwas erhobene Gegend komf. Von da nach

Kolla 3 St. Eine Gegend auf welcher zu beiden Seiten vom Weeg zerstreute kristliche Dörfer von gletchen Namen liegen, die in sich wieder verschiedene Benennungen haben so nicht erörtert werden konten. Der Weeg führet durch die am linken Ufer gelegenen Vorstädte und Gärten, alwo solcher auf etliche Schuh erhoben und gepflastert ist, und dann vom disseitigen Ende etwas bergauf durch Gebüsch in 1/2 St. über ein Bächl von welchen an, solcher sehr steil ein halbe St. sich verschiedenemahl schlängelnd auf den Ruken führt. Von da gemächlich immer bergauf in theils offener, theils bewachsener Gegend, in einer Stunde an den Brun Kadina Voda, zu welchen man steil hinabgehet. Von hier anfänglich in hoher Waldung steil hinauf, und dann durch Gebüsch und über offene Plätze in 3/4 St. in die nur mit schittern Gebüsch und tiefen Gruben durchwühlte Gegend Kolla⁴⁷ alwo sich ein Weeg nach Sitnicza und Kljuks absündert. Auf etwa 3/4 St. ostwärts, und eben so viel westwärts liegen die zerstreuten Dörfer so nebst ihren eigentlich Namen auch unter diesen bekant sind. Von da nach

Sheovcze 5 4/8 St. Ein Dorf von etwa 20 kristlich zerstreuten Hütten. Der Weeg führet in einer mit schittern Büschen unterbrochene, und vielen Gruben und Vertiefung durchwühlten Gegend in 1 1/2 St. in die hochstämmige Waldung Medju Pvoxdje (Qwoschdje). Solche ist nebst verschiedenen offenen Plätzen, von einigen tiefen und steilen Gründen durchschnitten, und dauert bey 3 Stunden, nach welcher der Weeg

⁴⁷ Kola su pripadala vakufu Ferhad-paše Sokolovića u Banjoj Luci.

in offene Gegend gemächlich bergab; sodan von einem unbedeutenden Bächl etwas bergauf und in $\frac{7}{8}$ St. nochmalig sehr jäh bergab an das Dorf führet, welches offen auf verschiedenen Höhen und in Schluchten westwärts auf einige hundert Schritte lieget. Von da nach

Vaczarev-Vakup 1 $\frac{4}{8}$ St. Mann sehe oben Vacz. Vakup. Solche führt gleich anfangs sehr steil hinauf, sodann in etwas Gebüsch sanft bergab, durch ein Bächl, und überhaupt in $\frac{3}{4}$ St. in offene Gegend auf eine kahle Höhe von welcher man in ein niedriges, steiniges Gebüsch kommt das sich bis an den Ort erstreckt. Von diesen auf etwa 1000 Schritte, schlängelt sich der Weeg von einer steilen Höhe herab an eine Quelle, längst dessen Abfluss solcher endlich über eine 15—16 Schritt lange schlechte Brücke so dicht am Ort ist; führet. Von diesen auf den schon oben beschriebenen Weeg nach Jaicze.

Beschreibung des Reitweges von Dolina nach Ivanska.

Von Dolina	nach Laminczi	1 $\frac{4}{8}$
„ Laminczi	„ Marshich	3 —
„ Marshich	„ Miljevich	1 $\frac{1}{8}$
„ Miljevich	„ Ivanska	3 $\frac{2}{8}$

Von Dolina so oben beschrieben ist nach

Laminczi 1 $\frac{4}{8}$ St. Ein Dorf von beynahe 400 Theils kristlich Theils türkischen Häusern. Es führet solcher in sehr niedriger Gegend durch hochstämmige Waldung über zwey tiefe Morastgräben wovon der erste auf einer kleinen $\frac{1}{2}$ St. von Dolina bey 250—300 Schritte, der 2te. auf eine starke $\frac{1}{4}$ St. von Laminczi bey 50—60 Schritte breit; und auch bey trockener Zeit tief, und schwer zu übersetzen ist, so bey nasser Witterung gar nicht angehet. Das Dorf lieget im Wald auf einigen offehen Plätzen sehr zerstreuet. Von da nach

Marshich 3 St. Ein Dorf von vielen, in der ganzen Gegend, so auch den Namen hirten hat, zerstreuten kristlich Häusern. Der Weeg führet über die obbeschriebene Haide Livcsa auf welcher solcher jenen von türkisch Gradiska kreuzet; und in $2 \frac{1}{4}$ St. über ein morastiges Bächl Osorna so auf beiden Seiten mit dichten Dornheken auf etliche 100 Schritte mehr und weniger bewachsen ist. Von solchen in einer kleinen $\frac{1}{2}$ St. mittelst einen kleinen Brükl über den Bach Bavorina so 2—3 Fuss tiefe Ufers hat, und an solchen bewachsen ist. Sodan zum Dorf so in einer offenen Gegend auf verschiedenen Höhen und in vielen Vertiefungen, meist rechts nordwestwärts vom Weeg lieget. Von da nach

Miljevich 1 $\frac{1}{8}$ St. Ein kristliches Dörf von 5—6 Häusern. Der Weeg führet gemächlich bergauf an einen Begräbnisort vorbei; in einer halben St. in hochstämmige Waldung, und in dieser auf einen schmalen Ruken bis auf eine $\frac{1}{4}$ St. wo sich die Waldung endiget, vom Dorf. Dann in freien an einer tiefen Wasser Pfütze so nordwärts ist und am Dorf so südwärts am Abfall lieget vorbei. Von da nach

Ivanska 3 2/8 St. So auf 40—50 kristlichen Häusern, und dem Pfarrhof des bekanten Fra Marco bestehet. Es führet der Weeg gleich in hohe Waldung, immer auf einem schmallen Ruken von dem einige Nebenweege zu denen benachbarten Dörfern abgehen. Sodan auf einen offenen Platz den mann in 2 kleinen Stunden erreicht; und auf diesen in einer kleinen 1/2 St. durch den Bach Bukovicza so seicht und steinig ist, und vor welchen man sich ziemlich steil bergab begibt. Von diesen in Gebüsch etwas steil an einigen Nordwärts am Weeg liegenden Hütten vorbeig; auf einer bebauten Höhe, längst welchen am südlich Abfall das Dorf zerstreuter in verschiedenen tiefen und steilen Schluchten lieget. Das Pfarrhaus, so von Holz neuerbauet, 7 Gemächer und eine gute Stallung auf etwa 8—10 Pferde enthält; ist mit einem 8 Schuh hohen doppelten starken Eichen Zaun umgeben, so fast einer Pallisadirung gleichet.

Reitweeg von Dolina nach Bukovicza.

Dies ist bis zu 5 Stund von Dolina entfernten Gegend Poshin Rast der nemlich so schon oben nach Banialuka beschrieben worden. Von hier aber führet solcher in 1 1/2 St. Eben, durch etwas Gebüsch, und über Felder längst den ziemlich grossen zerstreuten Dorf Remanovcezi, nach

Bakinczi so aus etwa 100 Häusern bestehet, die auf Höhen zu beiden Seiten des Baches Osorna sehr zerstreuet liegen. Der Bach verliehret sich in denen östlich Wiesen, und entstehet wieder auf etwa eine Stunde unterhalb, wo nachher der obbeschriebene Weeg nach Ivanska darüber führt. Von da nach

Bukovicza 2 6/8 St. So aus etwa 20 kristlich Häusern bestehet. Der Weeg führt längst den linken Ufer des Bächels Osorna, und in 1/4 St. in der Nähe eines Steinbruches, durch solches. Sodann anfänglich etwas steil hinauf, und in hoher Waldung, über einen offenen Platz immer auf einen schmahlen Ruken in 2 St. an den Bach Bukovicza, zu welchen der Weeg in offener nur mit etwas Gebüsch bewachsenen Gegend etwas Bergab; zuletzt aber ziemlich jäh hinabführet. Von diesen durch einen kleinen Umweg; in denen die Steile der westlichen Höhen und dichtes Gebüsch etwas hinderlich sind in 5/8 St. in offener Gegend in's Dorf, welches in Schluchten versteckt und zerstreuet lieget. Hier ein nach Ivanska, wohin bey 2 St. sind; gehöriges Pfarrhaus, und der Weeg führet dahin anfänglich über Felder die 3/8 St. dauern. Sodann 1/2 St. durch Wald über eine Schlucht, und endlich in Feldern und Wiesen über noch einige beschwerliche tiefe Schluchten, an etwelchen Häusern vorbeig in's Dorf.

Beschreibung des Reitweeges von Banialuka über Skender-Vakup nach Travnik.

Von Banialuka	Nach Ljubacsevo	3 4/8 St.
„ Ljubacsevo	„ Araparsko Polie	3 5/8 „
„ Araparsko P.	„ Skender Vakup	1 5/8 „
„ Vakup	„ Vitovlie Han	6 — „
„ Vitovlie	„ Delilovac	2 2/8 „
„ Delilovac	„ Travnik	2 — „

Von Banialuka nach

Ljubacsevo 3 4/8 St. Ein Dorf von etwa 30 kristlich zerstreuten Häusern wovon die Gegend den Namen hat. Zu solchen führet der Weeg von der äussersten und obersten am rechten Ufer der Verbas ligende Vorstadt Novo Szello⁴⁸ in einem bey 1000 Schritt mehr und weniger breiten von steilen bewachsenen Höhen geschlossenen Thale, über Felder und Wiesen so mit Buschwerk abwachsen; und über einige unbedeutende Bächl. Solcher ist Stükweis wo nemlich etwas sumpfige Stellen vorkommen 3 Schritt breit schlecht gepflastert, wodurch selber noch übler wird. Auf etwa 1 3/4 St. fällt ein anderer von denen im Gebürge ostwärts liegenden Dörfern ein, und man komt nächst einer ostwärts befindlich Qwelle an einigen Mühlen vorbey die zu einem westwärts auf der Höhe gelegenen Dörfli gehören wovon der Nahme nicht zu erfahren war. Von da in 1/4 St. führt der Weeg über eine 25 Schritt lange schlechte hölzene Brücke des Baches Soracsa, so hohe steile Ufers hat, und ausser der Brücke nicht zu durchsetzen ist. Sodann in hochstämmiger Waldung sehr steil in verschiedenen Wendungen, wo der Weeg gleichsam eine in Stein gehauene Treppe wird; und über verschiedene tiefe Wasser Risse bey 3/4 St. hinauf, wo solcher endlich aus dem Wald, und sodann in 1/2 St. dem Dorf gegen über zu einer Wasser Pfitze führet. Der Ort lieget etwa einer halben St. westwärts am östlich Abfall des Gebürges Osmacsa in Schluchten und Steinen verstecket. Von obbemerkter Brücke der Svracsa auf einige 100 Schritte, söndert sich auf der rechten steilen Höhe ein Weeg Jaicze ab, der über das Dorf Bavlinje so an der Verbas lieget und alwo eine Überstufe seyn soll, führet. Es ist dis zwar der kürzeste, aber auch beschwerlichste Weeg. Dan nach

Araparsko Polie und Han 3 5/8 St. Ein zerstreutes kristliches Dorf von 50—60 Häusern. Der Weeg führet in einer zwar flachen, aber mit vielen Gruben durchwühlten Gegend, durch etwas Buschwerk und noch vor der Gegend Dolina durch etwas hochstämmigen Wald über sehr grossen steinigen Terrain wodurch der Weeg sehr beschwerlich wird. Unterhalb dieser gegen auf 1/2 St. Nordostwärts lieget das kristliche Dorf Davorani sehr zerstreuet, in tiefen Schluchten und Thäler von welchen die ganze östliche kahle Gegend überhaupt, durchschnitten ist. Sodann durch den Bach Kod Rata, zu welchen man sich ziemlich gemächlich hinabläst; aber sehr steil auf eine kahle Höhe begibt von der mann eine grosse Streke übersieht; und dan an einer Mühle komt die am Weeg westwärts stehet. Von da führet solcher in offene Felder über verschiedene etwas sumpfige Bächl zum Haan, so etwas vertieft an einem kleinen Bächl ostwärts dicht am Weeg lieget. Es ist solcher nur von Holz 20 Schritt lang und 14 breit mit einem Stokwerk, wie überhaupt die meisten zu seyn pflegen. Auf etwa 1000 Schritte mehr und weniger, liegt westwärts längst

⁴⁸ Novo Szello je sadašnjja Novoselija kod Banje Luke.

dem Gebürge am östlich Abfall das Dorf sehr zerstreuet in Schluchten und Vertiefungen. Von da nach

Skender Vakup 1 5/8 St. Ein Dorf von etwa 30 türkischen Häusern. Der Weeg führet in einer 1/4 St. gemächlich bergauf, und in Wald, alwo er etwas steil wird. Sodann in hochstämmiger mit Gebüsch untermischer Waldung ziemlich eben an den Ort, vor welchen man auf etwa 1000 Schritte in Felder komt. Noch im Wald söndert sich ein Weeg ab der aber auf etwa 2 St. sich wieder mit diesen vereiniget, und schlechter ist. Das Dorf lieget in einem flachen Thal zu beiden Seiten eines Bächels, welches man ohne Brücke durchsetzet. Von da nach

Vitovlie 6 St. Ein Haan nebst einen Haus. Es führet der Weeg etwas Bergan in eine kahle bebaute Gegend der sich auf mehr als eine Stunde ostwärts und etwa eine halbe Stunde südwärts verbreitet; und von dieser überhaupt in 3/4 St. in verschiedenen jähren Wendungen, ungemein steil an das Bächl Ugricsich hinab. Von da schlängelt sich der Weeg so Stückweis gepflastert ist in etwas sumpfnen Winkeln, in hoher Waldung über eine andere Höhe hinauf; und in 5/8 St. an ein zweites Bächl Ugricsich eben so steil als bey erstern hinab. Von diesen etwas sanften längst sich westwärts erstrekender Waldung; über einige unbedeutende Vertiefungen, und die Höhe samt Gegend Demusovac; alwo sich, oben bey Vakup bemerkter Weeg vereiniget, und die Waldung anfängt; in 1 1/2 Stund an den Bach Velki Ugor,⁴⁹ über den eine 32 Schritt lange, 4 Schritt breite schlechte hölzene Brücke, und vor solcher auf 5—600 Schritte über einen andern ziemlich tief aufgerissenen Bach eine etwa 8—10 Schritt lange, lieget. Zwischen beiden ist der Weeg durch Felsen so enge, dass die Pakferde nur einzeln gehen können. Zur linken der Ugor die überhaupt in sehr hohen Felsenufern fließt; führet der Weeg über etwas Wiesen bey 3/4 St. in einem engen von steilen bewachsenen Felsenwände geschlossenem Thal; und dann an den Ugricskipotok, an welchen gleich am Einfluss 3 Mühlen sind; westwärts hinauf wo man in 1/4 Stund solchen übersetzet. Von da durch ein anderes in diesen einfallenden Bächl neben welchen der Weeg am rechten Ufer in einem engen kleinen Thal fort; in 1/2 St. über solchen, und in noch 1/2 St. auf eine sehr steil bewachsene Höhe Debelo Berdo; in verschiedenen Wendungen hinauf führet. Ostwärts von hier auf etwa 1000 Schritte liegt ziemlich eben ein kleines kristliches aus 10 Häusern bestehendes Dörfel Meljna; und gegen Westen ein anderes Dobretich von 20—25 Häusern sehr zerstreut in hoher Waldung, und zwischen Felsen auf der Höhe Rancse. Von da ziemlich eben durch Buschwerk, Wiesen und Felder in 3/4 St. an den Haan; so westwärts am Weeg lieget, 36 Schritt lang, 20 breit, und von Stein gut gebauet ist. Von da nach

⁴⁹ Velki Ugor je Veliki Ugar.

Delilovac 2 2/8 St. Ein Dorf von 10—12 türkischen Häusern. Auf eine 1/4 St. vom Han bis wohin der Weeg offen, aber etwas grubig ist, trifft auf diesen ein Weeg von Jaicze der aber in Ansehung der steilen Felsen, und der grossen, in der hohen Waldung befindlichen Steine von Divicsani her, fast nicht zu bereisen ist. Weit vorzüglicher wäre jener so von erstbemeldten Divicsani über Dobretich führet. Keiner kommt aber dem schon beschriebenen Weeg von Jaicze nach Travnik, ungeacht der darauf vorkommenden Hindernissen, bey. Von der Vereinigung der Weege an, führet der zu beschreibende theils durch Gebüsch, theils über offene Plätze; einige Vertiefung und unbedeutende Bächl; durch hohe Waldung in die man auf ungefähr halben Weeg komt alwo solcher an einigen Orten etwas steil ab, und aufwärts gehet; in 2 Stund in das Dorf, so in offener Gegend unter dem Gebürge Gostevich an etlich kleinen Bächeln zerstreuet lieget. Von da nach

Travnik 2 St. Man sehe oben Travnik. In einer starken 1/2 St. führt der Weeg in offener Gegend anfänglich etwas steil bergauf, dan über einige ziemlich steile jedoch schmähle Thäler auf den schon oben beschriebenen Weeg von Jaicze nach Travnik. Noch ein anderer führt vom Dorf Delilovac etwa 1/4 St. nordostwärts ober Travnik vorbei, auf welchen man in offener Gegend längst den östlich Gebürgen Gostevich und Vlashich verschiedene ziemlich tiefe, schmähle Thäler übersetzt; und durch die kristlichen Dörfern Podkraicsicsi und Oraovicza komt, so sehr zerstreut auf Höhen und in Thäler liegen.

Beschreibung des Reitweeges von Banialuka nach Kottor.

Von Banialuka	nach Cselincze	2 6/8
„ Cselincze	„ Podberdje	3 4/8
„ Podberdie	„ Kottor	1 —

Von Banialuka nach

Cselincze 2 6/8 St. So aus 10—12 türkischen Häusern bestehet.⁵⁰ Der Weeg führet von der am rechten Ufer gelegenen untersten Vorstadt in vertiefter Gegend, alwo solcher gepflastert ist; über die mit etwas Gebüsch bewachsene Höhe Vlashki Brig, von der sich ein anderer Weeg über das Gebürge nach Kottor absöndert; in 3/4 St. an den Bach Verbania. Solcher ist bis 30 Schritte breit, hat ausser der Durchfuhrt ziemlich hohe steile Ufers; eine Tiefe von 2—3 Fuss bey mitteln Wasser, und steinig Boden. Nordwärts auf eine halbe St. von hir, lieget ein kleiner Fleken Verbanja so von Türken bewohnt wird, und südwärts eben so weit ein kristliches Dörfl Zebrovacz von 8—10 Häusern. Von da führet der Weeg in einem bey 1000—1500 Schritt breiten, von Theils bewachsenen, Theils kahlen steilen Hügeln ge-

⁵⁰ U Čelincu se proizvodio barut početkom XIX. stoljeća, a to Božić ne spominje, što znači da je proizvodnja baruta u tom mjestu počela poslije 1785 g.

schlossenen Thal, in Felder und Wiesen in einer halb St. über ein kleines Bächl. Sodann wendet sich solcher nordostwärts auf eine ziemlich steile Höhe in hoher Waldung, über verschiedene Schluchten, und Bächl, alwo solcher wegen sumpfigen und steilen Stellen sehr beschwerlich wird; und führet endlich in 1 1/2 St. auf dem Wald; und von diesen sehr steil an ein Bächl hinab so sehr tief aufgerissen ist, und ausser der Durchfuhr ohne Brücke nicht übersetzt werden kan. Von diesen auf etwa 30 Schritte ist das seichte Bächl Joshavka von welchem, südwestwärts auf einen steilen Rand von Gebürge das Dorf in einer schmahlen offenen Gegend lieget. Ostwärts wohin sich die Felder auf etwa 3/4 in das Gebürge hinauf erstrecken; lieget ein kleines Dörfli wovon der Name nicht zu erfahren war. Von da nach

Podberdje 3 4/8 St. Ein Dörfli von 10—12 kristlichen und etwelchen türkischen Häusern. Von dem Bächl Joshava führt der Weeg in Theils offener Gegend über ebene Felder, Theils durch Wald über Höhen so mehr und weniger steil sind; 4 mahl durch den Bach Verbanja, der wegen hohen Ufern ausser denen gewöhnlichen Durchfuhrten nicht, und auch hier nur bey mitteln Wasser zu durchsetzen ist. Das Thal ist meist von hohen steilen, mit hoher Waldung bevachsenen Gebürgen eingeschlossen, die jedoch hier und dort bewohnt und etwas bebauet sind. Auf etwa 1/2 St. vom Ort führt der Weeg in offener bebauter Gegend dahin, und es lieget solcher sehr zerstreut auf Höhen und in einig Schluchten. Von da nach

Kottor 1 St. Ein sogenanter Marktflek von 12—14 türkischen Häusern nebst einem Schlössl. Der Weeg führet in einem wohlbebauten breiten, von offenen sanft fallenden, bewohnten Höhen geschlossenen Thal über einige unbedeutende Wassergräben, an die rechten Häuser, so an einen etwas tief aufgerissenen Bächl liegen. Von diesen ist der Weeg durch die sich zusammenziehenden Abfälle der Gebürges am rechten Ufer der Verbanja sehr enge, und führt mittelst eines 60 Schritt langen Reitweegs über selbe, die jedoch auch gleich unter den Steeg eine Fuhr hat; zum Schloss. Jener Weeg so von Vlashki Brig wie oben gemeldet worden sich von dem beschriebenen absöndert; führt durch das Dörfli Zebrovacz; dan in hoher Waldung durch verschiedene Bächl und über steile und beschwerliche Höhen auf das Gebürg Kericsmaricza so wegen eines Marktes der von Zeit zu Zeit darauf gehalten wird, besonders bekant ist. Auf dessen Ruken führt solcher weiter über verschiedene offene Plätze; und dann längst dem westlich Gebürge Lipovacz in hoher Waldung an einigen Abgründen, und den steilen Abfällen gegen Osten, vorbey; sehr steil und jäh gegen das Dorf Podberdje hinab, alwo etwas oberhalb eine schlechte Fuhr durch die Verbanja ist, die alhier an beiden offenen etwas sumpfigen Plätze hat, und mit dichten Büschen bewachsen ist. Das Schloss so auf einer Felsenkupe eines steilen Abfalls vom Gebürge lieget; ist ein 4ek von 40—45 Schritten lang und breit. Die

Mauern davon sind bey 18 Fuss hoch, und etwa 4 Fuss dik, und scheinen ziemlich baufällig. An denen Ecken sind 4eckige Thürme vor Canonen. Nordostwärts an selben sind noch rudera einer Mauer, mit welcher der Ort einmahl umgeben gewesen seyn mag. An der nordwestlich Seite ist ein Thörl und von innen nur ein hölzernes Haus vom Disdar bewohnt. Alle Höhen dominiren solches auf welche aber ausser der östlich; wegen steile und Steinen schwer zu kommen ist.

Beschreibung des Reitweeges von Bihacs nach Kulen Vakup bis Sassina.

Von Bihacs	nach Ostrovacz	1 4/8
„ Ostrovacz	„ Pusczenik	2 4/8
„ Pusczenik	„ Jassenicza	1 —
„ Jassenicza	„ Japra	2 —
„ Japra	„ Lipnik	1 3/8
„ Lipnik	„ Modra	4/8
„ Modra	„ Kamengrad	1 5/8
„ Kamengrad	„ Kulen Vakup	1 4/8
„ Vakup	„ Sassina	1 6/8

Von Bihacs nach

Ostrovacz 1 4/8 St. Ein Dorf von etwa 30 türkischen, und etwelchen kristlich Häusern. Der Weeg führet zu diesen von der am rechten Ufer der Unna gelegenen Vorstadt, über Felder, Wiesen; dann auf eine sanft fallende Anhöhe auf etliche 100 Schritte südwärts an einem bey 3/4 St. von der Stadt entlegenen türkischen Dorf vorbey, von welchen noch etwa 1/4 St. durch hohe Waldung auf die Höhe Tisno ist, zu welcher es etwas steiler hinauf gehet. Von dieser in hoher Waldung gemächlich Bergab, und in einer starken 1/2 St. an's Dorf vor welchen man auf etwa 1000 Schritte in Felder komt. Der türkische Theil lieget auf etwa 2000 Schritte nordwärts auf einer etwas steilen Höhe, ziemlich eben. Von da nach

Pusczenik 2 4/8 St. So aus 7—8 kristlich Häusern bestehet. Es führet der Weeg anfänglich etwas Bergab, und dann durch dichte Waldung, an einer steilen Wand und tiefen Schluchten vrobey, von welcher solcher über ein Bächl steil hinab, und wieder so hinauf, in eine sich weit südwärts erstreckende offene, von vielen Gruben durchwühlte Gegend führet. Auf dieser kommen an denen Bächeln die solche durchfliessen, und sehr dicht bewachsen sind; wegen Steile, und darinn befindlich Sümpfen; sehr beschwerliche Plätze vor. Das Dorf lieget an einem Bächl und in einigen Schluchten; in offener Gegend. Von da nach

Jassenicza 1 St. Ein Bergschloss⁵¹ mit etlichen daran liegenden Häusern.

⁵¹ O ovom gradu nema danas ni traga, jer ga je sa zemljom sravnio Vedžihî-paša.

Der Weeg führet etwas bergauf, und dann in offener, sanft nordwärts abfallender Gegend, fast Eben zwischen dem Schloss und dem türkischen Dorf Podkalinie durch. Dieses lieget einige 1000 Schritte nordwärts an einem Abfall gegen Osten; jener aber auf 5—600 südwärts auf einer hohen, steilen, etwas bebauten Kupe. Es bestehet in einem 4ek von etwa 30 Schritten lang un breit, und ist beyläufig mit 20 Fuss hohen Mauern umgeben. An denen Eken hat er 4ekige Thürme die nur gleichsam vier Pfeiler vorstellen; worauf Canonen stehen können. Gegen Norden ist ein Thürl in solches; und inwendig nur des Disdars Wohnung. Die nächste und beqwemste Höhe von welcher das Schloss dominirt wird ist bey 1200 Schritt gegen Süden entfernt, und etwas mit Gebüsch bewachsen. Obobeschriebener Weeg ist nur ein Schleichweeg; der Ware führet an der Nordseite von obbemeldten Dörfern auf eine 1/4 St. und mehr, vorbey, und soll in Ansehung der auf beschriebenen vorkommenden Hindernüssen; weit vorzüglicher seyn. Es vereinigt sich solcher mit obigen alhier bey dem Dorf Podkalinie. Von da nach

Japra 2 St. So etwa 9—10 kristliche Häuser hat. Der Weeg führt in ein Thal, im Buschwerk sehr jäh hinab an einer Mühle dicht ostwärts vorbey; und aus diesen wieder steil hinauf. Sodann in offener bebauten Gegend auf etliche 100 Schritte westwärts, an einen türkischen Dörfel Dubovik wovon nur die Dächer zu entdecken sind vorbey; und endlich in ein sehr tiefes Thal, in verschiedenen Wendungen gegen Südwesten schräg, sehr jäh hinab; und wieder steil hinauf, von welchen zum Dorf noch etwa 1/2 St. ist. Solches lieget am Abhang unter deren bewachsenen Höhe etwas zerstreuet, und hat im Thal am rechten Ufer eines Bächels, worüber ein Brükl lieget; ein schlechten Haan. Von da nach

Lipnik 1 3/8 St. Welches aus etwa 8—9 kristlich Häusern und einer Kula bestehet. Zu solchen führt der Weeg vom Brükl durch hohen Wald sehr steil hinauf; und dan in Wiesen und Hutweiden an einigen dicht westwärts liegenden Hütten Arshajn vorbey; und zuletzt durch etwas Wald oberhalb des Dorfes, wo sich ein Weeg ostwärts nach Stari Maidan absöndert; der beschriebene aber etwas steil zum Ort hinab führet. Solches lieget westwärts längst Wiesen. Von da nach

Modra 7/8 St. Welches 25—30 kristliche Häuser hat. Der Weeg führet über sanft fallende Anhöhe in Wiesen und Hutweide dahin, und auf 5—600 Schritt vor dem Ort über ein seichtes Bächl so weiter unten Dubovacsca genant wird. Das Dorf lieget zu beiden Seiten des Weeges in ziemlich ebener, wohlbebauter Gegend. Von da nach

Kamengrad 1 5/8 St. Einen Dorf von etwa 10—12 türkischen Häusern, einer Kula, und einem Bergschlössl. Es führet der Weeg in hoher Waldung sehr jäh an ein Bächl hinab so man etlichemahl durchsetzet. Sodan zu verschidenenmahlen durch den Bach Dubocsacsca, in Wiesen an den westwärts liegenden Dörfern Tirai und Vershuicse

vorbey; und an Ort, südwärts zwischen denen steinig und bewachsenen Abfällen unter den Schloss lieget. Dieses ist auf einer Felsenkupe, und ein 4ek von 20—25 Schritten lang und breit. Die Mauern haben bey 20 Fuss Höhe, und auf denen Pfeilern an Eken, können Canonen stehen. In solches ist ander Seite gegen Nordwesten ein Thürl. Die Höhen gegen Süden auf welchen einige kahle Plätze sind, dominiren solches. Von da nach

Kulen Vakup⁵² 1 4/8 St. Ein Marktflek von etwa 40—50 türkischeen Häusern nebst einem schlechten Schloss. Der Weeg führet längst den rechten Ufer der Dubovaca in einem bey 2—3000 Schritt breiten Thal, von Höhen geschlossen die zu beiden Seiten, nemlich Nord, und südwärts bewohnt, und wohl bebaut sind. Mann komt an einer Mühle vorbey so südwärts dicht am Weeg auf einen Bächl stehet, über welches zwar ein Brükl lieget; das aber auch ohne solchen leicht zu übersetzen ist. Von da an südwärts nahe gelegenen Häusern, und einer mit einem Mäuerl umgebenen Kula vorbey, und endlich ein Ort so eben unter einer kahlen bebauten Anhöhe am linken Ufer der Sanna lieget. Es fließt durch solch ein Bächl und im Zusammenfluss von diesen mit der Sanna ist das Schloss so nur mit 4 Mauern die bey 80 Schritt lang, und 60 breit, 10 Fuss hoch und etliche dik sind; umgeben ist. In solches sind 2 Thöre, nemlich gegen die Stadt und Westseite; und gegen Norden. Inwendig, da alles abgebrannt ist; befindet sich dermahlen nichts. Von da nach

Sassina 1 6/8 St. So aus etwa 40 kristlich Häusern bestehet. Der Weeg führet über mit Obstgärten und Gebüsch unterbrochene Wiesen an einigen Häuseln vorbey; in 1/4 St. an die Sanna. Solche fließet in einem seichten steinig Beet; bildet verschiedene kleine Inseln; und hat alhier eine Durchfuhr. Von da söndert sich ein Weeg südwärts nach Sitnicza ab; der zu beschreibende aber führet südostwärts über einige Höhen und seichte Thäler; durch etwas Gebüsch im Orth, so sehr zerstreuet, auf verschiedene Hügeln, und in Thäler so alle theils bebaut, theils bewachsen sind. Der wahre Weeg führet von der Sanna immer längst den Bächl Sassina am rechten Ufer, in einem engen von steilen bewachsenen Abfällen geschlossenes Thal an dreyen einer vom andern etwas entfernt Eisenhämmern vorbey.

Beschreibung des Reitweeges von Pridor über Volar, Stari Maidan, nach Kulen Vakup.

Von Pridor	nach Mataruge	5/8
„ Mataruge	„ Volar	1 6/8
„ Volar	„ Stari Maidan	4 —
„ Maidan	„ Vakup	2 2/8

Von Pridor so oben beschrieben ist nach

⁵² Ovdje je pisac pogriješio, jer se ovo naselje zvalo samo Vakuf, danas Sanski Most (P. S. Ivančević, Sanski Most s okolinom, Bos. vila, 1893., str. 427).

Mataruge 5/8 St. So aus 10—12 türkischen und einigen kristlich Häusern bestehet. Der Weeg führt von der 225 Schritt langen Brücke, der Sanna über Wiesen; und dann etwas steil über eine Höhe ins Dorf, so auf solcher etwas zerstreuet, und ziemlich eben lieget. Von da nach

Volar 1 6/8 St. Ein Dorf von beyläufig 40 kristlichen, und türkischen Häusern. Es führet der Weeg gemächlich an ein Bächl hinab, worüber ein 8 Schritt langes Brückl lieget. Dann längst dem linken Ufer eines andern Bächels in etwas Gebüsch an einen Eisenhammer vorbey. Von diesen auf etwa eine 1/4 Stund liegt südwestwärts ein türkisches Dorf Ljublia so aus etwa 40 Häusern bestehet. Sodann wendet sich der Weeg längst einen andern Bächl nordwestwärts über einige einfallende Wasser Gräben, und durch etwas Gebüsch; und führt, nachdem man bemeldtes Bächl durchsetzet, in hoher Waldung sehr steil hinauf, und endlich in 1/4 St. über Felder in's Dorf. So Theils auf den westlich Abfall, und Theils in einigen Schluchten zerstreuet lieget. Von da nach

Stari Maidan 4 St. Ein Marktflek von etwa 120 türkischen Häusern. Der Weeg führet von einem kleinen Brückl steil hinauf, und wieder sehr jäh zu dem Bach Stankovacz hinab, von welchen auf etwa 1000 Schritte das Dorf von gleichem Namen, westwärts auf der Höhe lieget. Sodan etwas längst des Bächl und in hoher Waldung immer Bergauf auf den Ruken des Berges Rumiavicza, alwo ein anderer Weeg diesen kreuzet, und einstmahls der vorzüglichste von Bihacs nach Baniailuka gewesen; nunmehr aber wegen vielen Hindernüssen, fast nicht mehr zu bereisen seyn soll. Von diesen Haupt Ruken auf einem andern sanft abfallenden, führet der Weeg bis zu einen am Bächl Maidancsisza liegenden Eisenhammer, zu welchen es sehr jäh hinabgeheth, und endlich längst solchen, bald am rechten bald am linken Ufer in einem engen steilen und bewachsenen Thal; durch verschiedene Engen, und einige sumpfige Plätze an mehreren anderen Eisenhämmern vorbey, im Orth, welcher zu beiden Seiten benannten Baches zwischen steilen und bewachsenen felsigen Höhen lieget. Von da nach

Kulen Vakup 2 2/8 St. Mann sehe oben Kulen Vakup. Es führet der Weeg in einem, wie oben gemeldten Thal an noch zweyen Eisenhämmern vorbey, wo am untern sich solches erweitert; und die Gegend überhaupt offener und freier wird. Auf etwa 3/4 St. von Vakup vereinigt sich das Bächl Maidancsicza mit dem alhier ziemlich tiefen Dubovacsza alwo über ersteres wegen Sümpfen eine 85 Schritt lange und 3 Schritt breite Brücke über das zweite aber auf etwa 100 Schritte von jenem, eine von 10—12 Schritte lieget. Von da führet der Weeg etwa 1000 Schritte über niedere sumpfige Wiesen und etwas Gebüsch an der Brücke über die Sanna, so in der Landes Sprache Sanski-Most heisset,⁵³ vorbey; und endlich immer in etwas

Gebüsch in den oben beschriebenen von Vakup nach Sassina. Die Brücke über die Sanna, so alhier bey 6—7 Fuss hohe bewachsene Ufers hat, ist 140 Schritte lang und 5 breit, aber in schlechtem Stand.

Beschreibung des Reitweeges von Csadjavicza; längst den Sau Strohm über Novi an Kostainicza vorbey nach Dubicza.

Von Csadjavicza	nach Novi	1 4/8
„ Novi	„ Doberljn	3 2/8
„ Doberljn	„ Kostainicza	2 7/8
„ Kostainicza	„ Dubicza	4 —

Csadjavicza. Ein Dörfli von 10—12 kristlichen Häusern, welches 1/4 St. südwärts auf ziemlich offener Höhe und an den Bächl gleiches Nahmes lieget, das wegen hohen Ufern ausser der 28 Schritt langen 3 Schritt breiten hölzernen Brücke nicht zu übersetzen ist. Von da nach

Novi 1 4/8 St. Mann sehe oben Novi. Der Weeg führet in Feldern und Wiesen auf etliche 100 Schritte mehr und weniger von der Unna längst steilen bewachsenen Höhen, und über eine 18 Schritt lange Bruke, die wegen hohen steilen Ufern des Baches nicht zu umgehen ist. Von da immer dicht an den rechten hohen steilen Ufer des Flusses Unna, durch etwas Gebüsch an die sogenannte Festung. Sodann nach

Doberljn 3 2/8 St. Welches aus 6—7 zerstreute kristlich Häusern bestehet, nebst einer Kula. Der Weeg führet von der Brücke so über die Sanna lieget zwischen Obstgärten an einer steilen Höhe vorbey; und dann bald wieder entfernter von der Unna, in Feldern und Wiesen, so theils Orten etwas sumpfig und mit Buschwerk unterbrochen sind; durch verschiedene etwas tiefe Gräben; die weil solche mit keinen Brücken versehen, schwer zu übersetzen sind. Die südöstlichen Höhen sind meist bewohnt und bebauet; auch fallen solche ziemlich, sanft gegen die Unna. Das Dorf lieget auf etwa ein 1/4 St. südostwärts auf der Höhe und in einigen Vertiefungen. Von da nach

Kostainicza 2 7/8 St. So am türkischen Ufer den kaiserlich Ort gegen über lieget, und nur aus einer Csadrdak⁵³ bestehet. Es führet der Weeg gleich anfangs durch ein Bächl so ausser den gewöhnlich Durchgang wegen hohen Ufer schwer zu übersetzen ist. Dann in hochstämmige Waldung und am Ende desselben durch etwas Gebüsch. Von diesen in offenen Wiesen worauf nur wenige Dornheken

⁵³ Most preko Sane u Tomini.

⁵⁴ Ovdje se radi o današnjoj Bos. Kostajnici koja je postala oveće naselje poslije 1862 g., kad su se ovamo naselili iseljeni muslimani iz Srbije.

sind durch das Bächl Strebovicza so seicht, und leicht zu durchsetzen ist; und endlich noch über 2 sehr tiefe Gräben so ausser denen Brüken nicht leicht übersetzt werden können. Die Höhen alhier sind steil und bewachsen. Von da nach

Dubicza 4 St. Man sehe oben Dubicza. Der Weeg führt über Wiesen, Felder, und durch Gebüsch längst steilen, bewachsenen Höhen, und über einige unbedeutende Bächl; an der Slambinska Kula vorbeiy, so nordwärts am Ufer der Unna stehet, und eine gemauerte Wacht Csardak ist. Von dieser durch 2 sehr tiefe aufgerissene Wasser Gräben so wegen Mangl der Brüken sehr schwer zu durchsetzen sind; und endlich über eine kleine Anhöhe; über die Brücke der Mlicsanicza; so alhier schon in einem etwas, breiten bebauten Thal fließet; und durch etwas dichtes Gebüsch, dan Huttung in den Ort.

Zweite Abtheilung

Beschreibung des Reitweeges von Svilay über Dobor, Kottorsko und längst den Bosna Fluss nach Saraevo.

Von Svilai	nach Kaczojevich	2 2/8 St.
„ Kaczojevich	„ Pechnik	1 4/8 „
„ Pechnik	„ Dobor	1 — „
„ Dobor	„ Kottorsko	4 6/8 „
„ Kottorsko	„ Csivcsa	
„ Csivcsa	„ Bukovicza	1 1/8 „
„ Bukovicza	„ Doboi	1 4/8 „
„ Doboi	„ Maglai	4 4/8 „
„ Maglai	„ Xepcse	
„ Xepcse	„ Vranduk	5 — „
„ Vranduk	„ Zenicza	4 — „
„ Zenicza	„ Kakajn	4 3/8 „
„ Kakajn	„ Vratnice	4 4/8 „
„ Vratnice	„ Medju-Bosna	2 6/8 „
„ Medju	„ Saraevo	3 2/8 „

Svilai. Ein kristliches Dorf von 25—30 Häusern, welches Theils am Sau Strohm, theils etwas am östlichen Abfall des Gebürges Vucsiak, ziemlich frey lieget. Von da nach

Kaczojevich 2 2/8 St. So aus 8—9 kristlichen Häusern bestehet. Der Weeg führet längst den östlich Abfall des Gebürges über Felder, Huttweide und durch etwas Wald; in 3/4 St. durch das kristliche Dörf Verbovicza so aus etwa 10—12 Häusern bestehet. Von diesen etwas Bergab durch ein ziemlich tief aufgerissenes Bächl vom gleichen Nahmen, und dann über eine Höhe durch etwas Gebüsch, und Felder über das ebenfalls Tief aufgerissene Bächl Joshavicza

mittelst eines 16 Schritt langen Reitweeges. Sodann gemächlich bergauf in's Dorf welches auf der Höhe eines Abfalls gegen Osten, vom Gebürge Vuksiak ziemlich offen lieget. Von da nach

Pechnik 1 4/8 St. Welches bey 20 kristlich Häuser hat. Unter der Höhe sündert sich ein Weeg nach Odshak ab so unten beschrieben wird, und der jetzt zu beschreibende führt durch einige kleine Bächl; etwas hochstämmige Waldung; und über Anhöhen und Felder im Ort, welcher zerstreuet auf der Höhe und in einigen Vertiefungen lieget. Von hier führet im Qweer Weeg längst dem südlich Abfall des Gebürges Vuksiak mit ziemlichen Beschwerlichkeiten nach Modran. Der vorgenommene aber nach

Dobor 1 St. Ein aus 7—8 türkischen Hütten bestehendes Dorf. Solcher führt immer etwas Bergab in Felder und durch Gebüsch; dann durch ein Bächl und endlich in's Dorf so am linken Ufer der Bosna zu beiden Seiten eines tief aufgerissenen Bächels lieget, welches ausser den gewöhnlichen Durchgang schwer zu übersetzen ist. Nahe westwärts auf die letzten steilen Abfall des Gebürges; sind noch rudera eines Bergschlosses.⁵⁵ Hier ziehet sich das Thal zusam, und die erste Höhe gegen Osten sind so wie jene gegen Westen, steil und bewachsen. Von da nach

Kottorsko 4 6/ St. Ein Dorf von 30—40 türkischen Häusern. Der Weeg führet anfänglich durch Gebüsch nahe an der Bosna, alwo solcher sehr enge ist. Dann über ein tief aufgerissenes morastiges Bächl worüber eine 20 Schritt lange Brücke lieget. Von diesen an den etwas westwärts liegenden kristlichen Dorf Botaicza wo eine Kula ist, vorbei, bald nahe bald entfernter von der Bosna über Wiesen und durch einige sich dicht an den Fluss herabziehende Waldung; wie auch über verschiedene Bächl theils mittelst schlechten 15—20 Schritt langen Brücken, theils ohne solchen die bey morastigen. Grund und steilen Ufers schwer zu übersetzen sind. In 3 1/2 St. führt der Weeg an den etwas beträchtigen Bach Bielarika über den eine 24 Schritt lange Brücke lieget; und unter der am rechten Ufer eine Mühle ist. Von da in einem bey 3000 Schritt breiten Thal wovon die östliche Höhe steil und ziemlich bewachsen; die westliche aber minder steil und etwas bebaut sind; in Feldern und über einige kleine Bächl an Ort ostwärts vorbei so auf einer Anhöhe ziemlich frey lieget. Von da nach

Csivcsa 1 1/8 St. So auf 10—12 türkischen Häusern besteht. Der Weeg führet über einige unbedeutende Bächl und in 2/8 St. über den an beiden Ufern bewachsenen Bach Fodscha so sehr tief aufgerissen ist; mittelst einer 20 Schritt langen hölzernen Brücke. Dann in Wiesen westwärts am Dorf vorbei so in der Ebene von Wasser umgeben, lieget, und auch unter den Nahmen Hada so eine Insel heisst, bekannt ist. Von da nach

⁵⁵ Doborski grad je uništen 1716. g.

Bukovicza 1 1/8 St. Ein Dorf von 40—50 Theils kristlichen, Theils türkischen Häusern. Der Weeg führt in einem sehr breiten wohlbebauten Thal Doboisko Polje genannt; so von bewohnten ziemlich sanft fallenden Höhen die nur am Fuss steil sind, geschlossen ist. Zu solchen übersetzt man den tief aufgerissenen Bach Rudeshnicza mittelst einer 20 Schritt langen schlechten Brücke, so ausser diesen nicht zu passieren ist; und der Weeg führt von solchen in Felder nordostwärts an einem Theil des Dorfes vorbey so auf die westlichen Höhen zerstreuet lieget. Von da nach

Doboi 1 4/8 St. Ein Marktflek⁵⁶ von beyläufig 130 türkischen Häusern, nebst einem Bergschloss. Der Weeg führet gleich anfangs über zwey tief aufgerissene sehr nahe nebeneinander fliessende Wassergräben; dann längst einer steilen Höhe dicht an der Bosna alwo solche von denen beiderseitigen Abfällen sehr enge eingeschlossen ist. Um den südwestlichen Abfall drehet sich der Weeg in einem Bogen gegen Süden, und führt wieder in einem ziemlich breiten Thal an den Einfluss der Sprecsa in die Bosna vorbey, unterhalb welchen durch letztere bey kleinem Wasser eine Fuhr ist. Am Ort wendet sich der Weeg dicht an der Bosna westwärts über eine Erhöhung hinauf, auf welcher der Ort lieget. Südwärts dicht daran auf einen Fels der gegen die Bosna bey 18 Klafter hoch ist lieget das Schloss so aus einem Vjerek von 25 Schritten lang und breit bestehet. Die Mauern haben eine Höhe von 14—15 Fuss und sind an deren Eken mit 4ekigen Pfeilern versehen worauf Canonen stehen können. Von der westlich und Nordseite, gegen die Stadt herab, hat solches eine Vormauer so etwa 7—8 Fuss hoch ist, und auf der an den Eken auch Canonen stehen können. Gegen Norden ist sowohl in der Vor, als Hauptmauer ein Thor in solches, und es enthält nichts als des Disdars Wohnung. Die Nordwestliche nächste mit Obstbäumen bewachsene ziemlich steile Anhöhe, so auf höchstens 1000 Schritte entfernt ist; dominiret solches. Von da nach

Maglay 4 4/8 St. Ein Marktflek von etwa 250 türkischen Häusern nebst einem Schloss. Es führet der Weeg etwas bergab, dan längst den westlichen theils bebauten, theils bewachsenen Höhen über Felder, in einer kleinen Stunde an die Ussora die etwa 50 Schritte breit und bey 5 Fuss tief ist; und die mann alhier mittelst einer Überfuhr übersetzt; Oberhalb aber bey einer Mühle wan das Wasser klein ist, eine Durchfuhr hat. Vor solcher fliesset die Bosna dicht an einen Fels heran wodurch der Weeg auf einige 100 Schritte sehr enge wird. Von da etwas auf der Höhe söndert sich ein Weeg nach Teshajn ab; der zu beschreibende aber führet bald nahe etwas entfernter von der Bosna in einem bey 1000 Schritt breiten, von Theils bewohnten, sanft fallenden; Theils bewachsenen steilen Höhen geschlossenen Thal über Wiesen und etwas Gebüsch in 1 1/2 St. an einem am

⁵⁶ Naselje pod Dobojem Austrijanci su potpuno spalili 1716 g., ali se za daljih 50 godina prilično obnovilo.

rechten Ufer auf einer Felsenkupe liegenden ruinirten Schloss Terbu⁵⁷ vorbey. Von diesen aus wird der Weeg zwischen der Bosna und einen steilen bewachsenen Abfall auf etwa 1000 Schritte sehr enge und führt dan in Feldern; durch einige tief aufgerissene bewachsene Gräben; an einigen Mühlen auf der Bosna; und denen westwärts auf den Höhen liegenden Dörfern Kossova und Moshevacz vorbey; alwo bey letztern durch die sumpfigen Wiesen der Weeg sehr beschwerlich; und vor solchen auf einige 100 Schritt lang, zwischen der Bosna und den steilen bewachsenen Abfall, sehr enge wird. Ober den bemeldten sumpfigen ostwärts von Moshevacz liegenden Wiesen wird der Weeg auf etwa 150 Schritte abermahl Enge; führt durch ein tief aufgerissenes Bächl an einer Mühl vorbey, unterhalb der bey kleinen Wasser eine Fuhr; und noch ein sehr enger Platz ist. Sodann über eine Brücke von 8—10 Schritten lang; und in einem offenen bey 1000 Schritt breiten Thal in Wiesen an die Überfuhr des Orts welcher am rechten Ufer der Bosna so alhier bey 120 Schritt breit ist; meist auf den westlichen Abfall des Gebürges Ossen lieget. Das Schloss ist auf eine Felsenkupe die gegen die Bosna eine Höhe von etwa 20 Klafter hat, und bestehet aus einem länglich Vierek, wovon die langen Seiten 100, die kurzen 70 Schritte haben. Die Mauern sind bey 14 Fuss hoch und an den Ecken ein Runder, und 3eckige Thürme wovon nur diese vor Canonen sind. Gegen Osten hat solche eine Vormauer, und gegen Norden deren zwey übereinander die aber nur 5—6 Fuss hoch und auf Stufen die der Fels bildet erbauet sind. Ostwärts führen in solches Thöre durch 4eckige Thürme, und es entfält von innen nur des Disdars Wohnung. Die östliche und nächste Höhe die solches dominirt, ist etwa 800 Schritte; bebauet, und hir und dort nur mit niederen Gestrip bewachsen. Von da nach

Xepcse 4 6/8 st. Ein Marktflek von etwa 150 türkischen Häusern. Der Weeg führt durch eine Enge zwischen der Bosna und einen felsigen Abfall, und dann durch die Lishnicza die bey 30 Schritt breit ist; bewachsene hohe Ufers auch steinigen Boden hat; und ausser der gewöhnlichen Durchfuhr sehr schwer; bey grossen Wasser aber gar nicht zu durchsetzen ist. Von dieser längst den rechten Ufer der Lishnicza in einem von steilen bewachsenen Höhen geschlossenen Thal so in einer Breite von 2—400 Schritte wechselt; über einige sumpfige Wiesen Plätze wo hier und dort der Weeg gepflastert ist; durch Gebüsch und über kleine Abfälle. Dann in hoher Waldung über einige Bächl auf die Höhe wo der Weeg von Novisheer einfällt; und endlich auf den Ruken von welchen der Weeg zu den Dörfel Ravan sanft hinab, und von diesen in die Ebene in Ort führt. Solcher liegt am linken Ufer der Bosna und bestehet aus meist hölzernen ziemlich schlechten Häusern. In der Mitte desselben liegt das Schloss so auf einem 4ek von 100 Schritten lang und breit bestehet; mit einem Wall umgeben ist wovor die Mauern 8—9 Fuss hoch sind; und an deren

⁵⁷ O gradu se ne zna ništa, a to je današnji Trbuk.

Eken Rundeln vor Canonen hat. Der Graben um solches ist meist verfallen und höchstens 2 Fuss tief, vor diesen aber Pallisaden von 7 Fuss hoch gegen Westen ist in solches ein Thor und in dem innern Raum befinden sich einige Häuser. Die Bosna die von hier hinab in einem breiten von bebauten und bewohnten Höhen geschlossenen Thal fliesset hat eine breite von etwa 100 Schritten; nebst ziemlich hohen Ufern eine Tiefe von 4—5 mehr und weniger Schuhen; und über selbe ist eine Überfuhr. Etwas oberhalb von hier werden viele Schiffe von verschiedener Grösse verfertigt, wovon die grössten Bossanke⁵⁰ genannt; velleicht die Helfte kleiner als unsere Kohlhammers sind, und die nur bey grossen Wasser schwer in die Sau hinabgeschifft werden. Indenen ausser diesen wegen grossen Steinen nicht fortzukommen ist. Von da nach

Vranduk 5 St. Ein Dörfli von 7—8 türkischen Hütten und einem Schloss. Der Weeg führt in 1 3/4 Stunden in einem von etwa 200 Schritten mehr und weniger breiten Thal, so von steilen Stükweis bewachsenen Höhen geschlossen ist; in Wiesen und durch Gebüsch; über verschiedene ziemlich tief aufgerissene sumpfige Gräben, an den Han Golubinje vor welchen man ein Bächli mit einer 20 Schritt langen Brücke übersetzt. Solcher lieget in Wiesen südostwärts vom Weeg, und ist vom Holz im schlechten Stand. Von da in 2 1/8 St. in einem engen Thal der Bosna durch Wald, einige Wiesen Plätze die Stükweis gepflastert sind; über bewachsene Höhen, und durch kleine etwas sumpfige Bächli an den Han Oraovicza, vor welcher bey einer 18 Schritt langen Brücke zu beiden Seiten enge Plätze sind. Der Han so gut gebauet ist, lieget in einem Stük Feld westwärts vom Weeg, am rechten Ufer eines Bächels; etwa 50—60 Schritte vom linken Ufer der Bosna. Von diesen immer längst den Fluss durch eine Enge so etwa 30 Schritte lang, und sehr steil hinauf und wieder hinab ist. Auf etwa eine 1/2 St. vom Ort theilet sich der Weeg; einer führt immer im Thal und ist erträglich; der andere aber in hoher Waldung und tiefen steinigen Hohlweeg sehr steil hinauf, und in vielen Wendungen sehr jäh zum Schloss hinab, so auf einem 17—18 Klafter hohen Fels lieget; aus einer irregulären etwas länglichen Figur bestehet die gegen die Bosna zugrundet, und gegen Westen Grad ist. Die Mauern sind etwa 8—9 Fuss hoch und auf solchen keine Plätze von Canonen. Gegen Westen ist ein Thürl in selbes, und es enthält von innen nichts als eines Disdars Wohnung nebst vielen Gewölben vor Staats, und andere Gefangene.⁵⁰ Von da nach

⁵⁰ Bosna je bila plovna od Žepča, u čijoj su blizini pravljene male riječne lade od kojih su najveće zvane »bosanke«. U izvještaju o Bosni iz 1763 g., a ne kako je Bodenstein stavio 1718—1739 g., nema spomena o gradnji lada. Francuski izvještaj o Bosni iz 1808 g. spominje kod Žepča skelu (Vj. Jelavić, Francuska izvješća o Bosni, GZM XVIII, 1906).

⁵⁰ Od XVIII. stoljeća slali su u Vranduk u zatočenje mahom političke krivce, a naročito kadije u Vrandučku tvrđavu. O tome se sačuvala tradicija u narodu koja je izražena u rečenici: Otišao u Vranduk na kadiluk!

Zenicza 4 St. Ein Marktflek von ungefähr 200 türkischen Häusern. Der Weeg führet steil hinab südwärts an einen gutgemauerten Han vorbei. Von diesen durch ein Bächl an ein Turbet und dann in einem engen steilen bewachsenen Thal in Wald durch einige Bächl in einen offenen Platz, den man in 2 Stunden erreichte; und von welchem westwärts auf eine halbe St. ein Dörfli Bukovicza lieget. Sodann wieder durch etwas Wald in das Feld Babino Polje; durch einige unbedeutende Bächl und kleine bebaute Anhöhen westwärts an einem Haus vorbei; und von diesen im Ort, so eben am linken Ufer der Bosna lieget die noch immer eine Breite von 80—100 Schritten hat. Durch solchen fließt ein Bächl so mit einer gemauerten Brücke versehen ist; und am obern Ende lieget eine 200 Schritt lange 6 Schritt breite,⁶⁰ schlechte Brücke auf Pfeilern von Holz⁶¹ mit Steinen aufgefüllt; über die Bosna die ahier eine Insel bildet. Von da nach

Kakajn 4 3/8 St. Ein von etwa 30—35 türkischen Häusern nebst einem Han. Es führet der Weeg von der Brücke über Felder am Fuss der östlichen Höhen theils Orten sehr dicht an der Bosna in 1 3/8 St. auf die Höhe Osecsna; die einen ziemlich sanften Fall gegen den Fluss hat, und oben mit Gebüsch bewachsen ist. Von dieser in einem tiefen Hohlweeg einige 100 Schritte ziemlich jäh hinab; längst einen kleinen Bächl an ein Turbet, so südwestwärts vom Weeg am rechten Ufer eines Bächels stehet. Dies durchsetzet man leicht, und der Weeg führt längst solchen in 1/2 St. wieder an die Bosna; an welchen dieser über etwas sumpfige und mit Gestrip bewachsene Wiesen auf einige 100 Schritte gepflastert ist. Sodann in offenen Feldern und Wiesen, durch eine Waldspitze, südwestwärts dicht am Han vorbei so gut gebauet ist, und vor welchen man einen Bach durchsetzet, an den hinauf das Dorf zerstreuet lieget. Etwas unterhalb vom Han ist hier eine Überfuhr, und von solchen etwas oberhalb bey kleinen Wasser eine Durchfuhr durch die Bosna die noch immer eine Breite von 70—80 Schritt und eine Tiefe von 4—5 Fuss hat. Hier führet ein Weeg nach den Flecken Vissoki, der zwar etwas um ist, aber besser seyn soll. Der bereiste aber führet gerade nach

Vratnice 4 4/8 St. Einen einschichtigen Han. Es führt der Weeg auf einen Rand so sehr steil und hoch gegen die Bosna fällt; dann über ein Bächl und von solchen sehr steil auf eine mit Gestrip bewachsene Höhe von welcher wieder sehr tief an den Bach Terstionicza hinab ist. An solchen etwa eine halbe St. hinauf liegt in einem engen Thal das Kloster und Dorf Sutiska, so beyläufig aus 17 kristlichen und etwa 10 türkischen Häusern bestehet. Am linken Ufer abwärts liegen unter einer steilen Höhe einige zerstreute kristliche Häuser. Von da führt der Weeg gemächlich in Feldern Bergauf, und in solchen etwas

⁶⁰ Kameni most preko potoka Kočeve u Zenici. Sagrađen je negdje u XVII stoljeću, a porušili su ga Nijemci 1945.

⁶¹ Ovo je most preko Bosne u Zenici. Često je popravljan. O tome ima pisanih podataka iz XVIII st.

jäh hinab an den zwischen steilen bewachsenen Wänden fliessenden Bach Luxnicza so man verschiedenemahl durchsetzet und in überhaupt $2 \frac{3}{8}$ St. eine Mühle erreicht unter welcher zwey Brücken sind wovon die erste 5—6, die zveite aber, über den andern Bach worauf die Mühle stehet, bey 10 Schritt lang ist. Von dieser längst einer ziemlich steilen Höhe etwas Bergauf, und, an den südwestwärts gelegenen Türken Dorf Csaicsi vorbey, in etwas von Gebüsch und Gärten unterbrochener Gegend auf eine Höhe von der man sich in einigen Wendungen sehr jäh an einen andern Bach hinabläst. Längst diesen führt der Weeg in einem etwas verwachsenen nicht steilen Thal endlich an den Han; so nordostwärts von diesen am rechten Ufer der Bosna lieget und gut gebauet ist. Das Thal alhier wechselt in einer Breite von 3—500 Schritten, und die Höhen gegen Südwesten sind hoch steil, und bewachsen, die gegen Nordosten aber minder steil und bebauet. Von da nach

Medju Bosna $2 \frac{6}{8}$ St. Ein Dörfli von 4—5 türkischen Häusern.⁶² Der Weeg führt in $\frac{3}{4}$ St. über die offene Gegend Masleshino Polje an die 25 Schritt lange Brücke des Baches Stavnja so sehr tief aufgerissen ist, und in einem bewohnten wohlbebauten, von sanft fallenden offenen Höhen geschlossenen Thal durch die Gegend Alivoivodicha Polje⁶³ herabfliesset. Sodan in der Ebene über Felder und etwas Gebüsch; durch einige sehr tief aufgerissene Bächl; bis auf etwa $\frac{3}{8}$ St. vom Orth, unter den türkischen Dörfli Nebocsai durch die Bosna; die alhier noch immer eine Breite von 60—80 Schritte hat; eine Insel bildet; nur bey kleinen Wasser, und auch da wegen grossen Steinen schwer zu durchsetzen ist; und ausser der Durchfuhr, gleich unterhalb dieser und eines kleinen Wasserfalls; eine Überfuhr aber nur vor Menschen hat. Bey grossen Wasser führt der Weeg längst den rechten Ufer der Bosna auf einem steilen Rand, und unter Felsen alwo solcher sehr enge wird. Das Dörfli lieget in der Ebene am linken Ufer des Flusses so wie oben gesagt worden eine Breite von 60—80 Schritten, und ober den Dorf eine Durchfuhr hat, die auch bey kleinen Wasser bey 3 Schuh tief ist. Von da nach

Saraevo $3 \frac{2}{8}$ St. Man sehe oben Saraevo. Es führet der Weeg durch ein Bächl und ein Wald über eine etwas steile Höhe; in einer St. an die Hans Ljublja⁶⁴ so bey 1000 Schritte voneinander entfernet sind, und wovon der erste im Gebüsch westwärts; der zweite aber am linken Ufer eines Bächels worüber eine etwa 20 Schritt lange gemauerte Brücke ist; ostwärts vom Weeg lieget. Gegen Osten auf einige 100 Schritte stehet auf einen Hügl eine mit einen Mäuerl umgebene

⁶² Po položaju ovog sela to bi mogli biti Podlugovi.

⁶³ Alivojvodića Polje prozvalo se po Ali vojvodi, pretku porodice Smalbegovića iz sela Smalbegovići u blizini Breze. (M. Filipović, Visočka nahija, 386—388).

⁶⁴ Ljublja pravije Ljubina. U tom selu sagrađio je prije 1777 g. han sarajevski trgovac Hadži Salih Semiz, po kome je ovo naselje dobilo ime Semizovac poslije izgradnje željezničke pruge Bos. Brod—Sarajevo, 1882 g.

Kula. Von da in der Ebene in 1/2 St. an den bewachsenen mit hohen Ufern versehenen Bach Dvogoshcsa auf welchen einige Mühlen sind, und hier in die Bosna fliesset, von der sich der Weeg nunmehr abwendet; um längst den rechten Ufer des Bächels in Feldern über ein gemauertes Brükl so man umgehen kan; und von diesen über eine andere 20 Schritt lange ebenfalls gemauerte Brücke an einer Moshee-vorbey so westwärts und einen Han nebst Turbet so ostwärts von solchen stehen; führet. Von solcher endlich etwas bergauf gegen einige westwärts auf der Höhe Kobilja Glava stehen Häuser bey welchen der Weeg, so von der letzten Brücke an gepflastert ist; sehr steil hinauf führet. Dan in Gebüsch etwas steil bergab, über ein Bächl, und von solchen über eine kleine Anhöhe in Feldern an eine gemauerte 25 Schritt lange Brücke über den Bach Koshove an welchen ein Theil der Stadt lieget.

Beschreibung des Reitweges von Tolissa nach Tuzla.

Von Tolissa	nach Tuzla	2 6/8 St.
„ Xabar	„ Dubrave	2 5/8 „
„ Dubrave	„ Strebci	3 — „
„ Strebci	„ Drincse	2 — „
„ Drincse	„ Lipnik	4 6/8 „
„ Lipnik	„ Tuzla	2 6/8 „

Tolissa. Ein kristliches Dorf von etwa 15 kristlichen Häusern; so in einer von etwas hochstämmigen Waldung unterbrochenen Ebene einige 100 Schritt vom Sau Strohm lieget. Von da nach

Xabar 2 6/8 St. Einen Dorf von beyläufig 40 kristlichen Häusern. Der Weeg führet über einen sumpfigen Graben von 20 Schritt breit. Dan in einer mit hohen Bäumen und niedern Gebüsch unterbrochenen offenen Gegend worauf das Dorf Matievci von 10—12 zerstreuten kristlichen Häusern rechts und links vom Weeg lieget. Von diesen im Wald und über den sumpfigen Graben Brixnicza worüber eine 50 Schritt lange, schlechte Brücke von Holz ist; von welcher man in die ebene Gegend Xabarsko Polje an einen Brunn komt, auf welcher das Dorf rechts und links zerstreuet, und von einigen Gebüsch unterbrochen ist, Von da nach

Dubrave 2 5/8 St. So aus etwa 12—15 kristlichen Häusern bestehet. Es führt der Weeg in Wiesen über 2 sumpfige Gräben worüber kleine Reitsteege liegen; und von diesen in hoher Waldung an einen kristlich Dörf von 4—5 Häusern ostwärts vorbey um welches einige Felder und Wiesen sind. Dann in hoher Waldung durch zwey hochufrige sumpfige Gräben, und über einige offene etwas erhobene Plätze; an den Dorf Blaxevo westwärts vorbey; so 7—8 kristliche Häuser hat und etwas erhoben in Felder und Wiesen lieget. Von diesen durch etwas hochstämmige Waldung, und endlich in offenen Wiesen in's Dorf so an einen Bächl in der Ebene lieget. Von da nach

Strebci 3 St. So aus 10 kristlichen Häusern bestehet. Der Weeg führt durch den Bach Tinja so bey 6—7 Fuss hohen Ufern eine Breite von 25 Schritten hat, und ausser der gewöhnlichen Durchfuhr schwer zu übersetzen ist. Von solchen in Wiesen gemächlich über eine Anhöhe auf welcher das Dörf Skakavicza südwestwärts vom Weeg lieget, und aus 6—7 kristlichen Häusern bestehet. Von diesen etwas bergab durch ein Bächl auf welchen südwärts dicht am Weeg eine Mühle ist. Sodan in hoher Waldung bergauf, und auf einem schmahlen Ruken von welchen der Weeg in Felder gemächlich zu einem Bächl hinab führt so man ohne Brücke übersetzt; und von solchen durch Obstgärten alwo der Weeg gepflastert ist in das Dorf Mahova komt, so aus beyläufig 12 türkischen Häusern bestehet. Von diesen endlich durch ein Bächl und über eine ziemlich steile Höhe zum Dorf, so am südöstlichen Abfall des Gebürges an Felder und Obstgärten lieget. Von hier führt ein Weeg nach Zovik so nur eine halbe Stunde entlegen ist, und aus beyläufig 60 kristlichen Häusern bestehet. Von Strebci nach

Drinse 2 St. Ein Dorf von etwa 25 kristlichen Häusern, worunter auch einige Türkische sind. Der Weeg führt in hohe Waldung sehr steil auf die Höhe und dan auf einen schmahlen Ruken an einer Qwelle vorbei, zu einer stehenden, tiefen Wasser Pfitze Dezero so niehmahls verdroknet. Von dieser etwas jäh in offener Gegend hinab durch ein Bächl von welchen der Weeg über steile Höhen und einige tiefe Wasser-Risse in's Dorf führet; so auf Höhen und in Schluchten in offener Gegend sehr zerstreuet lieget. Nordostwärts von hier aus 1/4 St. liegt das türkische Dorf Naumje von etwa 20—25 Häusern. Von da nach

Lipnik 4 6/8 St. So aus etwa 30 kristlichen Häusern bestehet. Der Weeg führt durch Gebüsch über einige offene Plätze und Wasser-Risse steil auf den Ruken des Gebürges Majevicza hinauf, und dnn auf solchen an vielen tiefen Schluchten und steilen Abfällen vorbei; über noch einige offene Plätze an die Tinja die etwas oberhalb südostwärts entspringet. Von dieser in hoher Waldung bergauf und dan auf den Ruken über ziemlich grosse offene bebaute Plätze; und in die Nähe des Orts durch Gebüsch, zu welchen es steil hinabgehet. Solcher lieget sehr zerstreuet auf Höhen und in tiefen Schluchten. Auf eine Stunde vor diesen theilet sich der Weeg; und der südliche so eigentlich der wahre ist, führet auf der Höhe fort und gerade nach Tuzla. Von da nach

Tuzla 2 6/8 St. Eine geschlossene Stadt von beyläufig 210 türkischen Häusern, worunter einige kristliche sind. Es führet der Weeg längst eines Bächl, und in 1/2 St. über solches von welchen man noch einige steile theils kahle, theils bewachsene Höhen und tief aufgerissene Bächl übersetzt; und an den Dorf Molja so aus 8—9 türkischen Häusern bestehet nordstwärts vorbei komt. Von diesen in offener Gegend ziemlich Eben; dan etwas steil durch Gebüsch zu einen Bächl

hinab über das ein 7—8 Schritt langes Brükl lieget; von welchen der Weeg in offener Gegend ein Stük an den Bach Jalla hinauf durch die untere Vorstadt, in die Stadt führet. Solche lieget an bemeldten Baches rechten hohen Ufer, der bey 25—30 Schritte breit und reissend ist, und ist mit einer einfachen etwa 8—9 Fuss hohen Ringmauer umgeben, die in die Runde gehet, und an den aufgehenden Winkeln mit Rundeln so bey 60 Schritte von einander entfernet, und mit Erde aufgefüllet sind, versehen ist. Vor solchen befindet sich ein höchstens 5—6 Fuss tiefer, etwa 12 Schritt breiter, ausgemauerter Graben, so sich zwar mit der Jalla vereiniget, vor solcher aber, wegen der abhängenden Laage so die Stadt gegen den Fluss hat, kein Wasser erhalten kan. In dem innern Raum ist fast in der Mitte, etwas erhöht ein 4ekiges Schloss wovon die 2 langen Seiten so etwas aufgebogen, 100 Schritte, die kurzen aber, so gerade, 60 lang sind. Die mit Schuslöchern versehenen diken Mauern, an deren Eken starke Rundeln für Canonen sind; haben eine Höhe von etwa 20 Schuhen. Sowohl in die Stadt als Schloss sind gegen Nordwesten, und Südosten Thöre zu welchen erstern Brüken von 12 Schritt lang führen. Von andern Thören der Stadt so noch vorfindig seyn sollen, kann wegen Mangl von Gelegenheit dahin gekont zu haben nichts geredet werden.⁶⁵ In der Gasse vom südöstlichen Thor des Schlosses nach den nemlichen der Stadt befindet sich ein Salz-Brun, und vor erstern auf den Platz, eine Art von dreyekiger Piramide.⁶⁶ Die Vorstädte sind nahe an die Thöre gebauet; und aus denen beidseitigen theils kahlen, theils bebauten steilen Höhen so das etwa 800—1000 Schritt breite Thal schliessen liegen noch verschiedene hiehergehörige Häuser von wo aus die Stadt samt Schloss dominirt wird.

Beschreibung des Reitweeges von Tuzla nach Maglai.

Von Tuzla	nach Lipnik	2 6/8
„ Lipnik	„ Bisteracz	2 —
„ Bisteracz	„ Devetnicza	2 4/8
„ Devetn'icza	„ Maglai	5 4/8

Von Tuzla führt obbeschriebener Weeg bis Lipnik, und von solchen nach

Bisteracz 2 St. Ein kristliches Dorf von etwa 15—18 Häusern. Der Weeg führt über eine mit Gebüsch bewachsene Höhe, und dann sehr steil zu einen bewachsenen sumpfigen Bächl hinab an welchen auf etwa 1000 Schritte nordostwärts das Dorf Lipnicza lieget; so aus 20 türkischen und einigen kristlichen Häusern bestehet. Von da führet solcher einige mahl mit Beschwerlichkeit über besagtes Bächl, an die

⁶⁵ Ovo je prvi opis tuzlanskog grada koji je sagrađen 1760 god. (Dr. V. Glušac. Soli ili Tuzla, Rad. Tuzla 1923, za mart, br. 3).

⁶⁶ O starom načinu dobijanja soli vidi: Dr. Č. Truhelka, Nešto o bosanskim solanama, GZM, XII, 1900, str. 579. O tome daje podataka i već citirana relacija Georgicea; ima podataka i kod Glušca u citiranom radu.

hierüber liegende Brücke Pashin Most genant, so 10—12 Schritte lang ist, und bey der sich und, nordwärts Weege in die benachbarten Dörfer absöndern. Von dieser steil hinauf an einigen türkischen Häusern nordwestwärts vobey, und dan auf der Höhe in's Dorf so etwas zerstreuet ist. Von da nach

Devetnicza 2 $\frac{4}{8}$ St. So aus 17—18 türkischen Häusern bestehet. Es führet der Weeg auf der Höhe durch Gebüsch, einige offene Plätze; und den ziemlich gemächlich an eine Mühle hinab die nordwestwärts nahe am Weeg lieget Von solcher über eine niedere der Überschwemmung ausgesetzte; mit Wald, Gebüsch, und Wiesen Plätzen abwechselnde bey 3000 Schritt breite Gegend an die Sprecsa, die bey 40—50 Schritte breit, seicht und sehr reissend ist. Von da durch Wald etwas steil hinauf, und dann von der Höhe über einige Bächl, in offener Gegend in's Dorf so etwas zerstreuet am Feld gegen Osten lieget. Von da nach

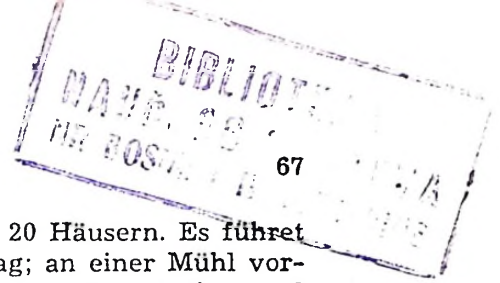
Maglai 5 $\frac{4}{8}$ St. Mann sehe oben Maglai. Der Weeg führet in etwas Gebüsch auf die Höhe und die hohe Waldung; und von solcher sehr jäh an den Bach Turia so bewachsen ist; und hier und dort steile Ufer hat. Von solchen in hoher Waldung steil Bergauf und wieder sehr jäh an den Bach Bukovicza hinab die etwas beträchtlicher und sehr reissend ist. Sodan in Gebüsch über einige offene Plätze an einen kristlichen Dorf vobey, und zuzetzt sehr steil auf die Höhe Lisicsna Glava in hohe Waldung, alwo sich Schleichweege nach den Dörfeln Umishczi, und Antolovich absöndern; der zu beschreibende aber über den Ruken des Gebürges Osren; und zu letzt sehr steil nach Maglai hinab führet.

Beschreibung des Reitweeges von Tolissa über Modran nach Dervent

Von Tolissa	nach Skar	3 $\frac{4}{8}$
„ Skar	„ Garevo	2 $\frac{4}{8}$
„ Garevo	„ Kaczojevich	2 $\frac{2}{8}$
„ Kaczojevich	„ Modran	5 $\frac{4}{8}$
„ Modran	„ Dervent	1 $\frac{3}{8}$
		<hr/>
		15 $\frac{1}{8}$

Von Tolissa so oben beschrieben ist nach

Skar 3 $\frac{4}{8}$ St. So aus etwa 10—12 kristlichen Häusern bestehet. Es führet der Weeg über Felder und Wiesen, dann durch hohe Waldung, durch den Bach Tolissa so 50 Schritte breit ist, und sumpfigen Boden hat. Von solchen immer in hoher Waldung, durch das kristliche Dörfli Domaljevo von 5—6 Häuseln; das in von Gebüsch unterbrochenen Feldern nahe an den bey 80—100 breiten, tiefen, sumpfigen Graben Tishina lieget. An solchen führet der Weeg an der Südostseite bald nahe, bald entfernter an den Dörfeln Drexnicza, und Tishina nordwärts vobey, und endlich in von Gebüsch unterbrochenen Feldern nach Skar so etwas zerstreuet am Bach Xendrag lieget. Von da nach



Garevo 2 4/8 St. Einem kristlichen Dorf von etwa 20 Häusern. Es führt der Weeg längst dem rechten Ufer der Xendrag; an einer Mühl vorbei, und dan über eine 20 Schritt lange Brücke; so wegen tiefen, und morastigen Grund des Baches nicht zu umgehen ist. Sodann in Felder, Wiesen, und Gebüsch durch die kristlichen Dörfer Krushkopolje, und Miljashevcze, wo man bey erstern ein sumpfiges Bächl durchsetzet; nach Garevo, so etwas erhoben am rechten Ufer der Bosna in Feldern und Wiesen lieget. Von da nach

Kaczojevich 2 2/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führt bey kleinen Wasser hier durch die Bosna die verschiedene Inseln bildet, wovon die linke nordwärts sehr beträchtlich und mit etwas Gebüsch bewachsen ist. An dem linken Arm der so wie die übrigen 40—50 Schritte breit ist, unterhalb des Weeges, befindet sich eine Mühle, und es führt solcher von da über Felder, Wiesen, und etwas Gebüsch an den türkischen Marktfleken Odschak dicht südwestwärts vorbei, so aus beyläufig 100 Häusern bestehet. Von diesen über eine Brücke die über einen morastigen Bach lieget und bey 20 Schritt lang ist; un ddann durch Wald und noch ein Bächl ohne Brücke, und endlich etwas Bergauf in's Dorf. Von da nach

Modran 5 4/8 St. Welches bey 30—35 kristlichen Häusern hat. Es führt der Weeg gemächlich Bergauf, dan in hoher Waldung, und auf den Ruken def Gebürges Vuksiak an einer Qwelle Dobra Voda nordwärts vorbei, über welche eine Art von Csardak gebauet ist. Von dieser über einen sumpfigen Platz der Generalova Voda heisset; und dan in eine offene Gegend Boxinci vor welcher sich noch im Wald der Weeg von Peisnik wovon schon bey benannten Dorf Meldung gemacht worden; vereiniget. Endlich durch etwas Gebüsch und in Felder über die Höhe Plean ostwärts nahe am Dorf vorbei, welches in einer offenen Gegend am südlichen Abfall lieget. Von da nach

Dervent 1 3/8 St. Ein Marktflek von etwa 100 türkischen Häusern nebst einem Schloss. Es führt der Weeg in Felder, und dan durch etwas Gebüsch gemächlich Bergab, und auf einen Ruken in Felder an einen Hügl vorbei so noch bey 600 Schritt vom Schloss entfernt ist, und solches dominirt. Es lieget auf einen sanften Abfall des Gebürges, und bestehet aus einem 4ek von 100 Schritten lang und breit, und ist mit einem Wall umgeben wovon die Mauern bey 14 Fuss hoch sind, die an den Eken achteckige Thürme mit Schanzkörben vor Canonen haben. Um den Wall ist ein aufgemauerter Graben von 16 Schritten breit und etwa 7 Fuss tief, in welchen an derescarpe schräg stehende Pallisaden angebracht sind, und vor solchen eine Art von Glacis. In solches sind gegen Norden und Süden Thöre, und zu jeden eine hölzene 16 Schritt lange und 3 Schritt breite Brücken. Inwendig enthält es nur 4—5 Häuser, und die äussern sind dicht um solches herum gebauet. Gegen Norden ist der Fall gegen die Ukrina über die eine 50 Schritt lange neuerbaute Brücke lieget; etwas jäh, und es fliesst solche in einem bey 50 Schritt breiten

Beet; hat hohe Ufers und einen sehr schnellen Lauf; und über dies in einem bey 300 Schritt mehr und weniger breiten Thal wovon die nördlichen Höhen, steil und bewachsen sind.

Beschreibung des Reitweeges von Dervent über Modran, Pernjavor nach Banialuka.

Von Dervent	nach Modran	1 3/8
„ Modran	„ Drin	2 6/8
„ Drin	„ Pernjavor	5 —
„ Pernjavor	„ Galjupovczi	1 4/8
„ Galjupovczi	„ Lishnja	1 2/8
„ Lishnja	„ Slatina	4 —
„ Slatina	„ Verbanja	2 2/8
„ Verbanja	„ Banialuka	1 —

Von Dervent nach Modran so oben beschrieben ist, und von diesen nach

Drin 2 6/8 St. Ein Dorf von 25 — 30 kristlichen Häusern. Der Weeg führet in Felder und etwas Gebüsch über jenen so von Dervent nach Teshajn gehet; und von solchen in etwas dichten Gebüsch gemächlich Bergab durch ein Bächl welches leicht zu übersetzen ist. Von diesen eben so gemächlich jedoch in hoher Waldung auf die Höhe Csaikovina, und von solcher in offener Gegend bergab durch ein leicht zu übersetzendes Bächl, von welchen der Weeg auf ein sanfte fallende Höhe führt, auf der das Dorf in offener Gegend zerstreuet lieget. Von da nach

Pernjavor 5 St. Ein türkischer Ort von 65—70 Häusern. Es führt der Weeg über einen etwas steilen Abfall an die Ukrina die bey 50 Schritt breit ist, etwas hohe Ufers, steinigen Boden, und schnellen Lauf hat; so bey grossen Wasser nicht zu durchsetzen ist. Von solcher über wenige Wiesen, und durch eine niedere sumpfige Waldung in der der Weeg sehr beschwerlich ist; und dann gemächlich Bergauf in eine offene bebaute Gegend in welcher die kristlichen Dörfern Zablacsie, und Sterci liegen, zu welchen letzteren es etwas steil hinab zu einen tief aufgerissenen Bächl ist das mann mit einiger Mühe übersetzt. Von diesen über eine sanfte Anhöhe in Wiesen durch noch ein Bächl so etwas sumpfig ist, und von dem man über eine kleine Anhöhe in hohe Waldung komt die an den Bach Viaka sehr sumpfig und beschwerlich ist. Der Bach hat hohe Ufers, sumpfigen Boden und ist ausser den 25 Schritt langen Reitweeg nicht zu übersetzen. Von solchen durch noch etwas Wald, über eine Anhöhe, und durch ein kleines Bächl im Ort, so am südlichen Abfall in vielen Obstgärten lieget. Von da nach

Galjupovczi 1 4/8 St. So aus etwa 18—20 kristlichen Häusern bestehet. Der Weeg führt gemächlich zum Bach Lishnja hinab so sumpfigen Boden hat; über den ein 7—8 Schritt langes Brükel und gleich oberhalb nordwärts eine Mühle ist. Sodan in etwas sumpfigen mit

Gebüsch unterbrochenen Wiesen, immer längst dem rechten Ufer des Baches in's Dorf, so am nördlichen Abfall in Wiesen, Feldern und etwas Gebüsch lieget. Von da nach

Lishnja 1 2/8 St. So beyläufig 50—60 türkische Häuser hat. Es führt der Weeg über bebaute mit etwas Gebüsch bewachsene Höhen; und durch 2 Bächl die sumpfigen Boden haben zu welchen etwas steil hinab ist. Zwischen solchen theilet sich der Weeg, wovon einer am nördlichen der andere aber am südlichen Ende im Orth führet, und von gleicher Beschaffenheit sind. Die Häuser liegen ziemlich eben in Obstgärten. Von da nach

Slatina 4 St. Ein Dorf von 10—12 kristlichen Häusern. Der Weeg führt gleich anfangs durch ein Bächl, und von solchen über eine bebaute mit Gebüsch und hohen Bäumen unterbrochene Höhe von welcher man sich gemächlich zu den Bächl Gavran hinab läst, das wegen sumpfigen Boden, und etwas hohen Ufern schwer zu übersetzen ist. Sodan in Feldern über eine andere Anhöhe von welcher man sich im Gebüsch sehr jäh zu den Bach Czerkvina hinab begibt; der sehr tief aufgerissen, und ausser der 20 Schritt langen Brücke nicht zu durchsetzen ist. Von dieser immer in hoher Waldung anfänglich steil hinauf, dan auf den Ruken der Höhe Devetina von welcher bey 5/8 St. südwärts das kristliche Dorf Horvachiani auf 3 Höhen lieget; und von diesen wieder sehr jäh in ein Thal hinab in welchen man zwey sumpfige Bächl mittelst Brücken übersetzt wovon die erste 20; die zweite aber auf etwa 150 Schritt in jener, über den Bach Turia 84 Schritte lang ist. Nordwärts von hier auf etwa 1/4 St. lieget das kristliche Dörfl Boxinci von 10—12 Häusern. Von denen etwas steil im Gebüsch hinauf in die Gegend Slatina die mit einigen bewachsenen Thälern und Schluchten durchbrochen ist; und auf welcher längst den Bach Bokovsticza das Dorf auf den ersten kleinen Höhen zerstreuet lieget. Von obbemeldter Brücke über die Turia, führet noch ein Weeg über Blaxci, und Shushnjari nach Tern, alwo über die Verbas eine Überfuhr vor Menschen, und ober denen Mühlen bey kleinen Wasser eine Durchfuhr ist. Dieser Weeg ist bey Blaxci über die sumpfigen Wiesen; und bey Shushnjari wegen einer Steile sehr beschwerlich. Von Slatina nach

Verbanja 2 2/8 St. Ein Marktflek von beyläufig 40—45 türkischen Häusern. Der Weeg führt über die Bukovsticza so leicht zu übersetzen ist; und dan in offener Gegend an den warmen Bad Ildshje sürwärts voreby, welches sich auf einen sumpfigen Wiesen-Platz befindet; und nur mit einer Hütte von Brettern gedeckt ist; und bey welchen noch einige kristliche Häuseln sind. Von solchen in hoher Waldung über ein Bächl so ziemlich tief aufgerissen ist; dann ober den Dorf Deliposhiro Szello⁶⁷ auf 1/4 St. südwärts voreby; und gemächlich zu den Marktflek hinab der Eben, in Obstgärten am rechten Ufer der Verbanja lieget. Von da nach

⁶⁷ Delibašino Selo kod Banje Luke.

Banialuka 1 St. So oben beschrieben ist. Mann übersetzt die Verbanja mittelst einer 32 Schritt langen Brücke von Holz von welcher man in Feldern auf die Anhöhe Vlashki Brig; und auf den schon beschriebenen Weeg von Banialuka nach Kottor komt.

Beschreibung des Reitweeges von Dervent über Korachje, Dubocsacz nach Lishnja.

Von Dervent	nach Korachje	1 4/8
„ Korachje	„ Dubocsacz	1 1/8
„ Dubocsacz	„ Smrtichi	4 4/8
„ Smrtichi	„ Illova	1 5/8
„ Illova	„ Galjupovczi	2 —
„ Galjupovczi	„ Lishnja	1 2/8

Von Dervent so oben beschrieben ist nach

Korachje 1 4/8 St. Ein Dorf von 12—15 kristlichen Häusern. Der Weeg führet gemächlich bergab und in Wiesen, durch die Ukrina die wie oben bey Dervent gesagt worden bey etwas grossen Wasser nicht zu durchsetzen ist. Von solcher am Ufer etwas aufwärts an zweyen Mühlen vorbey wovon jede 11 kleine Steine hat.⁶⁸ Dan in hoher Waldung bergauf in das türkische Korachje so bey 8—10 Häuser hat, und von solchen in offener Gegend gemächlich bergab in's Dorf, so in einer der Überschwemmung ausgesetzten Ebene auf einige 100 Schritte von Sau Stroh liegt. Von da nach

Dubocsacz 1 1/8 St. So aus etwa 17—18 türkischen Häusern bestehet. Es führet der Weeg in Felder, Wiesen, etwas Gebüsch, und zuletzt ganz nahe am Ufer der Sau dahin, dicht an welcher es, unter den ziemlich sanft fallenden bebauten südlichen Höhen liegt. Von da nach

Smrtichi 4 4/8 St. Ein Dorf von beyläufig 30 kristlichen, und einigen türkischen Häusern. Der Weeg führet in Feldern und Wiesen über einige etwas tief aufgerissene Bächl; und dan in hoher Waldung auf den Ruken einiger Abfälle vom Gebürge Motaicza ziemlich gemächlich hinauf und eben so gegen das Dorf hinab; vor welchen aber, man sich zu einigen tief aufgerissenen bewachsenen, und sumpfigen Bächeln sehr jäh hinabläst. Sodan in's Dorf nordwärts an einer gemauerten Kula vorbey. Es liegt solches auf verschiedene Höhen und in Vertiefungen sehr zerstreuet, doch ziemlich offen. Von da nach

Illova 1 5/8 St. So aus etwa 20 kristlichen Häusern bestehet. Der Weeg führt von der Kula etwas jäh an ein Bächl hinab so wegen tief aufgerissenen Ufern schwer zu übersetzen ist. Dan durch Gebüsch wieder steil hinauf, und in Felder an einigen nach Smrtichi gehörigen Häusern vorbey, unter welchen man abermahl ein Bächl

⁶⁸ Mlinovi sa više vitlova bili su kod nas rijetki.

ziemlich leicht durchsetzet. Von da durch Gebüsch; über bebaute Höhen; und vor den Dorf durch noch ein Bächl von welchen es gegen den Ort hinauf, sehr steil ist. Solcher lieget in offener Gegend ziemlich Eben, aber zerstreuet. Von da nach

Galjupovczi 2 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führt in Feldern und dann durch Gebüsch in ein flaches Thal worin die Ilova fließet; so zwar etwas sumpfig, doch ziemlich leicht zu übersetzen ist. Von dieser gemächlich Bergauf durch etwas Gebüsch an einige ostwärts im Wald versteckten Häuserln vorbei, von welchen der Weeg, in hochstämmige Waldung sehr steil auf die Höhe Czareva Gorra führet. Von dieser sodan etwas gemächlicher an einigen rechts und links vom Weeg in Felder liegenden, zum Dorf gehörigen Häusern vorbei; und endlich über den Bach Lishnja. Bey obermektten Häusern so ober den Thal der Ilova liegen; sündert sich ein Weeg gerade nach Lishnja ab, so eingentlich der wahre und nächste ist.

Beschreibung des Reitweeges von Dubrave nach Gradacsacz.

Von Dubrave	nach Podrebci	4/8
„ Podrebci	„ Gradacsacz	2 2/8
Von Dubrave so oben beschrieben ist nach		

Podrebci 1/2 St. Ein Dorf von etwa 30 kristlichen Häusern. Der Weeg führet über eine sanft fallende Anhöhe in Felder in das Dorf, so in einem flachen Thal zu beiden Seiten eines meist trokenen Grabens lieget. Von da nach

Gradacsacz 2 2/8 St. Ein Marktflek von beyläufig 110 türkischen Häusern, nebst einem Schloss. Es führet der Weeg über eine Anhöhe in Feldern, und dann in Gebüsch jäh zu einen Graben hinab der wegen tief aufgerissenen Ufern schwer zu durchsetzen ist. Von diesen im Gebüsch an eine zweyte von gleicher Beschaffenheit; und dann auf eine bebaute Anhöhe auf der aus 6 kristlichen Häusern bestehende Dörfl Grabovgaz zum theil lieget. Sodan an einen 3ten bewachsenen Graben über den eine 8 Schritt lange Brücke lieget von welcher der Weeg gemächlich auf eine Höhe; und auf den Ruken von solcher durch Gebüsch und Felder, zuletzt ziemlich steil im Orth hinab führet. Solcher lieget vertieft gegen ein etwas enges Thal und zum Theil an einen Bächl ziemlich beysam; das Schloss aber auf einem Abfall vom Gebürge Zelina, der an der Nordseite gegen eine Schlucht sehr steil und felsig ist. Es bestehet aus einem länglichen 4ek von 45 Schritt lang und 30 breit, und ist mit beyläufig 18 Fuss hohen Mauern umgeben an welchen an der Eke gegen Südwesten, und an jener von Nordosten achtekige Thürme vor Canonen sind. Von diesen zu jenen ist eine Vormauer gezogen so bey 12 Fuss Höhe hat, und bis herab gegen Osten an das Bächl reichet, so etwa 100 Schritte betragen mag. An der nordöstlichen Eke der Vormauer ist neben einem bey 16 Fuss hohen 4ekigen Thurm worauf Canonen stehen können; ein Thor zum Schloss, und

in dieses eines gegen Süden. Etwas südwärts von der Vormauer, stehet auf einen Hügl des Capitains Wohnung die mit Pallisaden, und vor solchen mit einem Graben umgeben ist. Übrigens wird von den umliegenden Höhen die von vielen Schluchten durchschnitten und theils bewachsen, theils mit Obstbäumen besetzt sind; alles dominirt. Auf etwa eine halbe Stunde vom Schloss nordostwärts ist auf einer Anhöhe mitten in Weingärten ein gemauerter dem Capitaine gehöriger Thurm⁶⁹ von etwa 5 Fuss hoch, so im Sommer vom besagten Capitaine bewohnt, und von disseitigen Gegenden bey Topolje im brooder Regt. bey heitren Tügen entdeket wird.

Beschreibung des Reitweeges von Maglai nach Teshajn.

Von Maglai	nach Csaglovichi	2 4/8
„ Csaglovichi	„ Teshajn	1 —
		3 4/8

Von Maglai so oben beschrieben ist nach

Csaglovichi 2 4/8 St. Einem Dorf von 30—35 türkischen Häusern. Es führet der Weeg über die Ebene, und von solcher im Gebüsch etwas steil auf eine Anhöhe von der es ziemlich gemächlich zu einen Bächl hinabgehet das man leicht durchsetzet. Von diesen in hoher Waldung steil bergauf, und auf der Höhe über einige sumpfige Plätze die von wenigen Ablauf den das Wasser hat, entstehen. Sodann über einige Wasser Risse sehr steil und in ziemlich offener Gegend an ein zweites Bächl hinab, alwo noch vor kurzen ein Dörfli gestanden ist, wovon die Inwohner weiter gezogen sind. Von diesen etwas steil hinauf, dann durch Waldung, und über die Höhe Oshvina in Feldern, und zuletzt durch etwas Gebüsch steil in's Dorf hinab, so an den Bach Jablanicza, und an denen noch einfallenden Wasser Graben sehr zerstreuet lieget. Von da noch

Teshajn 1 St. Ein Marktflek von beyläufig von 400 türkischen Häusern und einem Bergschloss. Der Weeg führet etwas steil zum Bächl Jablanicza hinab, so man leicht durchsetzet; und dan in Gebüsch wieder steil auf die Höhe auf welcher solcher in Felder und etwas Gebüsch gegen das Schloss so nordwärts lieget; anfänglich gemächlich zuletzt aber steil hinab führet. Es lieget solches auf einen hohen Fels, und bestehet aus einem Vierek von 100 Schritten lang und breit; und ist mit 15—16 Fuss hohen Mauern umgeben, an deren Eken runde Thürme vor Canonen sich befinden. An der Ost und Nordseite sind Stufenweis 4 Vormauern übereinander die höchstens 6 Fuss hoch und Brustmäuern sind. An der Nordseite ist in solches ein Thor zu welchen sich der Weeg aus der Stadt, die westwärts längst eines Bächl lieget; durch die Öffnung der Vormauer steil hinauf schlängelt. Auf deren westlichen Höhen sind noch viele in Obstgärten zerstreute Häuser, vor welchen sowohl, als von den

⁶⁹ Kako se vidi, ovdje kao i u Jajcu kapetani su imali ljetnu i zimsku rezidenciju.

andern umliegenden Höhen das Schloss dominirt wird. Vermög Aussage einiger dort herum angesessenen; sollen 40 Canonen darin aufbewahret seyn.

Beschreibung des Reitweges von Teshajn nach Novisheer und Xepcse.

Von Teshajn	nach Komushina	3 4/8
„ Komushina	„ Novisheer	3 —
„ Novisheer	„ Xepcse	2 4/8
		9 —

Von Teshajn nach

Komushina 3 4/8 St. Ein Dorf von 25 kristlichen Häusern. Der Weeg führet über die westlichen Höhen durch einen etwas abgesonderten Theil des Orts, und in Obstgärten auch etwas Gebüsch gemächlich zu den Dörfel Radushe hinab so aus etwa 7 türkischen Häusern besteht; und in einem etwas tiefen Thal an einen Bächl lieget. Dann an dessen rechten Ufer mit Beschwerde etwas hinauf; und in hoher Waldung steil auf die Höhe Czerni Vihr von welcher der Weeg wieder sehr steil hinab an ein Bächl führet, welches man einige mahl mit Beschwernuss durchsetzet. Südostwärts auf denen nächsten Höhen und in einigen Schluchten liegt ein kristliches Dörfel Dexla. Sodann durch die Ussora die bey 60—70 Schritt breit ist, ziemlich hohe Ufers; und nebst steinigen Boden einen schnellen Lauf hat, und welcher bey grossen Wasser nicht zu durchsetzen ist. Von dieser in einem kleinen Thal so zu beiden Seiten sehr steil und bewachsen ist; bey 8—10 mahl über ein Bxchl; dann durch etwas Wald ziemlich steil hinauf, und endlich in Felder und Gebüsch in's Dorf hinab, so in einen kleinen Thal an beiden Abfällen etwa szerstreuet lieget. Von da nach

Novisheer 3 St. Ein Marktflek von beyläufig 50 türkischen Häusern. Es führet der Weeg am bemerkten Bächl hinab durch die Ussova so alhier von oben beschriebener Beschaffenheit ist; und dann an einen andern hinauf durch ein türkisches Dorf von etwa 25 Häusern. In dessen Mitte durchsetzet man das Bächl dicht unter einer Mühle von wo der Weeg steil auf einen Abfall vom Gebürg; und wieder sehr jäh von solchen hinab an erwähntes Bächl führet, das man leicht durchsetzet. Sodan abermahl sehr steil und in hoher Waldung auf den Ruken des Gebürges; von den man sich in einigen Wendungen sehr jäh hinab an die Lishnjcza läst; an der der Weeg am linken Ufer in Wiesen und Gebüsch hinab; dan durch sloche; und endlich durch den Orth führet; so am rechten Ufer des Baches lieget, und an welchen, am östlichen Ende des Marktes eine Mühle ist. Von da nach

Xepcse 2 4/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führet in Wiesen und etwas durch Gebüsch einigemahl durch die Lishnicza; und dan in hoher Waldung ziemlich steil auf jenen Weeg hinauf; so von

Maglai nach Xepcse beschrieben worden.

Beschreibung des Reitweeges von Zenicza nach Travnik.

Von Zenicza	nach Poljana	2 2/8
„ Poljana	„ Biela	1 4/8
„ Biela	„ Travnik	2 4/8
		<u>6 5/8</u>

Von Zenicza so oben beschrieben ist nach

Poljana 2 2/8 St. Einem einschichtigen Han. Der Weeg führet in einem Thal immer am Abfall der nördlichen Höhen die sowohl wie die südliche, sich sehr steil gegen das Bächl endiget und bewachsen ist; in Feldern; durch dichtes Gebüsch; und über verschiedene tief aufgerissene Wasser Gräben; wovon der letzte etwas sumpfig ist. Der Han so von Holz, lieget in Wiesen ganz eben unter den Abfall der nördlichen Höhe die oben auf etwa eine halbe Stunde bewohnt ist. Von da nach

Biela 1 4/8 St. Ein ebenfalls einschichtiger Han. Der Weeg so Stückweis gepflastert ist, führet in Wiesen längst oben bemerkten Bächl; und dann über solches so etwas sumpfig ist. Von diesen im Gebüsch sehr steil auf die Höhe Ovnjak; und von solcher in offener Gegend wieder sehr jäh an ein etwas tief aufgerissenes Bächl über welches ein 6 Schritt langes Brükl ist, und gleich unter solchen südwärts eine Mühle. Von diesen auf etwa 300 Schritte lieget der Han so von Holz gebauet und verlassen ist; dicht südwärts am Weeg, in mit etwas Hecken bewachsener Huttweide. Von da nach

Travnik 2 4/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führet durch die Biela so bey 40 Schritte breit ist; auf der rechten Seite einige Schuh hohe Ufers; und nebst steinigen Boden einen schnellen Lauf hat. Von da auf eine kahle Höhe steil hinauf, und von solcher auf etwa 1/4 St. am dem Dorf Guchiagora südwärts vorbey, so etwa 25 kristliche Häuser nebst einer Kula hat. Dann gemächlich bergab durch ein Bächl so leicht zu durchsetzen ist, und von solchen etwas steil und im Gebüsch bergauf über den Abfall des Gebürges Vlashich, von welchen der Weeg steil hinab; an der gemauerten Brücke der Lashva vorbey in jenen führt so von Travnik nach Saraevo beschrieben worden.

Beschreibung des Reitweeges von Varesh nach Saraevo.

Von Varesh	nach Strixevo	2 4/8
„ Strixevo	„ Alivoivodich	2 —
„ Alivoivodich	„ Medjubosna	1 4/8
„ Medjubosna	„ Saraevo	3 2/8
		<u>9 2/8</u>

Varesh. Ein Bergstädtl von aus beyläufig 200 Häusern besteht, wovon bey 50 kristliche sind. Solches lieget in einem Abgrund zwischen steilen, felsigen, oben mit hoher Waldung unten aber nur mit

Gebüsch bewachsenen Abfällen an den Bach Stavnja, an welchen bey 30—40 Eisenhämmer sind.⁷⁰ Es wird alhier eine Menge Eisenärzt an zur Wirtschaft gehörigen Gerätschaften verarbeitet und fast im ganzen Lande mittels Trag-Pferden verführet. Übrigens besteht es aus meist eträglichen Häusern; und enthält nebst einer mit einer Mauer umgebenen gemauerten Kirche, wobey ein eben solches Pfarrhaus ist; auch eine gemauerte Moshee, und etwelche, vornehmen Türken gehörige, gemauerte Wohnungen. Von da nach

Strixevo 2 4/8 St. Ein türkisches Dörfel von 7—8 Häusern. Am südlichen Ende des Orts führt der Weeg über eine gemauerte 20 Schritt lange schlechte Brücke, und von solcher gleich ober einen Eisenhammer durch den Bach. Von diesen auf einen schmahlen steil abfallenden Rand unter welchen noch einige Eisenhämmer sind,⁷¹ dann über einen Reitsteeg in Wiesen; und von solchen in hoher Waldung immer längst den Bächel hinab. Sodan wendet man sich westwärts über eine sehr steile Höhe auf die sich der Weeg durch Felsen hinaufschlängelt und von solcher wieder jedoch ziemlich gemächlich an ein Bächel hinab führet, das man leicht durchsetzet. Von Diesen endlich nach etwas steil aufgepflasterten Weeg hinauf, und dann in offener Gegend in's Dorf so auf der Höhe lieget. Von da nach

Alivoivodicha Polje 2 St. So beyläufig 45 türkische Häuser nebst einer Kula, und einem Han, hat. Der Weeg führet auf den Ruken des Gebürges anfänglich in freien; dan ih hoher Waldung ziemlich uneben an den türkischen Dörfel Brexnicza dicht westwärts vorbey, so etwa aus 6—7 Häusern besteht, und zwischen Gebüsch und Obstgärten lieget. Von da in einem etwa 200 Schritt langen Hohlweeg ziemlich gemächlich über die Höhe hinab die am Ende etwas steil ist; und von wo aus der Weeg in Feldern und Wiesen ostwärts am Han vorbeyführet; der gemauert ist und etwas erhoben alleine lieget. Das Dorf ist wie schon oben gesagt worden an dem südlichen Abfall auf eine Stunde und mehr, zerstreuet. Von da nach

Medjubosna 1 5/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führt mittelst einer 25 Schritt langen Brücke über den Bach Stavnja der etwas oberhalb auch ohne solchen zu übersetzen ist. Von dieser über einige Anhöhen in Feldern und etwas Gebüsch durch die bewachsenen tief aufgerissenen sumpfigen engen Gräben Murak und Misicsna an welchen ersteren auf 1/4 St. das Dorf Xucsna⁷² von 30, am zweiten aber, etwas näher Misicsna von 15 Häusern liegen so beide türkisch sind. Von diesen in hoher Waldung wo der Weeg Stückweis gepflastert ist, ziemlich steil hinauf, und wieder so herab in den Weeg von Vratnice Han, nach Saraevo, so beschrieben ist.

⁷⁰ U Varešu je postojao oko 1878 isti broj samokova.

⁷¹ Samokovi u Striževu prestali su s radom mnogo prije 1878.

⁷² Xucsna je Župča.

Dritte Abtheilung

Beschreibung des Reitweeges von Jaicze über Livno, Ljubushka nach Pocsitejl.

Von Jaicze	nach Janji	9	St.
„ Janji	„ Kupres	5	„
„ Kupres	„ Livno	9 4/8	„
„ Livno	„ Grabovicza	4 2/8	„
„ Grabovicza	„ Rushkopolje	1 4/8	„
„ Rushkopolje	„ Bukovicza	2 —	„
„ Bukovicza	„ Posushje	4 —	„
„ Posushje	„ Ruxichi	5 4/8	„
„ Ruxichi	„ Tialjina	2 6/8	„
„ Tialjina	„ Ljubushka	4 2/8	„
„ Ljubushka	„ Pocsitejl	4 6/8	„

Von Jaicze so oben beschrieben ist nach

Janji 8 St. Eine bewohnte Gegend in welcher bey 200 kristliche Häuser sind, die wieder verschiedene Benennungen unter sich haben. Es führt der Weeg von bemeldter ober der Stadt befindlichen Brücke längst den linken Ufer der Verbas an einen Turbet, und weiter oben an einer am rechten Ufer erbauten Kula vorbey; in gebüsch das mit einigen kahlen Plätzen unterbrochen ist. Das Thal ist von hohen steilen und bewachsenen Höhen geschlossen, und die Ufers der Verbas fast durchgängig hoch und felsig. Von diesem Thal führt der Weeg in jenen so Drina Doll heist, auch steil und noch enger ist; verschiedene mahl durch das Bächl; dan an einer Mühl nordwärts, und an einer andern weiter oben, südwärts vorbey, und von solchen zwischen sehr hohen steilen Felsenwänden und Klippen, aus welchen man mit vieler Mühe und Beschwerlichkeit an den Platz Shadihacz vorbey und in die Gegend Gerbovicza komt. Dies ist zwischen denen felsigen nicht sehr hohen Bergen eine Ebene die bey einer 1/4 St. mehr und weniger breit, 2 St. lang, und hir und dort bewachsen ist. Von solcher durch dichtes Gebüsch in vielen Wendungen sehr jäh in das Thal Babin Doll alwo man ein Bächl mit hohen Felsenufern mit Mühe durchsetzet; so ausser diesen Durchgang an andern Orten gar nicht angehet. Sodan auf einer schmahlen Zunge gemächlich bergauf und ab über ein anderes Bächl so leicht zu durchsetzen ist; und von solchen gemächlich auf der Höhe und in die Gegend Janji in welcher der Weeg an denen zerstreuten Häusern vorbey; über verschiedene Vertiefungen und Schluchten, in einigen stenigen Feldern, und durch Gebüsch bis an die Janjinska Rika sehr jäh hinabführt. Es ist solches ein Bächl von 4—5 Schritt breit, leicht zu durchsetzen; und flisset zwischen sehr hohen steilen Felsen-Wänden. Von da nach

Kupres 5 St. So auf etwa 45—50 türkischen Häusern und einem Schloss bestehet. Der Weeg führt von der Janjinska Rika an einer Felsenwand

sehr steil auf einige Felder in welchen sich ein Weeg nach Jaicze absöndert, der immer auf den von der Janinska Rika links gelegenen Höhen fort, dann über die Pliva, und längst solchen am linken Ufer hinab über Dscholissar nach Jaicze führet. Von obbemerkten Feldern führt der zu beschreibende durch die hohe Waldung Lubordenik die von verschiedenen offenen, und ausser diesen von etwas sumpfigen Plätzen unterbrochen ist; sehr uneben bis in die weit offene Gegend Kupresko Polje an den Dorf Blagai südostwärts vorbey. Solches lieget etwas am westlichen Abfall und bestehet aus 6—7 kristlichen Häusern. Von da ziemlich eben an einen kleinen See Jezero so westwärts; und an den kristlichen aus 10 Häusern bestehenden Dörfli Rasticsevo; so auf etwa 1000 Schritte ostwärts unter dem Gebürge Karasdjnka lieget, vorbey, und durch das Dorf Zlo-Sello so auf 25 kristlichen Häusern bestehet. Sodan durch ein etwas sumpfiges Bächl, und von diesen über kleine Anhöhen an einer Kula dicht nordwärts vorbey; und gemächlich bergab im Ort, so in einem flachen Thal meist am rechten Ufer eines Bächels lieget. Das Schloss bestehet aus einem 4ek von 125 Schritten lang und breit, und ist mit etwa 12—14 Fuss hohen Mauern umgeben die an der nordwestlichen Eke mit einem runden; an der nordöstlichen mit einem 4ekigen an der südöstlichen aber so etwas zugerundet ist, mit noch einem runden Thurm versehen sind; die über die Mauern etwas vorragen. Gegen Osten ist in solches ein Thor, und gegen Westen ein Thürl, und es enthält von innen bey 30 schlechte Häuser. Die daran liegenden von dem Gebürge Stoxer und Plazina abfallenden Anhöhen dominiren solches ganz. Die westliche Gegend bestehet aus meist sumpfigen Wiesen, worauf einige Hügel sind, und erstreket sich auf 2 St. gegen die mit hoher Waldung bewachsene Steingebürge Klopavno und Malovan. Gegen Süden dehnen sich die sanften Anhöhen die alle wohlbebauet, bewohnt, und mit einigen sogenannten Kula besetzt sind; und sich gegen den Bach Miljatsch in auch etwas sumpfige Wiesen verliehren, auf gleiche Weite gegen das Dorf Kukavicza auf. Übrigens führt von hir ein Weeg über den Zusammenhang des Gebürges Stoxer und Plazina, alwo solcher durch die Felsen gesprengt ist; nach der Festung Prusacz, so bey 300 türkischen Häuser haben und nach der Meinung der Türken sehr fest seyn soll. Von Kupres nach

Livno 9 4/8 St. Eine geschlossene Stadt von 350 türkischen Häusern. Der Weeg führt in Wiesen über die 15 Schritt lange gemauerte Brücke so über den etwas sumpfigen Bach Miljatsch ist; alwo sich eigentlich der wahre Weeg über den Fleken Shuicza⁷³ nach Livno absöndert, wovon jener bey 160 türkischen Häusern enthalten und ganz verpalisadirt seyn soll. Der zu beschreibende aber so nur ein Schleichweeg ist, führet durch obbemeldten Bach, und bey dem Dörfli Mallovan so aus 4 kristlichen Häusern bestehet; dicht westwärts unter einer

⁷³ Suica je bila palanka u sastavu livanjske kapetanije.

Mühle abermahl über solchen, alwo er sich in die Erde versenket. Von da noch etwas eben und dan in einigen Wendungen ziemlich steil, und in hoher Waldung über den Zusammenhang des Gebürges Mallovan, und Mali Cicez; von welchen mann in eine vertiefte, mit Gruben etwas durchwühlte offene Hutweide komt, die bey einer Stund lang und etwa 1000 Schritte breit, und mit Gestripp unterbrochen ist. Sodann in hochstämmiger Waldung zwischen Felsenwänden, und Klippen in das Thal Drenicza eine ebenfalls mit etwas Gebüsch bewachsene Huttweide, und von solcher in abermahl hoher Waldung zwischen Felsen ungemein steil hinauf in eine etwas vertiefte offene Gegend von der mann auf den Zusammenhang der Gebürge Veliki und Mali Cicez komt, die ostwärts bewachsen und felsig; westwärts aber steinig und meist kahl sind. Von diesen über noch eine kleine Vertiefung, und endlich eben; am Rande des Gebürges Krug an der Festung vorbe; theils steil, theils gemächlich hinab in selbe. Auf der Höhe Krug von welcher man die Gegend und das Städtl Glamocs überseheth; söndert sich ein Weeg dahin ab, und steigt anfänglich sehr steil in die sogenannte Glmocsko Polje über eine Felsenwand hinab. Bey der Festung aber auf der Höhe trifft in den beschriebenen der oben bemerkte Weeg von Kupres über Schuicza an Livno. Dieser lieget unter einer steilen bey 12^o hohen Felsenwand auf einen Abhang gegen Westen, und ist gegen diese, in die Mittags Seite mit 15—16 Fuss hohen Ringmauern umgeben, die einige ein und ausgehende Winkel hat, und an deren nord und südwestlichen Ecken sechsekige etwas höhere Thürme angebracht sind, auf denen zu 6 Canonen auf jeden stehen, worunter zwey 48 pfündige seyn sollen. Vor dieser Ringmauer sind auf 4 Schritte 10—12 Fuss hohe gezimmerte Pallisaden, hinder welchen kein bauquet ist. Gegen Osten sind oben auf der Felsenwand höchstens Spitzen 4 gemauerte viereckige, bey 12—15 Fuss hohe detachirte Thürme auf welchen auch Canonen stehen können. Gegen Westen ist in solche ein Thor mit 2 beschlagenen Flügeln, und es enthält selbe bey 200 Häuser die meist gut gebauet und in gemächliche, gepflasterte Gässen eingetheilet sind. Die Höhen gegen Osten dominiren die auf der Felsenwand befindlichen Thürme, und jene gegen Westen, über den Bach Xabajn, so aber auf wenigstens 2000 Schritte entfernt sind, die Stadt. Die sich beynahe 4 Stund nordwestwärts erstreckende Ebene so unter den Nahmen Livansko Polje bekant ist, wechselt in einer Breite von einer bis 2 Stund; ist von dem vestlichen hohen steinigem mit hoher Waldung bewachsenen Gebürge Prolog, so die Gränze zwischen den wenezianischen Dalmatien macht; und dem östlichen minder hohen, nur mit Gebüsch bewachsenen aber sehr steinigem Gebürge Krug und Gerbavicza so beide am Fuss sehr bewohnt sind geschlossen; und bestehet meist aus sumpfigen Wiesen; an den Bach Plovucsna aber, der sich auf eine halbe Stunde Südwestwärts von den türken Dorf Odschak in das Gebürge Prolog versenket; auf einem Morast Jazikovacz, so nihmahlen verdroknet, und durchzusetzen ist. Von da über Podam nach

Grabovicza 4 2/8 St. Ein kristliches Dörfli von 10—12 Häusern. Es führt der Weeg über eine 10 Schritt lange Brücke des sumpfigen Baches Xabajn, ber bey trokener Zeit auch unterhalb zu durchsetzen ist; und von dieser an einigen Häusern vorbeij, über eine kahle von Wasserrissen etwas durchschnittene Anhöhe an den Bach Studra über den gleich unter einer Mühle eine bey 30 Schritt lange Brücke von Holz lieget, die man auch wegen sandigen Boden ohne solcher durchsetzen kan. Nordwärts von hier auf eine 1/4 St. liegt an diesen Bach ein türkisches Dorf von 15—16 Häusern, und westwärts auf einige 100 Schritte sündern sich Weege in einige dahin am Fuss des Gebürges Prolog gelegene Dörfer; und eine über gedachtes Gebürge nach Sing und Spolatron in Dalmatien ab, an den oben auf den Ruken an der Gränze der Maut wegen eine Kula⁷⁴ nebst einigen Häusern stehen, wovon ersterer von einem Disdar bewohnt ist. Sodann führt der Weeg südwärts am Fuss des Berges Trebin an einigen türkischen Häusern vorbeij in das Dorf Podum so aus 15—16 türkischen Häusern bestehet. In dieser Gegend westwärts ist über den niedern Zussammenhang ein seichtes Gräbl gezogen, um den abfließenden Wasser nord und südwärts einen freyen Lauf zu verschaffen. Von da unter einer ostwärts am Weeg liegenden Mühle durch ein tief aufgerissenes steiniges Bächl; und dan ziemlich eben durch das türkische Dorf Golodez so aus etwa 10—12 Häusern und einer gemauerten mit einem Mauerl umgebenen Kula bestehet. Hier vereiniget sich der eigenthiche Weeg von Livno, der über die steinige Höhe durch Gebüsch und von solcher mittelst einen Brückl über oberwehntes tief aufgerissenes Bächl; dann durch das kristliche Dorf Mishij führet. Von Golodez durch ein Bächl, dann anfänglich etwas steil über eine Anhöhe, und von solcher mittelst einer 18 Schritt langen Brücke, über einen sumpfigen Bach den man bey trokener Zeit unterhalb auch ohne dieser übersetzen kan. Allhier fällt auch ein Weeg von dem Städtl Xupanjac⁷⁵ ein das auch unter den Nahmen Dvuno bekant ist, auf einer Höhe unter dem Gebürge Tushcsicza lieget; mit Mauern und vor solchen mit Pallisaden umgeben seyn soll; und der Sitz eines Vice Pasha von der Herzegovina ist. Endlich am Fuss einer kleinen Felsenwand in's Dorf so etwas erhoben ober den südöstlichen Ende vom See Rushko Blato lieget. Bemeldter See erstreket sich nordwestwärts über anderthalb Stunden gegen Golodar zurück, vertroknet aber in heisser Sommerzeit gegen das Loch Ponnor hin; alwo sich solcher hinein versenket, bis auf einen kleinen Theil. Von da nach

Rushko-Polje 1 4/8 St. Ein Dorf von beyläufig 30—35 kristlichen Häusern. Es führet der Weeg etwas uneben über Felder, und dann durch Gebüsch, über Steine, und zwischen Klippen in eine etwas bebaute Vertiefung, an zweyen Häusern westwärts vorbeij und von solchen

⁷⁴ Vrlo su rijetke kule kojima je zapovijedao dizdar.

⁷⁵ Prvi put se pominje Županjac (Duvno) kao rezidencija hercegovačkog paše. Izgleda da je on tu u ovo vrijeme boravio.

auf eine offene bebaute Anhöhe. Von dieser sodan anfänglich gemächlich, und schon bey'm Dorf, in solches etwas steil hinab, so ganz in einer von Felsen und Steinen geschlossenen Vertiefung am Fuss des Gebürges Zavelin zerstreuet lieget, das sehr steil, steinig und mit hoher Waldung bewachsen ist. Von da nach

Bukovicza 2 St. So etwa aus 20^l kristlichen Häusern bestehet, und ein Pfarrhaus hat. Der Weeg führt anfänglich etwas steil auf die erhobene offene Gegend Midano so sehr steinig und nur durch niederes Gestrip unterbrochen ist. Dan von solcher wieder etwas steil in's Dorf hinab so am östlichen steinigen Abfall sehr zerstreuet lieget. Von hier führt ein Weeg über Rakitna nach Pocsitejl so unten beschrieben wird; der vorgenommene aber nach

Posushje 4 St. So aus etwa 30 kristlichen Häusern und einem Pfarrhaus bestehet. Es führt der Weeg von der erhöhten etwas unebenen Gegend sehr steil an eine Qwelle Ladno Vrillo hinab, und an solcher westwärts vorbey in Wiesen zu einer andern Trobukva, wovon sich das Wasser mit ersterer westwärts vereiniget, und dann in die Erde versenket. Vor dieser über Klippen auf die erhobene, unebene steinige Gegend, endlich durch Gebüsch über den Berg Starka sehr jäh an den meist trokenen tief aufgerissenen Graben Rivina, der ausser denen gewöhnlichen Durchgängen nicht zu übersetzen ist; und von solchen in's Dorf, so in einer unebenen mit Wasserrissen durchschnittenen Gegend in verschiedene Schluchten sehr zerstreuet lieget. Von hier führt ein Weeg an einer auf einer Anhöhe befindlichen gemauerten Kula die mit einem Mäuerl umgeben ist südwärts vorbey, über den Zusammenhang der Berge Kodovanj und Starka, nach Rakitna; ein anderer aber von erwehnter Kula über den mit hoher Waldung bewachsenen steinigen hohen Gebürge Ruken an den Dorf Kucserin vorbey nach Mostar, und einen dritten nordwestwärts über steinige mit Gebüsch bewachsene Höhen nach Imoska in Dalmatien. Der zu beschreibende aber nach

Rixichi 5 4/8 St. So beyläufig 25 kristliche Häuser nebst einem Pfarrhaus hat. Dieser führt über etwas unebene Felder auf die mit hoher Waldung und etwas Gebüsch bewachsene steinige Höhe Vzanich, un dvon solcher sehr steil zu einer Kula so westwärts ist, hinab. Dann in einer über eine Stund breiten vertieften Gegend, in der sich verschiedene Seen bilden, die nach Beschaffenheit der Witterung bald wachsen, bald sich wieder bis auf etwas wenig verlihren, und theils orten ziemlich tief seyn sollen; sehr gemächlich zu einer zerstörten Kirche hinauf wovon die Mauern noch ganz gut und bey 36 Schritt lang und 25 breit sind. Von dieser eben so gemächlich bergab und in der Ebene über Felder und Wiesen, über die Qwelle Grudsko Vrillo wovon der Ablauf sehr tief aufgerissen, und ausser der 20 Schritt langen Brücke nicht zu passiren ist; an einer Mühle dicht westwärts vorbey. Von da in Feldern und etwas tief liegenden Wiesen über das Thal; dann etwas bergauf, auf eine sehr steinige

Höhe, die oben sehr steil und mit Gebüsch bewachsen ist; und von solcher über Klippen noch viel jähler in's Dorf hinab, welches in einem langen sich südwärts über eine Stunde erstreckenden ganz geschlossenen Kessel zerstreuet lieget; in dessen Mitte ein kleiner See sich befindet so zwar kleiner wird aber nihmahls verdroknet. Von da führt ein Weeg gerade übers Gebürge nach Ljubushka; der zu beschreibende aber nach Tialjna 2 6/8 St. Ein Dorf von etwa 10—12 kristlichen Häusern. Solcher führt anfänglich in steinigen Feldern dann in hohen Gebüsch durch Felsen und Klippen sehr steil auf die Höhe und von solcher wieder sehr jän an ein Bächl hinab über dessen rechten Ufer ein kristliches Dörfel unter den steinigen Abhang lieget. An dessen linken Ufer auf einen steilen Rand führt solcher sodan unter einer nordwärts gelegenen Mühle über selbes; und von diesen mittelst einer 40 Schritt langen Brücke über den Bach Tialjna, so hohe Felsenufers hat, und ausser der Brücke nicht zu qbersetzen ist. Dan über einen stenigen steilen Abhang an einigen Häusern nordwärts vorbey; durch noch ein tief aufgerissenes Bächl; und endlich über eine kleine Felsenwand, schräg hinauf. und in etwas steinigen Feldern in's Dorf so frey und ziemlich eben auf einer Anhöhe lieget. Von da nach

Ljubushka 4 2/8 St. Ein offenes Städtl von beyläufig 160 türkischen Häusern nebst einem Bergschloss. Der Weeg führt in Felder un Gebüsch gemächlich bergab und über ein unbedeutendes Bächl, dan ziemlich gemächlich hinauf; an einem Berg Klobuk ostwärts vorbey auf dessen Spitze einige kristliche Häuser sind. Von da zu einen sumpfigen Bächl das man ostwärts unter einer Mühle nahe an dessen Einfluss in die Tialjna mit einiger Beschwerlichkeit durchsetzet. Dann am rechten Ufer der Tialjna über ein zweites leicht zu durchsetzendes von welchem westwärts auf eine 1/4 St. ein kristliches Dörfel auf einem steinigen Abhang lieget. Von diesem wegen grosser Tiefe der Tialjna die ihren Nahmen in Tribixat umändert, bey 50 Schritt breit ist; und hier schon niedere Ufer hat; mittelst einer Überfuhr von Menschen über solche; und von deren in Feldern, an ein, von einer nordostwärts befindlichen starken Qwelle abfliessendes Bächl über welches eine 20 Schritt lange Brücke unter einer Mühl lieget; und von dieser auf etliche 100 Schritte nordwärts auf einen Hügl eine mit Mauer umgebene Kula, so zu den nordwestwärts am Abhang des steinigen und bewachsenen Gebürges gelegenen kristlichen Dörfel von 8—9 Häusern gehöret. Von da durch etwas Gebüsch, und in Feldern über den tief aufgerissenen Bach Proboi worüber eine 20 Schritt lange Brücke in Gebüsch ist; und von solcher gemächlich bergauf in den Ort, so am Abhang unter Felsen und Klippen lieget. Ober diesen südstwärts, befindet sich auf einer Felsenkupe das Schloss, so eine längliche Figur von 50 Schritten lang und 35 breit ist. Die Mauern um solches sind bey 14—16 Fuss hoch und sehr dick, und an der Ostseite an welchen, ein 4ekiger gedekter Thurm in

welchem Kriegs Geräth aufbewahret wird. Gegen Norden ist in solches ein Thor zu welchem nur ein Steg auf den Ort an der Wohnung des Capitain und einiger vornehmer Türken vorbeÿ, sehr steil hinauf führet, Die nächste Höhe die das Schloss dominirt ist auf etwa 2500 Schritte nordwärts aber sehr steil und felsig, und nur mit grosser Mühe zu ersteigen; und jene ostwärts so sanftere Abfälle haben, auf 3—4000. Vom Schloss wird ein grosser Theil des Thals die Tribixat westwärts vorbeÿ fliesset, übersetzen. Solches ist bey 3000 Schritt mehr und weniger breit; wohl bebauet, und von Höhen geschlossen, wovon die westlichen hoch, oben bewachsen, und steil; die östlichen aber niedriger, oben ebenfalls sehr steil, und bewachsen; und in der Tiefe flach und bewohnt sind. Von da nach

Pocsitejl, 4 6/8 St. Eine geschlossene Stadt von beyläufig 180 türkischen Häusern. Es führet der Weeg von den untersten westlichen Häusern über einige Risse und sehr steil auf die Höhe von der man in eine bebaute steinige, etwas unebene Vertiefung komt. Von dieser ziemlich gemächlich bergauf, auf die Höhe Vran; durch die auf meist krüglischen Bäumen bestehend unebene Waldung Vranneva Dubrava, von der man in den südlichen Theil der Gegend Brotnjo an einer Kula vorbeÿ komt, so Sivrico heisset, und einem Kristen angehört, welches in Bosnien überhaupt, etwas sehr seltsames ist. Die Gegend Brotnjo ist überhaupt eine offene mit Weingärten und Feldern wohl bebaute und sehr bewohnte unebene, vertiefte Fläche, die mit felsigen und bewachsenen Gebürgen ganz umgeben; und in der grössten Ausdehnung von Süden gegen Norden bey 3 Stund lang und 2 breit ist. Von der kristlichen Kula führt der Weeg in steinigten Feldern über einen tiefen trokenen Graben, dan an einigen Häusern, und Cisternen deren man sich hier aus Mangl an Wasser bedienet, vorbeÿ, und sehr steil auf die Höhe Czervnicza, die mit Wald und Gebüsch bewachsen ist. Von solcher sehr jäh zwischen Felsen hinab an die Neretva, über die alhier westwärts von der Stadt eine Überfuhr vor Menschen ist und die in einem überhaupt sehr steilen Thal zwischen hohen Felsenuffern fliesset, und eine Tiefe von 5—6 Fuss hat. Die Stadt lieget auf den westlichen ziemlich sanften Abfall am linken beyläufig 7—8 Fuss hohen Felsenufer des Flusses, und ist mit einer einfachen 8—9 Fuss hohen Ringmauer umgeben an der die 7 aufgehenden Winkeln mit Rundeln versehen sind. In solche sind einige Thöre die aber da nur bis an's rechte Ufer zu kommen war, von wo aus der Orth gezeichnet worden; nicht zu entdecken waren. Die Häuser darinn sollen erträglich gebauet, und in verschiedene Gässen abgetheilet seyn. Auf etwa 3/8 St. unterhalb gegen Südwesten, ist durch die Neretva bey kleinen Wasser eine Fuhr, alwo der Weeg in das Dörfl Jassovics führet, so unter denen östlichen Höhen im Thal der Neretva lieget, welches sich hier öffnet, und eine Breite von etlichen 1000 Schritten hat. Am rechten Ufer hinab aber, führet ein anderer durch ca. auf 1 1/2 St. entlegenes Dorf, und bey solchen mittelst eine Brücke so eigentlich die Wehr

zweyer Mühlen seyn soll; über die Tribixat so alhier in die Neretva fliesset; nach Gabella einer ehemahls gewesenen Festung. Das Thal hat hier wieder eine Breite von 1 St. mehr und weniger, und vom Bach Brigava der sich in dieser Gegend auch in die Neretva ergisset; südwärts, bildet sich ein Morast Utovo, so sich über 1 1/2 St. zwischen die Berge ostwärts erstreckt, und eine halbe breit ist. An oberwehnten Bach Brigava hinauf, bey 3 1/4 St. von Pocsitejl liegt an dessen linken Ufer die geschlossene Stadt Stolacz, so aus 300 türkischen Häusern samt Vorstädten bestehen, und bey 700 Schritte lang und breit seyn soll.

Beschreibung des Reitweges von Travnik über Gorni Skopie, dan Brotnjo nach Pocsitejl.

Von Travnik	nach Orashje	3 6/8 St.
„ Orashje	„ Voljicze	7 — „
„ Voljicze	„ Ramma	4 — „
„ Ramma	„ Bukovicza	6 — „
„ Bukovicza	„ Rakitna	2 1/8 „
„ Rakitna	„ Vuletich	5 — „
„ Vuletich	„ Dobrosello	8 4/8 „
„ Dobrosello	„ Pocsitejl	3 2/8 „

Von Travnik so oben beschrieben ist nach

Orashje 3 6/8 St. Einem türkischen Dorf von 25 Häusern. Es führt der Weeg von der gemauerten Brücke unter der Stadt; oder auch von deren kristlichen Häusern Guvnine über eine bebaute mit etwas Gestrip bewachsene Anhöhe; und von solcher in einem breiten Thal der Germovnicza so aber der Überschwemmung ausgesetzt ist; in Wiesen und Feldern südwärts an einen gut gebauten Han vorbey der am rechten Ufer des Baches liegt, so mit einer 20 Schritt langen Brücke versehen ist. Von dieser in einem von 180 Schritten mehr und weniger breiten, tiefen, bewachsenen Thal, verschiedenemahl durch das Bächl und an einigen steilen schmahlen steinigen Rändern nordwärts am Dorf vorbey, das in einem andern kleinen Thal in etwas Feldern und Wiesen liegt. Nordwärts auf der Höhe befinden sich einige zerstreute Häuser die zwar einen andern Nahmen haben; aber auch unter diesen bekant sind. Von da nach

Voljicze 7 St. So aus beyläufig 26 kristlichen Häusern bestehet, worunter ein Pfarrhaus und eine Kula sich befinden. Der Weeg führet noch etwas im Thal hinauf und verschiedenemahl durch das Bächl; dann meist durch vom Wasser sehr verdorbenen tief aufgerissenen Hohlweg, und in hoher Waldung sehr steil auf den Ruken des Gebürges Radovan, so oben meist kahl ist. Von diesen auf den Ruken eines Abfalles vom besagten Gebürge ziemlich gemächlich gegen die Verbas hinab alwo am Ende der Fall etwas steil ist; und dan im Thal etwas hinauf zu einigen kristlichen Häusern, und der 50 Schritt langen Brücke, an der man nur bey kleinen Wasser etwas oberhalb durch den Fluss kan. Auf etwa 1/4 St. gleich ober dem Einfluss der Bisticza

in die Verbas, auch ein tief aufgerissener bewachsener Bach, mit einer 16 Schritt langen Brücke versehen; ist noch eine 40 Schritt lange etwas bessere Brücke über die Verbas, und es führt von solcher an beiden Ufern ein Weeg nach Gorni Vakup einen Marktflek so $\frac{3}{4}$ St. entlegen ist und bey 200 türkischen Häusern, nebst einem schlechten Schloss⁷⁰ haben soll. Das Thal der Verbas welches von hier bis etwas unter Dolni Vakup hinab so auf 6 Stund entlegen ist, in einer Breite von 4 bis 7000 Schritten wechselt; ist von hohen bewachsenen Gebürgen geschlossen wovon die letzten Abfälle sehr sanft, wohl bebaut, und mit vielen, vornehmen Türken gehörigen Landhäusern (Kule) besetzt sind; und hier oben unter den Nahmen Gorni Skopie; bey Dolni Vakup aber unter jenem von Dolni Skopie sehr bekant ist. Von da führet der Weeg auf eine kleine Felsenhöhe auf der ein türkisches Dörf Gradacz nordwärts lieget; sehr steil hinauf, und wieder sehr jäh hinab; dan 3mahl durch ein Bächl welches oben wegen sehr flachen Ufern bey 30 Schritt breit und etwas sumpfig ist; und von diesen in's Dorf das im Thal, auf einigen Höhen; und in Schluchten zerstreuet lieget. Von da nach

Ramma 4 St. Eine Gegend von 60—70 kristlichen, und gegen 100 türkischen Häusern. Der Weeg führt etwas über Felder, dann in Wald auf einem steilen Rand am rechten Ufer des Bächels so man übersetzt; und wieder auf einem schmahlen Rand sehr steil auf die kahle Höhe des Gebürges Radusha komt. Auf solcher führt der Weeg etwas nur bey durch einiges niederes Gestrip; und dan von der Höhe Palle in Felsen sehr jäh zum Dorf hinab, so in einem von verschiedenen Bächeln durchschnittenen Thal, auf Hügeln und am Bach Ramma sehr zerstreuet lieget. Bemeldter Bach so auf etwa eine Stunde westwärts, aus Felsen sehr dik herausquillt, fließet in tiefen steinigen Ufern sehr schnell, und hat bey einer Breite von 25—30 Schritten eine Tiefe von etwa 5 Fuss. Von da nach

Bukovicza 6 St. So oben beschrieben ist. Es führt der Weeg Stufenweis in einigen offenen bebauten steinigen Plätzen sehr steil, und zu letzt an einigen kristlichen Häusern westwärts vorbey, über den steilsten und beschwerlichsten Absatz auf die Höhe Ljubusha so eine flache doch ziemlich unebene sehr steinige Heide ist, auf der sich einige Hütten der Viehhirten befinden, um die herum etwas angebaute Plätze sind. Von dieser führt der Weeg etwas steil zu den Dorf Lipovicza hinab so aus 10—12 etlichen Häusern bestehet; und man erreicht die sehr ebene wohlbebaute Gegend Duvno die sich in einer Breite von 4—8000 Schritten auf 2 Stund nordwärts bis Xupanjacz; auf eine Stund südwärts gegen das Dorf Kermencsicza erstreckt; an den letzten steinigen Abfällen bewohnt ist; und von dem etwa 25—30 Schritt breiten Bach Miljaska so seichte Ufers und etwas sumpfigen Boden hat, durchschnitten wird; der sich nordwest-

⁷⁰ Izgleda da se radi o jednoj od tri kule u Gornjem Vakufu.

wärts unter dem Berg Tushcsicza in die Erde versenket. Über diese Ebene führt der Weeg endlich in's Dorf, und von diesen nach

Rakitna 2 1/8 St. Ein Dorf von 24—25 kristlichen Häusern. Dahin führt solcher über den obersten südlichen Theil der Gegend Duvno an den Dörfel Kermencsicza so 5—6 kristlichen Häusern hat, ostwärts vorbey; und von dem Bächl Studena etwas steil auf eine sehr steinige Höhe von welcher der Weeg wieder sehr jäh zwischen vielen Steinen hinab in's Dorf führet, welches in einem ganz geschlossenen Kessel theils erhoben, theils in Schluchten unter dem nordostwärtigen Gebürge Bossilina liegt; in dem der etwas sumpfige Bach Zmianja von Süden herab fließet, und sich nordwestwärts in die Erde verlihet. Von da nach

Vuletich 5 St. So aus 4—5 kristlichen Häusern und einer Kula bestehet. Es führt der Weeg in erwehnte Kessel einige Mahl über das Bächl Zmianja; dan an einigen kristlichen Häusern südwestwärts vorbey in eine Schlucht, von der in mit Gebüsch vermischten hohen Waldung sehr steil auf die Höhe des Gebürges Gvozd ist, wovon auch die Waldung den Nahmen hat. Solcher ist sehr uneben, stenig; und hier und dort mit etwas sumpfigen Plätzen durchbrochen. Sodann von der Höhe, alwo mann eine grosse Streke südwärts übersieht, sehr steil hinab an einer Cistern vorbey; und endlich auf den letzten Fall neben einen Begräbnisort westwärts hin auf Wiesen in welches man ein Bächl leicht durchsetzet. Von diesen in Wald steil auf die Höhe worauf das Dorf zwischen Gebüsch sehr uneben lieget. Hier sündert sich ein Weeg nach Gradacz ab der in oberwehntem Thal hinab; über den reissenden Bach Lishcsicza; und von solchen über eine Felsenwald sehr steil in's Dorf führt so unten beschrieben wird. An erwehnten Bach Lishcsicza, so zwischen sehr steilen Felswänden hinabstqrzt; führt am rechten Ufer ein sehr schlechter und beschwerlicher Weeg zu etwelchen Mühlen ober denen eine starke Qwelle aus dem Fels und im Bach abfließt, über welchen Abfluss ein Brükl lieget. Von da nach

Dobro Sello 8 St. So etwa 10 kristliche Häuser und 3 Kula enthaltet. Der Weeg führt sehr uneben in Feldern die mit Gestrip unterbrochen sind an einigen Häusern des kristlichen Dorfes Ladinci ostwärts vorbey, vor und nach welchen mann kleine Bächeln ganz leicht durchsetzet. Vom untern südlichen dieser Bächl sodann in Felder und etwas Wiesen an einer gemauerten Brücke westwärts vorbey, die 20 Schritte lang und über den Bach Lishcsicza erbauet ist. Über solche führt der Weeg zu beiden Seiten des Mostarsko Blato nach der Stadt Mostar. Erwehntes Mostarsko Blato bestehet in einem See der von Nordosten von steilen mit Gebüsch bewachsenen Felsenwänden des Gebürges Podvelex; von Südwesten aber von denen anfänglich zwar auf steilen mit hoher Waldung bewachsenen Abfällen des Gebürges Tertla; so aber unter halben Abfall ziemlich sanft zu werden anfängt, und beide am Fuss wohl bebauet und bewohnt sind; eingeschlossen ist. Solcher

fängt auf eine Stunde südwärts an; erstreckt sich in dieser Richtung bey 3 St. gegen Mostar alwo sich solcher in das Gebürge versenket; und hat in der grösten Breite eine Stunde. Bey trokener Sommerzeit wird solcher wohl etwas kleiner, kan aber seiner beträchtlichen Tiefe wegen niemahls vertroknen. Bey der gemauerten Brücke fällt noch der bey Posushje bemerkte und über Kucserin nach Mostar führende Weeg ein; dazu beschriebende aber führt von da in ebener etwas mit Gebüsch bewachsener Huttveide über den Wasserriss Brussovaca, der bey 50 Schritte breit, und meist trocken ist. Sodan durch Gebüsch etwas steil zu denen auf halben Abfall befindlichen Häusern des Dorfs Doberkovich; und auf solchen im Gebüsch; steinigen Feldern, zwischen Weingärten so mit lebendigen Zäunen umgeben; und sowohl über als an einigen Wasserrissen vorbeey bis Nukini Dvori, so nach Überbleibsl einer ruinirten Kula sind; und von wo aus ein Weeg nach Mostar führet. Von diesen in einer steinigen Schlucht sehr steil durch Wald und Gebüsch hinauf; und dann auf die Höhe an einen Weingarten westwärts vorbeey; durch Gebüsch, über sehr steinige und unebene offene Plätze in's Dorf, so auf den westlichen steinigen Abfall gegen eine seichte ganz geschlossene Vertiefung lieget. Von da nach

Pocsitejl 3 2/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führt über die Vertiefung in Felder; und von solchen durch Wald über Klippen und zwischen Felsen in die oben bey Pocsitejl beschriebene Gegend Brotnjo, nahe an einem Pfarrhaus; einer Moschee südwärts und der Kula des Beys Kresvevich westwärts vorbeey; welche letztere gemauert und mit einem Mauerl umgeben ist. Bey erwehnter Kula ist westwärts vom Weeg eine Quelle wovon sich der Ablauf auf einige 100 Schritte in die Erde verlihet; auf noch einige 100 Schritte wieder hervorquillt; gleich unterhalb jedoch nur bey nasser Jahreszeit eine Mühle treibt; und sich südwärts auf etwa eine 1/4 St. abermahl versenket. An diesen hinauf führt der Weeg in einer Vertiefung zwischen einigen Häusern durch, wo der Weeg von Mostar einfällt; und von dann in steinigen Gebüsch etwas steil auf die Höhe und auf solcher in den schon beschriebenen Weeg von Ljubushka nach Pocsitejl. Beschreibung des Reitweeges von Saraevo über Kreshevo, Gradacz nach Pocsitejl.

Von Saraevo	nach Rakovicza	3 5/8 St.
„ Rakovicza	„ Kreshevo	3 — „
„ Kreshevo	„ Dexevicza	2 4/8 „
„ Dexevicza	„ Lissovnja	3 6/8 „
„ Lissovnja	„ Gor. Jablonicza	6 4/8 „
„ G. Jablonicza	„ Verde	7 — „
„ Verde	„ Gradacz	4 4/8 „
„ Gradacz	„ Pocsitejl	12 1/8 „
		<hr/> 43 — „

Von Saraevo auf den schon oben beschriebenen Weeg von Jaicze über Travnik dahin, bis zum Han Blaxnich, von wo aus auch ein Weeg über das Dorf Kaltardshja, die Hans Terzin, Slobodin, und Bradina, unter Konjicz über die Neretva nach Mostar führt; so aber nicht bereiset; sondern nur vermag Aussage angesetzt worden. Der vorgenommene und bereiste aber führt von dem schon beschriebenen Dorf Rakovicza nach

Kreshevo 3 St. Ein Bergstädtl von 200 kristlichen und 100 türkischen Häusern nebst einem Franziskaner Kloster. Es führt der Weeg in hoher Waldung anfänglich gemächlich zuletzt aber sehr steil in einem hohlen Weeg auf die Höhe, und von solcher ziemlich gemächlich; am Ende des kahlen Abfalls aber steil hinab an die Brücke über die Lepenicza die 30 Schritt lang ist. Von solcher längst dem rechten Ufer eines kleinen Bächels in Wiesen; und dann in hoher Waldung über einige Risse, auf die Höhe, von welcher der Weeg etwas steil herab, und durch zwey Bächl an die Kreshevcsicza führet. An dieser ist der Weeg über eine steile Felsen Höhe unter der ein Eisenhammer ist, sehr enge und man gelanget von solcher in den Orth der in einem sehr engen Thal zwischen steilen bewachsenen Höhen dicht beysam lieget. Das Kloster so bey 30 Mönche ohne den vertheilten Pfarrern enthält befindet sich auf einen steilen Hügl am westlichen Ende des Städtels; und in dieser Richtung etwas weiter, vom Kloster über einen Bächl, auf einem ebenfalls steilen Hügl, rudera eines Schlosses.⁷⁷ An den Bach westwärts hinauf gegen das kristliche Dörf Vranici,⁷⁸ sind viele Eisenhämmer, von welchen Ärzte sehr vieles verschiket wird. In den Thal von Vranici gegen Südwesten wird auch Mercur gefunden, und auf denen Höhen Lopata und Inacsa sind noch einige verfallene Schächte vorhanden, wo vorzeiten Goldärtz gebrochen worden; so aber schon seit langen auf Befehl aufgelassen werden musten; um bey Fremden wie man dort sagt als Begierde nach diesen Metall nicht erger zu machen, und Sie hiedruch nicht zu loken. Von da nach

Dexevicza 2 4/8 St. Ein kristliches Dörf von 10—12 Häusern. Der Weeg führet unter dem Kloster einigemahl mittelst Brücken über das Bächl, wo solcher sehr enge ist; und dann sehr steil in das kristliche Dörf Kossina von 7—8 Häusern, so der Geburtsorth des Bischofs Okich ist. Von diesen in Feldern über ein kleines Bächl und dan durch Gebüsch und Wald ziemlich steil auf den kahlen Ruken des Berges Inacsa von welchen der Weeg anfänglich gemächlich zuletzt aber steil hinab, und in etwas Wiesen in's Dorf führt so in einem ziemlich engen Thal in etwas Feldern und übrigens zwischen bewachsenen steilen Höhen lieget. Von da nach

⁷⁷ Ostaci srednjevjekovnog grada Kreševa.

⁷⁸ Dosada se nije znalo da su se u ovom kraju proizvodile bilo kakve ljekarske sprave. Ovdje se sigurno radi o vintovima i klijestima kojima su berberi vadili zube.

Lissovnja 3 6/8 St. Ein Dörfli von 9—10 kristlichen Häusern. Der Weeg ist am linken Ufer des Bächels so mann im Dorf leicht durchsetzet unter einer steilen Felsenwand an einigen Eisenhämmern sehr enge, und dann führt solcher sehr steil in hoher Waldung auf den Zusammen der Gebürge Zecz und Bitovnja, welche wieder mit dem Gebürge Ivan Planina zusamhängen; auf welchen einige kahle Plätze sind und Mogoricza heissen. Von diesen sehr jäh an einigen Abgründen vorbey zu der kleinen Neretva auf den kleinen offenen sehr bekanten Platz Kraljevo Guvno, gleich ober welchen ein Brükl über ein in die Neretva einfallenden Bächl ist, die alhier von einem Fels ziemlich hoch herabstürzet. Unter diesen söndert sich ein Weeg über das türkische Dorf Passovich, und das nordwestwärts gelegene Gebürge nach Ramma ab. Jenes bestehet aus etwa 35—40 türkischen Häusern und lieget in einer offenen von tiefen Gründen durchschnittenen Gegend. Der Weeg dahin führt durch die Neretva so bey 30 Schritt breit und engen hohen Felsen Ufern und sehr reissenden Lauf nur an wenig Orten zu übersetzen ist. Vor dieser Durchfuhr söndert sich noch ein Weeg ab so auf den hohen felsigen Rand links vom Fluss durch ein türkisches Dorf, und von solchen über eine 30 Schritt lange gemauerte Brücke der Neretva; sodann rechts von dieser nach Jablonicza führet; welches eigentlich der wahre ist. Der zu beschreibende aber führt von dem Platz Kraljevo Guvno in eine Gegend die westwärts ziemlich offen, bewohnt und wohlbebauet; aber von einigen tiefen engen Gründen so alle bewachsen sind durchschnitten ist; durch das türken Dörfli Buljna, und zuletzt über ein 6 Schritt langes Brükl von welchen westwärts hinab, ein Abgrund ist; und endlich über eine bewachsene Anhöhe in's Dorf, das auf erwehnter Gegend unter einem steilen Abfall des Gebürges Bitovnja lieget. Von da nach

Gornia Jablonicza 6 4/8 St. Ein Dorf von 50 türkischen Häusern. Nachdem mann sich ein Stük von hier sehr steil hinab gelassen, söndert sich ein Weeg über obbemerckte gemauerte Brücke nach dem Dorf Passovich und anderen in dortiger Gegend befindlichen Dörfen ab. Der zu beschreibende aber führt noch eine Streke jäh bergab und dan auf einen sanft fallenden Ruken von welchen auf 1/4 St. südwärts der türkische Marktflek Seonicza; und weiter hin das türkische Dorf Gostevich nordwärts, daran liegen. Von diesen noch gemächlich, zuletzt aber steil zur kleinen Neretva hinab die man auch bey kleinen Wasser mit Mühe durchsetzet. Dicht an dieser führt der Weeg in Gebüsch und Wiesen hinab gegen das am linken Ufer der grossen Neretva gelegene türkische Dorf Ostroxacz, bey welchen sich beide vereinigen und ersterer von hier hinab bey 40 Schritte breit ist, flache Ufers und sehr steinigen Grund hat; und fast bis Konjicz hinauf in einem Thal fliesset das zu beiden Seiten von zwar hohen bewachsenen, gegen den Fluss aber von sanft fallenden bewohnten, und wohlbebauten Höhen geschlossen ist; welches hier überhaupt die Gegend Neretva heisset. Von Ostroxacz führt der Weeg immer ziemlich nahe am rechten Ufer über Wiesen durch etwas Gebüsch, und

über einige kleine Bächl bis an einen Han, so am linken Ufer der Rama lieget, die mit einer 30 Schritt langen gemauerten Brücke, versehen ist, und zwischen hohen Felsenufern sich auf einige 100 Schritte von hier ostwärts in die Neretva ergiesset. Das Thal wird hier sehr enge, und steil, und der Weeg führt unter einem vom Han auf eine 1/4 St. westwärts in einem tiefen Grund gelegenen kristlichen Dorf vorbey; dan auf steilen Felsen Rändern, und über einige Schluchten in's Dorf so unter dem Gebürge in einem offenen etwas erhöhten auf 1/4 St. lang und breiten bebauten Platz lieget. In diesem fließt nordwärts ein tief aufgerissener mit einer 25 Schritt langen Brücke versehener Graben, an dessen linken Ufer nordwärts vom Weeg eine gemauerte Moschee mit einer 25 Schritt langen und breiten Mauer umgeben; sich befindet. Von da nach

Verde 7 St. So aus 5—6 kristlichen Häusern bestehet, nebst einer Kula.

Der Weeg führt durchs Dorf, und dan am Fluss auf steilen Felsenrändern, über eine tiefe Schlucht in das türkische Dorf Dolnja Jablonicza so 18—20 Häuser hat. Von solchen mittelst einem Brückl über den Abfluss einer sehr starken Quelle Valji, der sich dicht ostwärts in die Neretva stürzt die hier überhaupt zwischen steilen bewachsenen Felsenwänden, und hohen Felsenufern sehr reißend hinab fließt. Von der Quelle führt der Weeg an einen abgerissenen Fels dicht und sehr jäh hinab; etwas durchs Wasser, und wieder sehr steil hinauf, welche passage so beschwerlich ist, dass der Antrag seyn soll längst den Fluss einen Bogen zu spannen, um dieser Ungemächlichkeit abzuhelfen. Sodann über einige steile Abfälle; Schluchten und durch einige Hohlwege an die Drexnicza die westwärts hinauf sehr tief aufgerissen, mit einer 25 Schritt langen 3 Schritt breiten gut gemauerten Brücke versehen ist, und dicht unter solcher, sich ostwärts in die Neretva ergiesset. Von dieser in obbeschriebener Beschaffenheit längst einigen Abgründen an einen am linken Ufer etwas erhoben liegenden türkischen Dörfel vorbey, und über noch eine gemauerte 20 Schritt lange Brücke die über ein ebenfalls tief aufgerissenes, in die Neretva sich stürzendes Bächl gebauet ist. Dann unter Felsenwänden am hohen steilen Ufer des Flusses noch etwas hinab, wo sich ein Weeg nach Mostar absündert; und endlich in vielen schlangenförmigen Wendungen über Felsen und Klippen sehr steil in's Dorf hinauf, welches gleichsam auf einen Absatz des Gebürges ziemlich uneben lieget. Von da nach

Gradacz 4 4/8 St. Ein Dorf von 12—15 kristlichen Häusern, nebst einer Kula. Es führt der Weeg ih hoher, von Wasserrissen und Steinen unterbrochenen Waldung ziemlich steil; an der obersten Höhe aber sehr steil in die offene Gegend Koritta, die anfänglich nur einige 100 Schritte breit und von steilen Wänden eingeschlossen ist. In dieser führt der Weeg über einige Vertiefungen, und dan zwischen zweien Dörfern durch, wovon das südliche etwas unter dem Gebürge Podvelex auf 3/8 St. entlegen ein türkisches, das nördliche aber etwas

unter dem Gebürge Plocsa, auf eine halbe St. vom Weeg, ein kristliches ist. Zwischen beiden Dörfern ist die Gegend ganz offen aber ungemeyn steinig, und man komt von solcher in das tiefe steile und enge, etwas bewachsene Thal in welchen das Bächl Czernacz fliesset; und von solchen über eine steile felsige Höhe in's Dorf, so zwar unter einen steinigten Abhang, gegen das Bächl Krupics aber dennoch sehr erhoben lieget. Von da nach

Pocsitejl 12 1/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führt vom Dorf im Gebüsch sehr jäh zu den Bächl Krupics hinab, von welchen man zwey Ärme durchsetzet; die durch eine hohe steile Felsen Zunge abgesöndert sind. Dan an einen Weingarten westwärts vobey und zwischen Steinen auf den Ruken eines Abfalls von nordöstlichen Gebürge Ravan und der Heide Csabulja. Auf diesen führt der Weeg an einigen kristlichen, zwischen Klippen liegenden Häusern westwärts vobey, und von solchen in Gestrip sehr steil zu noch einigen nebst einer Kula unter dem Berg Shiroki Brig befindlichen Häusern hinab von denen man endlich längst einen Bächl in etwas Gestrip und längst der Lishsicza, die steinerne Brücke erreicht, und auf den Weeg komt, so von Travnik nach Pocsitejl beschrieben worden.

Beschreibung des Reitweeges von Mostar nach Pocsitejl.

Von Mostar

nach Pocsitejl

6 4/8

Mostar. Die Hauptstadt der Herzegovina von beyläufig 7—800 türkischen nebst einigen kristlichen Häusern. Solche lieget in einem engen Thal das von steilen mit tiefen Schluchten durchbrochenen steinigten Wänden geschlossen ist; an beiden Ufern der Neretva; ist bey 3000 Schritt lang und in zwey Hauptgässen nebst verschiedenen Qwer Gässen eingetheilet; wovon erstere ganz geräumig sind. Zur Gemeinschaft beider Theile ist qber die Neretva eine 65 Schritt lange bis 5 Schritt breite von Qwaderstücken erbaute Brücke in einem von der Wasserfläche bis 10 Fuss hohen Bogen gesprengt; und über solche mittelst hölzernen Röhren das Wasser auf die linke Seite geleitet. Auf beiden Ufern sind übers Ek der Brücke zwey 7 Fuss hohe runde Thürme die 4 Fuss im Durchmesser haben; wovon der am rechten oben mit Menschen-Köpfen besteket, ein Gefängnüß; der am linken aber ein Behältnüß vor Krißs-Geräthe ist. Am untern Eingang der am rechten Ufer an einen steilen Fels vobey; sehr enge; nur vor einzelne Pferde; und bey 250 Schritt lang ist; hat solche eine etwa 8 Fuss hohe bey 2 Fuss dike Mauer mit Schußlöchern vor klein Gewehr, und durch solche ein Thor in die Hauptgasse, die noch mit zweyen der gleichen hinauf versehen ist, und solchen statt Abschnitten dienen. Fast am obern Ende befinden sich zwey sechsekige Schlößer wovon das am linken Ufer bey 70, jenes am rechten aber bey 50 Schritte im Durchmesser hält. Die Mauern um solche sind bey 9 Fuss hoch und 3—4 Fuss dik. In jedes ist ein Thürl und vor den auf der rechten Seite befindlichen; über ein Bächl so sich an

die westlichen Mauern⁷⁹ vorbey und gleich unter der Brücke in die Neretva stürzt; ein kleines Brückl von Holz. Der innere Raum von diesen enthält ein Haus, der von jenen aber ist leer. Am rechten Ufer oberhalb der Stadt nordostwärts auf eine 1/4 St. lang und breit ist ein wohlbebautes offenes Feld, und am Ende desselben ein türkisches Dörf Bakshim, bey welchen auf der Neretva verschiedene Mühlen;⁸⁰ westwärts von solchen aber am letzten Fall der Höhen einige Weingarten sind. Unter der Stadt ebenfalls am rechten Ufer bildet sich ein anders ebenes mit etwas Gestrip unterbrochenes Stück Feld; so bey einer Stund lang und bey 3/4 St. breit; aber sandig und also wenig bebauet ist. Am oberen westlichen Ende dieses Feldes quillt aus Felsen der Bach Jassenicza, so der Abfluss des Mostarsko Blato ist, sehr dik hervor; fließt am Fuss des östlichen Abfalls vom westlichen Gebürge der unten bewohnt und mit einigen Lusthäusern (Kule) besetzt ist, vorbey; und ergießet sich auf 1 1/2 St. weit unter der Stadt und etwas unter dem türkischen Dörf Bacsevichi, in die Neretva, die aldort bey kleinen Wasser zu durchsetzen ist. Von da nach

Pocsitejl 6 4/8 St. So oben beschrieben ist. Der Weeg führt über erwehntes unter der Stadt befindliche Feld an die Jassenicza, über die eine 54 Schritt lange gemauerte Brücke, und unter solcher eine Mühle ist. Von dieser über einen Rand steil hinauf, dan in einen Stück Feld, und von solchen in verschiedenen Wendungen durch Gebüsch und Steine sehr steil auf die Höhe alwo sich ein Weeg nach Dobrosello absöndert. Der zu beschreibende aber führt durch Gebüsch und Wald, über einige offene Plätze in Steinen sehr uneben bis zu einigen kristlichen Häusern alwo sich solche mit dem schon von Travnik nach Pocsitejl beschriebenen vereiniget.

Beschreibung des Reitweeges von der Post Station Mensulana und Jehovacz Han, über Fonjcza nach Kreshevo.

Von Jehovacz	nach Fonjcza	3 — St.
„ Fonjcza	„ Gvoxdjani	3 — „
„ Gvoxdjani	„ Kreshevo	3 5/8 „
Von Jehovacz so oben beschrieben ist nach		

Fonjcza 3 St. Einem Bergstädtl von ungefähr 400 Häusern, wovon bey 150 kristliche sind, nebst einen Franziskaner-Kloster. Der Weeg führt von Brückl bey der Post, alwo solcher etwas gepflastert ist, anfänglich durch etwas Gebüsch dann aber durch hohe Waldung steil auf der Höhe und von solcher ziemlich gemächlich an einigen rechts und links zerstreuten theils kristlichen theils türkischen Häusern vorbey, an den Bach Fonjcza hinab. An diesen lieget am rechten Ufer auf der steilen Höhe das türkische Dorf Plocsa, am

⁷⁹ Ovo je zasada prvi opis proširenog mostarskog grada, izgradenog početkom XVIII stoljeća.

⁸⁰ Mlinovi na Neretvi se spominju prvi put. I danas se čuje u Mostaru: Da je Neretva nesretna rijeka, jer na njoj mlinice nema.

linken aber nordwestwärts das mit Türken und Kristen vermischte Dorf Ostruznicza. Zwischen beiden Dörfern fließt der Bach zwischen steinigen steilen Wänden in einem engen Thal, und der Weeg ist in dieser Streke sehr schmahl und ziemlich beschwerlich. Dann öffnet sich bey einer Moschee so südwärts dicht am Weeg lieget, solches ein wenig, und wird nahe am Städtl wieder enge, wo sodan der Weeg mittelst einer 25 Schritt langen Brücke⁸¹ über die Fonjca so tiefe Ufers hat, in Feldern und Wiesen in die Stadt führet. Diese lieget am rechten Ufer des Baches eben, in einem Thal so nur hier allein etwas geräumig ist, und wovon die östlichen Höhen kahl und bebauet, und etwas bewohnt; die westlichen aber zwar steil und bewachsen, doch auch bewohnt sind. Es bestehen solche aus ziemlich guten theils hölzernen theils gemauerten Häusern, und ist in zwey Haupt und einigen Qwer Gassen so alle gepflastert sind, abgetheilt. Am untern südöstlichen Ende der Stadt lieget etwas westwärts auf einem steilen Hügl das Franziskaner Kloster so bey 36 Mönche ohne denen im Land vertheilten Pfarrern enthält. Nordwestwärts im Thal hinauf sind verschiedene Eisenhämmer, und es wird alhier eine Menge Siten und Schiess-Gewehr⁸² von erträglicher Qwalität verfertigt. Von da nach

Gvoxdjani 1 St. Ein türkisches Dorf von etwa 30 Häusern. Der Weeg führt am linken Ufer des tief aufgerissenen Baches Dexevicza in Gebüsch, unter steinigen steilen Abfällen; und an einigen Eisenhämmern vorbeey, in's Dorf, so am linken Ufer erwehnten Bächels in einem engen steilen Thal lieget. Von da nach

Kreshevo 3 5/8 St. So oben beschrieben ist. Es führt der Weeg über eine 20 Schritt lange Brücke des Baches Dexevicza, und von solcher in offener Gegend steil auf die mit hohen Gebüsch bewachsene Höhe Czvitovnja. Dan durch einige Vertiefungen; über offene Wiesen Plätze; und meist auf den Ruken besagten Berges; an denen ein Thal südwärts gelegenen kristlichen Dörfern Stoxichi, und Czernicsi vorbeey so zusam bey 45 Häusern enthalten. Die nördliche Höhe vom letzten Dorf wird Grashcsicza genannt, und es führt der Weeg von solcher ziemlich steil in's Thal hinab, und durch das etwas sumpfige Bächl, so dennoch leicht zu übersetzen ist. Von diesen im Gebüsch wieder steil auf die Höhe und von solcher über einige Schluchten, und in einer dergleichen unter dem Kloster ostwärts vorbeey in's Städtl.

Ende

⁸¹ Ovaj most se zove Alaupovka.

⁸² U Fojnici su se proizvodile puške od davnina pa sve do 1878. H. Kreševljaković, Vareš kao glavno središte željeznog obrta u Bosni i Hercegovini do 1891. GZM LIV.

Bosnien, Aufnahms-Karten, Archivs Nro 1.

Obige Beschreibung samt beyliegenden Plan nach welchen solcher verfasst worden, ist vermög theils schriftlichen, theils gezeichneten Anmerkungen verfertigt, die mann zu machen im Stande ist wann mann in gewöhnlichen 10—12 stündigen Tags Reisen, von verdächtigen Begleitern umgeben; und in Nachtlagern wo sowohl die gewöhliche schlechte Gelegenheit, als die Persohn eines Laicus in der mann H. Bischof gefolget; öfters nicht gestatteten in mehreren Tagen etwas wesentliches von dem was geschehen und beobachtet worden ordentlich zu Papier zu bringen. Indessen hat mann doch die Ehre zu versichern, dass von allen dem sowohl in der Beschreibung als Plan befindlichen nichts mehr gezeichnet und beschrieben worden; als was durch Hilf der mit Mühe sowohl schriftlich als mittelst Compas und Uhr gesammelten Anmerkungen, und eines ziemlich guten Gedächtnüsses; so wie es sich in der Natur dargebothen, angesetzt werden konte.

Dass die Anmerkungen in Ansehung der Orientierung und Entfernung der Ortschaften überhaupt, ziemlich genau gemacht worden, erhellet daraus, weil die äussersten Punkte als Novi, Dubicza an der Unna, und Dolina, Svilai, Berckj an den Sau Strohm so ich von oben herab bekommen; mit denen schon vorfindigen geometrisch bestimmten, ziemlich genau übereingetroffen haben. Und ich schmeichle mir das die detaille der Beschreibung sowohl als im Plan, nicht weniger richtig ist.

Boxich

Fähnrich

vom brooder Gränz Reg.

Europäische Turkey Statthalters: Bosnien

Länder — Käntniss.



REGISTAR GEOGRAFSKIH IMENA

- Alivoivodich, 74
 Alivoivodicha Polje, 75
 Antolovichi, 17, 66
 Araparsko Polie, 46, 47

 Babin Doll, 76
 Babino Polje, 61
 Bacsevichi, 91
 Bakinczi, 20, 43, 46
 Bakshim, 91
 Banialuka, 15, 16, 20, 21, 26, 31, 36
 39, 42, 43, 44, 46, 47, 49, 54, 68, 70
 Banialucsko Polie, 44
 Bavlinje, 47
 Bavorina, 45
 Begovac, 26
 Berckj, 93
 Biela, 32, 74
 Bielarika, 57
 Bielava, 36
 Bihacs, 11, 15, 20, 21, 22, 23, 26, 51
 Bilai, 15, 24
 Bila'ovac-Han, 33
 Bisterac, 65
 Bisticza, 83
 Bitovnja, 88
 Blagai, 36, 37, 72
 Blaxci, 69
 Blaxevo, 63
 Blaxnich-Han, 34, 87
 Bokovsticza, 69
 Bossavina (Posavina), 20
 Bossilina, 85
 Bosna, 21, 35, 56, 57, 58, 59, 60, 61,
 62, 63, 67
 Bosnien, 12, 14, 19, 20, 82
 Botaicza, 57
 Boxinczi, 67, 69
 Bradina-Han, 87
 Bravsko, 25
 Brexnicza, 75
 Brigava, 83
 Brivale, 27
 Brixnicza, 63
 Brotnjo, 13, 14, 21, 82, 83
 Bukovicza, 16, 18, 20, 43, 44, 46, 56,
 58, 66, 69, 76, 80, 83, 84
 Buljna, 88
 Bussovacza, 29, 32, 86

 Csabulja, 90
 Csadjavicza, 15, 26
 Csaglovichi, 72
 Csaicsi, 62
 Csaikovina, 68
 Cselinze, 49
 Cserich, 30
 Csevefichin-Han, 35
 Cshivcsa, 56, 57
 Czareva Gorra, 71
 Czarevina, 35
 Czernacz, 90
 Czerkvina, 40, 69
 Czernicsi, 92
 Czerni Vihr, 73
 Czervnicza, 82
 Czvitovnja, 92
 Cxoliszar (Dscholisar)-Jezero, 21, 27

 Daicza (?), 11
 Dalmatien, 78, 79, 80
 Davorani, 47
 Debelo Berdo, 48
 Deliovacz, 31, 46, 49
 Deliposhiro Szello (Delibašino Selo),
 69
 Demusovac, 48
 Dervent, 11, 16, 21, 66, 67, 68, 70
 Dezero, 64
 Devetnicza, 65, 66, 69
 Dexevicza, 13, 86, 87, 92
 Dexla (Dörf), 73
 Divicsani, 49
 Dmoska (Imotski), 12
 Doberljn, 15, 55
 Doberkovich, 13, 86
 Dobo, 11, 18, 21, 56, 58
 Doboisko Polie, 58
 Dobor, 18, 21, 56, 57
 Dobra Voda, 67
 Dobretich, 14, 48, 49
 Dobrosello, 13, 83, 85
 Dolina, 16, 18, 20, 42, 43, 45, 46, 47,
 93
 Dolnja Jablonicza, 13, 89
 Dolnje Korachje, 16
 Dolni Skopie, 84
 Dolni Vakup, 30, 84
 Domaljevo, 66



Dragocsaja, 40, 44
 Drenicza, 78
 Drexnicza, 66, 89
 Drin, 68
 Drina Doll, 76
 Drincse, 63, 64
 Dsholizar (Cholizar), 77
 Dubicza, 11, 15, 20, 41, 55, 56, 93
 Dubocsacz, 21, 70
 Dubovacsza, 52, 53, 54
 Dubovik, 52
 Dubovsko, 24
 Dubrave, 16, 21, 63, 71
 Dugo Polie, 24
 Duvno, 12, 13, 14, 21, 79, 84, 85
 Dvogoshcsa, 63

Eugenino Berdo, 35

Filipovicho Polie, 43
 Fodscha, 57
 Fonjczs, 13, 21, 33, 91
 Foinicza (Bach), 33

Gabella, 83
 Galjupovczi, 16, 68, 70, 71
 Garevo, 16, 66, 71
 Gavran (Bächl), 69
 Generalova Voda, 67
 Gerbaricza, 32
 Gerbavicza, 78
 Gerbovicza, 76
 Germovnicza, 32, 83
 Giebics Kossa, 42
 Glamocs, 78
 Glamocsko Polie, 43, 78
 Golodar, 79
 Golubincsi, 23
 Gor. Jablonicza, 86, 88
 Gorni Skopie, 83
 Gorni Vakup, 13, 21, 84
 Gospich, 12
 Grabovgaz, 71
 Gostevich, 49, 88
 Grabovicza, 76, 79
 Gracsacz, 12
 Gradacz, 13, 21, 84, 85, 86, 89
 Gradaacsacz, 16, 21, 71
 Gradiska, 18, 43, 45
 Gradisthje, 18
 Grashicza, 92
 Grudsko Vrillo, 80
 Guchiagora, 17, 74
 Guvne, 31
 Guvnine, 17, 83
 Gvozd, 85
 Gvoxdjani, 92

Hadshi Mustafin-Han, 34
 Harxaba (Graben), 43
 Herzegovina, 12, 13, 19, 20, 21, 79.

90

Horvachiani, 69

Imoska, 80
 Inacsza, 87
 Illova, 70, 71
 Ilidshje, 69
 Italien, 18
 Ivan Planina, 88
 Ivanska, 15, 16, 20, 43, 45, 46
 Ivanska (Bach), 40

Jaicze, 14, 15, 20, 21, 27, 29, 42, 49,
 76, 78, 87

Jalla, 65

Jamazov Han, 33

Janji, 14, 21, 76

Janjinska Rika, 76, 77

Japra, 51, 52

Jasenicza, 15, 51, 91

Jassovics (Dörfl), 82

Javorani, 15

Jazikovacz, 78

Jehovacz, 21, 33, 56

Jehovacz Han, 29, 91

Jezero, 77

Jezero (Morast), 32

Jolisa (Tolisa), 16

Joshava, 50

Kacssojevich, 16, 56, 66, 67

Kadina Kola, 44

Kajabashich (Bächl), 25

Kakajn, 61

Kaltartshja, 87

Kamengrad, 51, 52

Karanla (Karaula), 29, 30

Karasdjnka, 77

Karlstat, 12

Katina, 29

Kercsmaricza, 50, 87

Kermencsicza, 84, 85

Kissela Voda, 29, 33

Klanec, 23

Klobuk, 81

Klopatno, 77

Knje (Knin), 12

Kobilaglava, 34, 63

Kodovanj, 80

Kod Rata, 47

Klucs, 11, 14, 20, 21, 25, 44

Kolla, 40, 43, 44

Komushina, 17, 73

Konjcz, 87, 88

Korachja, 70

Koritta, 89

Koshove, 63



- Koskova, 36
 Koshutnicza, 15, 42
 Kossova, 59
 Kostainicza, 15, 20, 55
 Kozara, 39, 40, 42
 Kozarna, 33
 Kottor, 16, 20, 49, 50, 70
 Kottorsko, 21, 56, 57
 Kozaracz, 11, 15, 20, 36, 39, 41, 42
 Kraguljevacsza, 26
 Kraljevo Guvno, 88
 Kreshevcicza, 34
 Kreshevo, 13, 17, 21, 34, 86, 87, 90
 Kresluk-Han, 29
 Kreslukovac, 29
 Krug, 78
 Krupics, 90
 Krushke, 31
 Krushkopolie, 67
 Kucserin, 80, 86
 Kukavicza, 77
 Kulen Vakup, 15, 20, 51, 53, 54
 Kupres, 14, 21, 76, 77, 78
 Kupresko Polje, 77

 Ladinci, 13, 85
 Ladno Vrillo, 80
 Laminczi, 20, 45
 Laus, 41
 Lashva, 30, 31, 32, 74
 Lepenicza, 34
 Levcsa, 43
 Lipcsanicza, 43
 Lipnicza, 65
 Lipnik, 16, 17, 51, 52, 63, 64, 65
 Lipovac, 50
 Lipovicza, 84
 Lishcsicza, 85, 90
 Lipp, 24
 Lishnicza, 59, 73
 Lishnja, 18, 21, 68, 69, 70, 71,
 Lisicsna Glava, 66
 Liskov Klanecz, 24
 Lisovnja, 13, 86, 88
 Livansko Polje, 78
 Livcsa (Levcsa), 45
 Livno, 11, 14, 21, 76, 77, 78, 79
 Lubordenik, 77
 Luxnicza, 62
 Lugovi, 33

 Ljubacsevo, 46, 47
 Ljublia, 54
 Ljublja, 62
 Ljubunicsich, 14
 Ljubushka, 14, 76, 81, 84, 83

 Maglai, 11, 17, 18, 21, 56, 58, 65, 63
 72
 Maglai (Maglajci), 41

 Mahovi, 64
 Maidancsicza, 54
 Maidancsicza, 54
 Maidan, 27
 Majevicza, 64
 Malie Han, 34
 Mali Cicez, 78
 Mallovan, 77, 78
 Mandukich Kossa, 42
 Marshich, 43, 45
 Maslesnino Polje, 62
 Matoruge, 53, 54
 Matjevacsza, 24, 25, 63
 Medena, 24
 Medju Bosna, 56, 62, 74, 75
 Medju Qwoschdje, 44
 Meljna, 49
 Midano, 80
 Milliacska, 35, 36
 Miljashevcze, 67
 Miljaska, 84
 Miljatsch, 77
 Miljevich, 45
 Mishi, 14, 79
 Misicsna, 75
 Mlicsanicza, 42, 56
 Modra, 51, 52
 Modran, 16, 18, 21, 57, 66, 67, 68
 Mogoricza, 88
 Molja, 64
 Moscsanicza, 36
 Moshevacz, 59
 Mostar, 14, 80, 85, 86, 87, 89
 Mostarsko Blato, 85, 91
 Motaicza, 70
 Murak, 75

 Nadshakov Han, 33
 Naumje, 64
 Nebocsai, 62
 Neretva, 82, 83, 87, 88, 89, 90, 91
 Neu Gradiska, 12
 Novi, 11, 15, 20, 36, 55, 93
 Novisheer, 17, 21, 59, 73
 Novo Szello, 47
 Nukini Dvori, 86

 Ocsuner, 27
 Odshak, 57, 67
 Odshak (Dorf), 78
 Omarich Han, 29, 35
 Omarski, 40
 Oraovicza, 23, 49, 60
 Orashje, 83
 Osecsna, 24
 Oshvina, 72
 Ossen, 59
 Osmacsza, 47
 Osren, 66
 Osorna, 45, 46



- Ostrovacz, 51
 Ostroxacz, 23, 88
 Ostruznicza, 92
 Ottocsacz, 12
 Ovnjak, 74
- Palle, 84
 Paovicza, 29
 Pashin Most, 66
 Passovich, 88
 Pechnik, 18, 56, 57
 Peisnik, 67
 Pernjavor, 18, 21, 68
 Petrovacz, 11, 14, 20, 21, 24
 Pisiracs, 40
 Plashnicza, 43
 Plazina, 77
 Plean, 67
 Pliva, 27, 28, 29, 77
 Plocsa, 90, 91
 Plocsa Han, 34
 Plovucsna, 78
 Pocsitejl, 14, 21, 76, 80, 92, 83, 90, 91
 Podan, 78
 Podberdje, 49, 50
 Podkalinie, 52
 Podrashnicza, 26
 Podrebci, 71
 Podkraicsicsi, 31
 Podum, 79
 Podvelex, 85, 89
 Poljana, 74
 Polanski Mlin, 42
 Ponor, 26, 79
 Poshin Rast, 46
 Pridor, 11, 15, 20, 36, 37, 42, 53
 Prisika, 25
 Pritoka, 21, 23
 Proboi, 81
 Prolog, 78, 79
 Prusacz, 77
 Pusczenik, 51
 Pუსisenjk, 15
- Radushe, 73, 84
 Radajl, 31
 Radovan, 83
 Radusk, 12
 Rakitna, 13, 80, 83, 85
 Rakovicza, 29, 34, 86, 87
 Ramma, 13, 24, 83, 84, 88
 Ramma (Bach), 84
 Rancse, 48
 Rasticsevo, 77
 Ravan, 59, 90
 Razboi, 25
 Reljeva, 35
 Remanovczi, 46
- Ribici, 21, 23
 Rika, 29, 30
 Ripacski, 24
 Ripacski Klanecz, 21, 23
 Rivina, 80
 Rudeshnicza, 58
 Rumiavicza, 54
 Ruschkoblato, 14
 Ruschkopolje, 14, 76, 79
 Ruxichi, 14, 76, 80
- Sanna, 25, 26, 37, 38, 39, 53, 54, 55
 Sanski Most, 55
 Saraevo, 13, 17, 20, 21, 29, 34, 56, 62, 74, 75, 86, 76
 Saraevsko Polie, 35
 Sassenia, 15
 Sassina, 14, 15, 51, 53, 55
 Sau, 56, 70, 93
 Schuicza, 77, 78
 Scuresicsa Han, 33
 Seonicza, 88
 Shadihacz, 76
 Sheovcze, 42, 44
 Shiroki Brig, 90
 Shushnjar, 69
 Sing (Sinj), 12, 79
 Sitnicza, 26, 44, 53
 Sivricsi, 14
 Sivrico, 82
 Sivsha (Csivsha), 17
 Skakavicza, 64
 Skar, 66
 Skender Vakup, 20, 31, 46, 48
 Skopie, 13
 Slambinska Kula, 56
 Slano Jezero-Han, 33
 Slatina, 68, 69
 Slobodin Han, 87
 Smrtichi, 70
 Solin Han, 33
 Soracsza, 47
 Spallatro, 12, 79
 Sprecsza, 58, 66
 Stankovacs, 54
 Stari Maidan, 15, 20, 52, 53, 54
 Starka, 80
 Stavnja, 62, 75
 Sterci, 68
 Stolacz, 83
 Stoxer, 77
 Stoxichi, 92
 Strebci, 63, 64
 Strebovicza, 56
 Strixevo, 74, 75
 Studena, 85
 Studra, 79
 Sushicza Klum, 42
 Sutiska, 17, 21, 61
 Svracsza, 47



Svilay, 16, 21, 56, 93
Szervlicicza, 24

Tagurovo, 43
Terbu, 59
Tern, 42, 43, 69
Terzin Han, 87
Terstionjeza, 61
Tertla, 85
Teshajn, 11, 17, 21, 58, 68, 72, 73
Tialjina, 76, 78
Tinja, 64
Tirai, 52
Tishina, 66
Tisno, 51
Tolissa, 21, 63, 66
Tepolje, 72
Travnik, 13, 14, 17, 20, 21, 29, 30
46, 49, 74, 83, 90
Trebin, 79
Tribixat, 81, 82, 83
Trobukva, 80
Troshelj, 42, 43
Turia, 66, 69
Tursko Groblje, 22
Tushsicza, 85
Tuzla, 16, 21, 63, 64, 65

Ugricsich, 48
Ugricskipotok, 48
Ugor, 48
Ukrina, 67, 68, 70
Umishiczi, 66
Unna, 22, 23, 36, 37, 41, 51, 55, 56,
93
Ussora, 58, 73
Utovo, 83

Vaczarev Vakup, 14, 15, 18, 21, 26,
42, 45
Vakup, 26, 46, 48, 55
Valji, 89
Varesh, 17, 21, 74
Varoshluk, 31
Velecsevo, 21, 25
Veliki Cicez, 78
Veliki Ugor, 48
Verbania, 49, 50, 68, 69, 70

Verbas, 28, 29, 40, 43, 44, 47, 76, 83,
84
Verbovicza, 56
Verde, 86, 89
Verlika, 12
Vershuicse, 52
Vertovacsza, 21, 23
Viaka, 68
Vienne, 18
Vincsacz, 30
Vinishte, 17
Vinkovce, 12
Vissoki, 61
Vites, 29, 32
Vitovlje, 15, 46, 48
Vlashich, 31, 49, 74
Vlashki Brig, 41, 49, 50, 70
Vlashko Groblje, 40
Volaz, 15, 20, 53, 54
Voljicze, 83
Vranci, 87
Vranduk, 21, 56, 60
Vrann, 82
Vrannjeva Dubrava, 82
Vratnice, 56, 61
Vratnice Han, 75
Vucsiak, 56, 57
Vuletichi, 13, 83, 85

Xabajn, 78, 79
Xabar, 63
Xabarsko Polje, 63
Xeliczna, 35
Xendrag, 66, 67
Xopce, 11, 17, 18, 21, 56, 59, 73, 74,
Xucsna, 75
Xupanjacz, 79, 84

Zablacsie, 68
Zaslapie, 27, 29
Zavelin, 80
Zebrovacz, 49, 50
Zecz, 88
Zellina, 71
Zenicza, 17, 56, 61, 74
Zermanja, 12
Zlosello, 14, 77
Zmianja, 85
Zovik, 16, 64

